

～次代を担う振付家の発掘～

TOYOTA CHOREOGRAPHY AWARD

トヨタ コレオグラフィー アワード

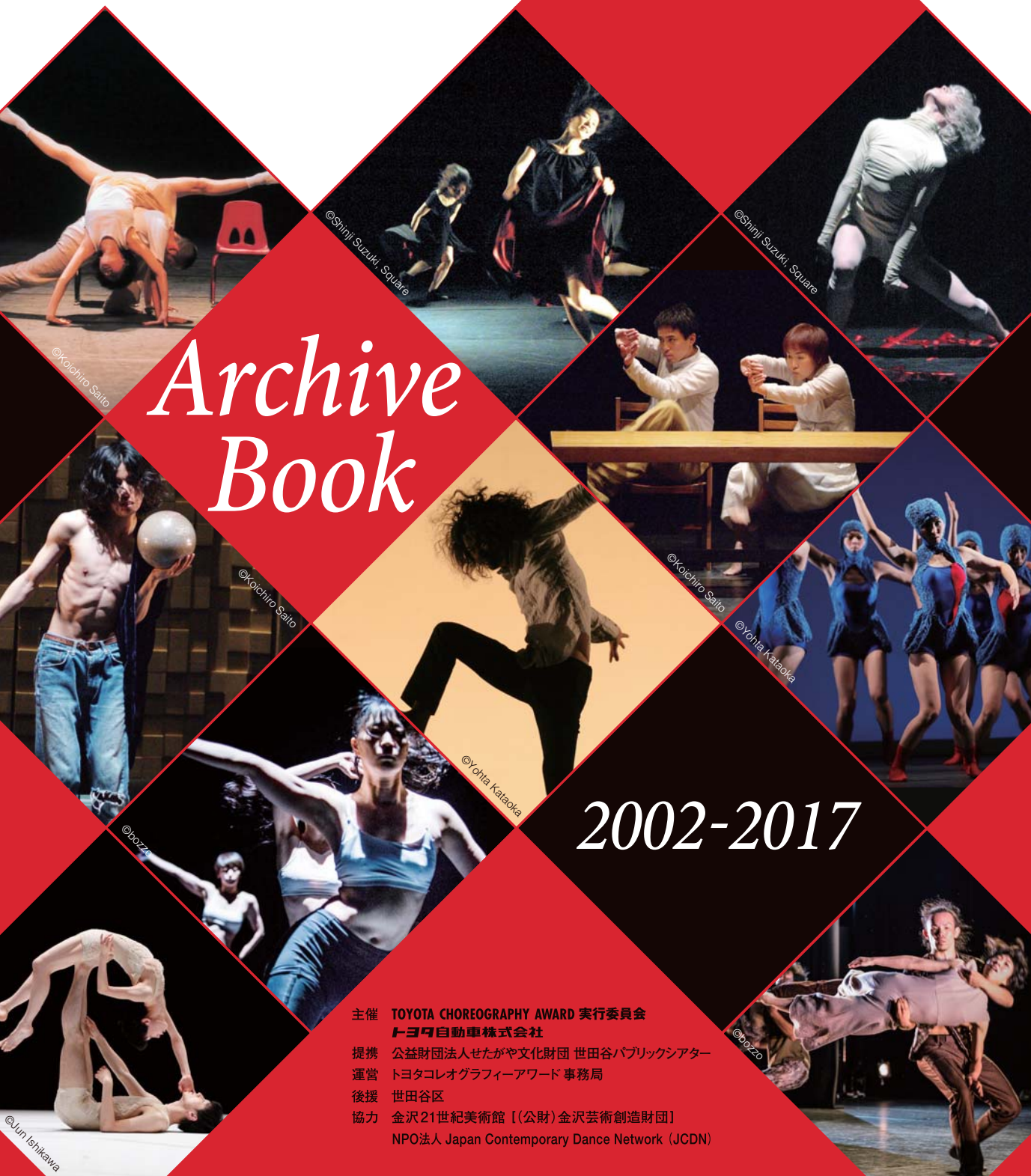


arts in hearts
TOYOTA

Archive Book

2002-2017

主催 TOYOTA CHOREOGRAPHY AWARD 実行委員会
トヨタ自動車株式会社
提携 公益財団法人せたがや文化財団 世田谷パブリックシアター
運営 トヨタコレオグラフィーアワード事務局
後援 世田谷区
協力 金沢21世紀美術館【(公財)金沢芸術創造財団】
NPO法人 Japan Contemporary Dance Network (JCDN)



目 次

3	はじめに
4	トヨタ コレオグラフィーアワード アーカイブ ブック 発行によせて
5	トヨタ コレオグラフィーアワードとは
7-8	トヨタ コレオグラフィーアワード “ネクステージ”（最終審査会）2002 - 2016
9	トヨタのメセナとダンス

11-13	受賞者・ファイナリスト・審査委員・ゲスト審査員・選考委員
14-17	受賞者公演・レジデンシープログラム
18-19	関連企画・協賛公演

	2002 - 2016 アーティスト 紹介
30-41	次代を担う振付家賞・審査委員特別賞 受賞者
43-65	オーディエンス賞 受賞者・ファイナリスト
66-67	アーティスト インデックス

Contents

3	Foreword
4	On the Publication of the Toyota Choreography Award Archive Book
6	About the Toyota Choreography Award
7-8	Toyota Choreography Award Nextage 2002 - 2016
10	Toyota Patronage and Dance
20-22	Winners, Finalists, Jury, Guest Judges, and Finalists Selection Committee
23-26	Winners' Performances and Artist-in-Residence Program
27-28	Related Events and Sponsored Performances
	Artists 2002 - 2016
30-41	- Next Generation Choreographer Award Winners and Nextage Special Award Winner
43-65	- Audience Award Winners and Finalists
68-69	- Artists Index

ごあいさつ

まず初めに、これまでトヨタ コレオグラフィーアワードを支えてくださいました世田谷パブリックシアターはじめ、公共ホール・美術館ディレクターの審査委員、関係各位の皆様に心より感謝申し上げます。

「いい町・いい社会」の実現とその持続的な発展のため、トヨタは社会の幅広い層と力を合わせ、持てる資源を有効に活用しながら、「環境」「交通安全」「人材育成」「社会・文化」の分野を中心に、社会貢献活動を展開させていただいております。

「社会・文化」の分野において、私たちにとって未知である多種多様なダンスにどのような支援をすべきか、たいへんチャレンジングでした。そのような中、2001年から、ダンス業界で最もシンボリックな存在である世田谷パブリックシアターとの連携や、関係者の皆様のご協力により、「次代を担う振付家の発掘・育成」を目的に、アワード形式によるトヨタ コレオグラフィーアワードを実施することができました。

先駆的な取り組みが評価され、2003年に当活動がメセナアワードの「新領域開拓賞」を頂戴し、昨今では、受賞者が国内外から公演依頼を受けることも多く、このアワードが振付家の登竜門として社会的評価をいただけるようになりました。

トヨタ コレオグラフィーアワードは、2017年度で終了いたしますが、これからも様々な領域で「いい町・いい社会」の実現に向けて活動させていただきたいと思っております。

最後になりましたが、改めまして関係各位の皆様に感謝を申し上げますと共に今後の皆様方の益々のご活躍を祈念いたしまして、ご挨拶とさせていただきます。

トヨタ自動車株式会社 社会貢献推進部

Foreword

We would like to start by expressing our sincere gratitude to Setagaya Public Theatre, the public hall and art museum directors who served as selection jury members, and all others who helped support the Toyota Choreography Award.

In order to realize our vision of enriching the lives of communities, and develop this sustainably, Toyota has worked widely with various other areas of society to harness resources effectively, and develop social contribution activities with a focus on the environment, traffic safety, education, and society and culture.

This latter field of society and culture proved quite challenging in terms of deciding how we should support dance, a diverse area that was unfamiliar to us. Against this backdrop, we were able to launch the Toyota Choreography Award in 2001 with the aim of discovering and nurturing the next generation of choreographers in partnership with Setagaya Public Theatre, which has established itself as one of the most important figures in the Japanese dance scene, and others.

This innovative initiative attracted much acclaim and was the recipient of the Japan Mécénat Award for Exploring New Territory in 2003. Many Toyota Choreography Award winners have recently received commissions in Japan and overseas, leading to the award acquiring its reputation as a major steppingstone for up-and-coming choreographers in Japan.

While the Toyota Choreography Award has now come to an end with the 2017 edition, Toyota will continue to work in a wide range of fields toward realizing its vision of enriching the lives of communities.

In closing, we would like to convey our thanks once again to all those who supported the Toyota Choreography Award over the years and wish them all the best in their future endeavors.

Corporate Citizenship Division
Toyota Motor Corporation

トヨタ コレオグラフィーアワード アーカイブ ブック 発行によせて

世田谷パブリックシアターでは、1997年の開場以来独自性の高い事業に数々取り組んで参りました。劇場が上演・鑑賞としての空間から一步踏み出し、地域の文化拠点として広く国内外にその成果を発信する公共劇場へと発展するにおいては、紛うことなく、多くの企業、団体からのご支援・ご協力無くしては成し得ません。国内外さまざまな団体の協力を得て多様なプロジェクトが生まれる中、ひととき異彩を放つ存在であったのが、2001年に始まったトヨタ自動車とのパートナーシップによるトヨタ コレオグラフィーアワードでした。人材育成や創造支援は、当劇場が創立以来掲げてきたミッションのひとつですが、アワードはそれらを更に加速させ、活性化する画期的な事業となりました。

当劇場では、受賞者への副賞としてシアターラムでの創作発表の機会を設けてきました。彼らの斬新なアイデアを前に、技術面、制作面でのアドバイスは多岐に渡り、膝を突き合わせ共に頭をひねる時間は常に刺激的なものでした。受賞者へのサポートは徐々に厚みを増し、金沢21世紀美術館でのレジデンシーや国内外へのツアーが実現します。受賞者の活動が当劇場ゆかりの演出家たちの目に留まり演劇公演の振付家として起用されるなど、アワードを通じて新しいネットワークが幾重にも誕生しました。アワードが、ダンスシーンを越えて無限の可能性を持った大きなムーブメントとなったことは当劇場の誇りでもあります。

トヨタ コレオグラフィーアワードは、10回目の開催をもって一旦一区切りとなります。パフォーミングアーツをめぐる環境が変化する中で、事業への取り組みにも見直しと改良が期待されます。パートナーシップのあり方にもまた完成形はありません。世田谷パブリックシアターは、アワードで培った成果を基軸に、トヨタ自動車をはじめとするさまざまな企業、団体との有機的な協力関係の更なる発展をこれからも目指して参ります。

世田谷パブリックシアター

On the Publication of the Toyota Choreography Award Archive Book

Since opening in 1997, Setagaya Public Theatre has engaged in numerous highly unique projects. Moving away from the concept of a theatre merely as a space for staging and watching performance, it has developed into a public theatre institution that widely disseminates in Japan and abroad the results of its work as a cultural center for the community. In these efforts, the support and cooperation of many corporations and organizations has been completely indispensable. Of the diverse range of projects that have emerged from working with different Japanese and international groups, the most outstanding has surely been the Toyota Choreography Award, which was launched in partnership with Toyota Motor Corporation in 2001. Cultivating human resources and supporting the creation of the performing arts is one of Setagaya Public Theatre's original missions. As such, this award formed a pioneering initiative in accelerating and revitalizing this further.

Setagaya Public Theatre provided winners with the opportunity to stage new work at Theatre Tram. In response to their innovative ideas, we offered wide-ranging advice regarding technical aspects and other issues related to the production, and the time spent consulting and solving problems together was always stimulating. The support for the winners gradually evolved to include a residency at the 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa as well as tours in Japan and overseas. A new, multilayered network materialized through the award, whereby the activities of the winners caught the attention of directors associated with our theatre and were hired as choreographers for certain productions. That this award could transcend the dance scene to become a large movement with infinite possibilities is also a source of much pride.

Following its tenth edition, the Toyota Choreography Award now comes to an end. As the infrastructure of the performing arts scene continues to shift, we can anticipate changes and improvements in future initiatives. A partnership is never complete. Based on the results fostered by this award, the Setagaya Public Theatre will continue aspiring to further develop organically cooperative relations with Toyota Motor Corporation and various other organizations and corporations.

Setagaya Public Theatre

トヨタ コレオグラフィーアワードとは

社会貢献活動の一環として、芸術・文化の分野において、国内での舞踊の振興をめざし、次代を担う振付家の発掘と育成を目的に、トヨタ自動車と世田谷パブリックシアターとの提携事業として2001年に設立。ジャンルやキャリアを超えたオリジナリティ溢れる次代のダンスを対象とし、その作品を創り出す振付家のステップアップ及び活動の場を広げていくことを支援して参りました。2017年までに10回開催し、応募総数1,951件の中から、70組のファイナリストを輩出しました。

審査行程

公募 ▶ ファイナリスト選考 ▶ Nextage (最終審査会)

日本国籍を有するか、日本に在住もしくは活動の拠点を置き、自身の振付作品を発表した経験のあるアーティストを対象とし、公募の中から、審査委員によるファイナリスト選考会にて選出されたファイナリスト6名/組が、世田谷パブリックシアターでの"ネクステージ" (最終審査会) において振付作品 (15～20分) を上演。審査委員・ゲスト審査委員の討議・投票により「次代を担う振付家賞」1名、観客投票により「オーディエンス賞」1名を決定。

「次代を担う振付家賞」受賞者は、ステップアップの場として、次年度に受賞者公演の会場およびその創作のための施設や作品製作費が提供される。

nextage Next Stage、Next Age (次代を担う振付家たちによるステージの意)

実行委員会
審査委員・ゲスト審査委員の選出
(運営:事務局)

一般公募

ファイナリスト選考会
(作品映像・書類選考)

“ネクステージ” (最終審査会)
ファイナリストによる振付作品の上演 (15～20分)
「次代を担う振付家賞」1名
審査委員・ゲスト審査委員により決定
「オーディエンス賞」1名
観客投票により決定

「次代を担う振付家賞」受賞者
次年度、金沢でのレジデンシープログラム、
東京での受賞者公演を実施

受賞者・ファイナリストへのサポート (2016)

次代を担う振付家賞

- 橋
- 次年度に行うシアタートラム (東京) での受賞者公演、金沢21世紀美術館でのレジデンシープログラムをサポート
 - 協賛金200万円 (トヨタ自動車株式会社)
受賞者公演で上演する作品製作費の一部を支援
 - 世田谷パブリックシアターステージサポート
公演会場としてシアタートラムを提供
 - 金沢21世紀美術館レジデンシープログラム
1～2週間程度の滞在制作及び成果発表の実施
作品創作のための施設 (稽古場・宿泊施設など) を提供

- TCAダンスパス
世田谷パブリックシアター、ArtTheater dB 神戸、愛知県芸術劇場、金沢21世紀美術館、高知県立美術館が主催・共催 (または提携) するダンス公演、KYOTO EXPERIMENT公式プログラム全演目、Dance New Air 2016全演目、世田谷パブリックシアターが主催する演劇公演への招待 (受賞より2年間)

オーディエンス賞

- 橋
- TCAダンスパス
世田谷パブリックシアター、ArtTheater dB 神戸、愛知県芸術劇場、金沢21世紀美術館、高知県立美術館が主催・共催 (または提携) するダンス公演、KYOTO EXPERIMENT公式プログラム全演目、Dance New Air 2016全演目への招待 (ネクステージより2年間)

ファイナリストへのサポート

- 賞金10万円 (トヨタ自動車株式会社)
- TCAダンスパス
世田谷パブリックシアター、ArtTheater dB 神戸、愛知県芸術劇場、金沢21世紀美術館、高知県立美術館が主催するダンス公演、KYOTO EXPERIMENT公式プログラム全演目、Dance New Air 2016全演目への招待 (ネクステージより2年間)
- トヨタ創造空間プロジェクト
トヨタ自動車東京本社体育館を稽古場として提供 (ネクステージより1年間)

トヨタ コレオグラフィーアワード 次代を担う振付家の発掘

Toyota Choreography Award Discovering and nurturing the next generation of choreographers

The Toyota Choreography Award (TCA) was established in 2001 by Toyota Motor Corporation in partnership with Setagaya Public Theatre as part of Toyota's social contribution activities, aiming to discover and nurture the next generation of choreographers as well as help promote dance in Japan. With a focus on highly original dance by up-and-coming choreographers irrespective of genre and career stage, it provided a platform for dance artists to create new work and further their activities. Over ten editions until 2017, the award showcased the work of 70 groups of finalists selected from 1,951 entrants.

Selection Process

Open Call ▶ Finalist Selection ▶ Nextage (Final Selection)

Applicants were required to be choreographers with Japanese nationality (or residing or based in Japan) and have experience of staging their own choreography. The jury for each edition of the award selected six finalists from the applicants, who then staged examples of their choreography (15 to 20 minutes) at the Nextage Final Selection event held at Setagaya Public Theatre. The juries and guest judges selected one winner for the Next Generation Choreographer Award, while audiences voted to decide the recipient of the Audience Award. The winner of the Next Generation Choreographer Award was provided with the use of a venue to present his or her work in Tokyo the following year as well as facilities to create the work and funding for the production costs.

nextage The Nextage name derives from “Next Stage” and “Next Age,” expressing its function as a showcase for the next generation of choreographers.

Executive Committee
Selection Jury and Guest Judges
Administrated by TCA Secretariat

Application

Finalist Selection
Finalists selected by jury based on videos and documentation

Nextage (Final Selection)
Finalists perform their works (15–20 minutes)
Next Generation Choreographer Award winners
chosen by juries and guest judges
Audience Award winner chosen by audience vote

**Next Generation
Choreographer Award Winner**
Artist residency in Kanazawa
Winner performs in Tokyo the following year

Support for Winners and Finalists (2016)

Next Generation Choreographer Award

- Trophy
- Opportunity to present a performance in Tokyo the following year and take part in a residency program in Kanazawa
 - Toyota Motor Corporation: 2 million yen subsidy toward cost of a production
 - Setagaya Public Theatre Stage Support: Complimentary use of a venue (Theatre Tram) for the performance
 - Artist residency at the 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa: Facilities (rehearsal space and accommodation) during 1–2 week residency for creating and presenting new work
- TCA Dance Free Pass (Two Years): Complimentary tickets to all dance performances presented or co-presented by Setagaya Public Theatre, ArtTheater dB Kobe, Aichi Prefectural Theatre, the 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa, Museum of Art, Kochi; all performances in the official program of Kyoto Experiment; all performances at Dance New Air 2016; theatre performances presented by Setagaya Public Theatre

Audience Award

- Trophy
- TCA Dance Free Pass (Two Years): Complimentary tickets to all dance performances presented or co-presented by Setagaya Public Theatre, ArtTheater dB Kobe, Aichi Prefectural Theatre, the 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa, Museum of Art, Kochi; all performances in the official program of Kyoto Experiment; all performances at Dance New Air 2016; theatre performances presented by Setagaya Public Theatre

Finalists

- 100,000 yen from Toyota Motor Corporation
- TCA Dance Free Pass (Two Years): Complimentary tickets to all dance performances presented by Setagaya Public Theatre, ArtTheater dB Kobe, Aichi Prefectural Theatre, the 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa, and the Museum of Art, Kochi; all performances in the official program of Kyoto Experiment; all performances at Dance New Air 2016
- Toyota Creation Space Project: Complimentary one-year use of gymnasium space at the Tokyo head office of Toyota Motor Corporation for developing new work and rehearsing

Toyota Choreography Award

Organized by the Executive Committee of Toyota Choreography Award and Toyota Motor Corporation
Co-organized by Setagaya Public Theatre, Setagaya Arts Foundation
Administrated by the Toyota Choreography Award Secretariat
Under the auspices of Setagaya City
In cooperation with the 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa (Kanazawa Art Promotion and Development Foundation) and NPO Japan Contemporary Dance Network (JCDN)

トヨタ コレオグラフィーアワード “ネクステージ” (最終審査会)
Toyota Choreography Award Nextage

2002 - 2016

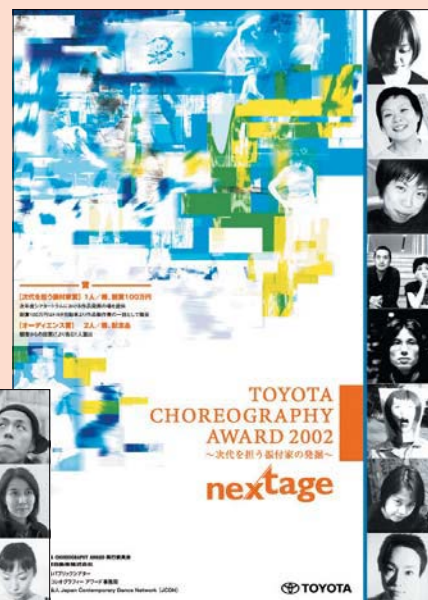
応募総数
Total Entrants

1,951 件

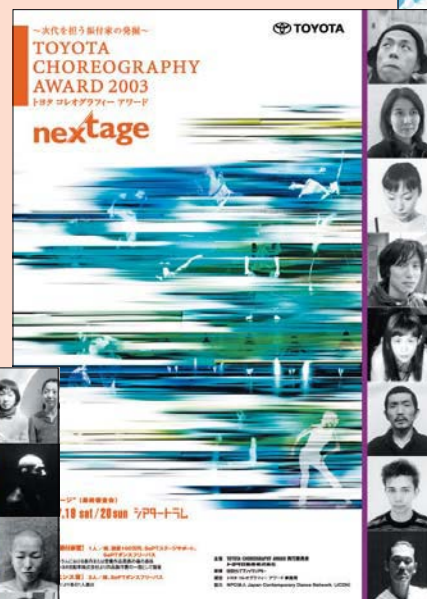
次代を担う振付家賞
受賞者
Next Generation Choreographer
Award Winners

10 組
groups
(11名 individuals)

2002



2003



2008



2010



2003年
企業メセナ協議会
メセナ大賞
「新領域開拓賞」受賞

Winner of the Japan Mécénat Award
for Exploring New Territory,
organized by the Association for
Corporate Support of the Arts

2006



オーディエンス賞
受賞者
Audience Award Winners

16 組
groups
(17名 individuals)

2005



2014



2012



ファイナリスト数
Finalists

70 組
groups
(79名 individuals)

来場者総数
(最終審査会・受賞者公演・
レジデンス・プログラム・関連企画など)
Total Visitors
(Final Selection, Winners' Performances,
Residency Program, Related Events)

approx. 約 12,500 名

2001年にトヨタ自動車が始めたジャンルやキャリアを超えたダンスの振付に特化したコンペティション「トヨタ コレオグラフィーアワード(以下、アワード)」が10回目の開催で一区切りをつけることになった。多くの振付家が目標としてきたコンペティションだっただけに惜しまれる。

筆者は、アワードの選考委員を2004年と2005年に務めさせていただいた。二日にわたって朝から夕刻まで会議室に缶詰めになり、ワイワイと賑やかに選考を進めたことが懐かしい。モダンダンスからジャズ、民俗舞踊、意表をつく斬新なダンスまで、その応募作は千差万別だった。全員の意見が一致することは殆どなく、なんとか最終案がまとまったと思いきや、誰かの発言でちゃぶ台がひっくり返され、議論は延々と続くのだ。真摯で愉快で贅沢な時間だった。そのときの次代を担う振付家賞受賞者は、2004年が東野祥子さん、2005年が隅地菜歩さんだった。2人とも、今なお目を離すことのできない振付家として活躍中だ。

1990年はメセナ元年と言われる。芸術文化振興基金の支援が始まり、芸術文化支援をする企業による社団法人企業メセナ協議会が設立された。トヨタは、当初より日本の企業メセナを先行してけん引する存在を担っていた。アワードは、トヨタの社会貢献活動の理念「地域文化振興」「若手育成」「裾野拡大」に従って運営され、各地域で新しいダンスの誕生と振付家のやる気呼び起こし、小さかったダンスの世界を広げ多くの人材を育成してきた。また、日本の最新のダンスが見られる場所として世界のダンスシーンにも注目される存在となった。

2001年にアワードが開始されてから15年以上がたち、ダンスとその環境は大きく変化している。2011年の震災後には、被災した地域の復興のために民俗芸能の復活が一役を担った。2012年から義務教育にダンスが導入され、映像メディアでもダンスや振付を見ない日はない。人々はカラオケ感覚で振りを覚え披露する。ダンスは劇場での鑑賞に加え、自分が踊る身近な表現のひとつなのだ。

先にあげた2004年と2005年の受賞者の活動も、劇場で自身の作品を創作し見せるにとどまらず教育機関や福祉の場など地域コミュニティに深く入り込んでいる。ダンスの役割や期待されることは15年前に比べて格段に広がったし深くなった。

コンテンポラリー・ダンスと呼ばれるダンスの新しいムーブメントの兆しが見えるようになってきたのが80年代半ば過ぎだとすれば、その歴史は浅い。まだまだ振付／ダンスの在り方は変化していく。その変化を注視しながら長い目で支援が必要だ。

トヨタの社会貢献活動は、音楽分野での活動、ネットタムでのアーツマネジメント情報発信など、息長く、創造環境を整備するものが多い。アワードは一区切りとなったが、せっかく培ったダンス支援のノウハウとネットワーク、そして素晴らしい受賞者たちの才能を活かして、いつか近いうちに、ぜひともダンスが社会に貢献できるトヨタらしいプログラムや場の誕生と展開を待っている。

久野敦子
公益財団法人セゾン文化財団 プログラム・ディレクター

Launched in 2001 by Toyota Motor Corporation for dance choreographers irrespective of genre or career stage, the Toyota Choreography Award has now come to an end after being held for the tenth time. It will be sorely missed as a competition that so many choreographers aspired to win.

I served as a member of the selection committee for the award in 2004 and 2005. I look back fondly on those two days we spent squeezed into the meeting room from morning until evening, holding animated discussions as we made our selections. From modern dance to jazz, folk dance, and innovative styles that defied expectation, the applicants were infinitely varied. There was almost no consensus among members of the selection committee, leading to long and sustained debate; just as we seemed to reach a final decision, a remark from someone would send us back to square one. They were sincere, pleasant, and bountiful hours. The up-and-coming choreographers who won for those two years were Yoko Higashino, in 2004, and Maho Sumiji, in 2005. Today both remain leading presences in the dance scene in Japan.

1990 is known as Japan's inaugural year of arts patronage. The Japan Arts Council's Grant for Culture and Arts Promotion began and the Association for Corporate Support of the Arts was established to encourage patronage from the private sector. Toyota was a pioneering exponent of corporate sponsorship of the arts in Japan from the beginning. Organized according to Toyota's principles for social contribution activities of promoting regional culture, fostering the young, and expanding horizons, this award inspired choreographers and new kinds of dance all over the country, broadened the parameters of a dance scene that was then modest, and cultivated talent. It attracted attention from the global dance scene as a platform for the latest developments in Japanese dance.

More than 15 years have passed since the award launched in 2001, and dance and its infrastructure have changed immensely. In the wake of the 2011 Great East Japan Earthquake, the revival of folk performance has helped in reconstruction efforts in the regions affected by the disaster. Dance was made part of compulsory education in 2012 and there is hardly ever a day when we do not see some kind of dance or choreography. People now learn dance in a casual and easy manner and enjoy dancing in the same way that they might sing a song. In addition to being something we watch at a theatre, dance is one of our forms of everyday expression.

The two aforementioned choreographers who won in 2004 and 2005 have continued not only to create dance performances for theatre spaces, but also build close links with communities, including educational institutions and welfare facilities. In this way, the role served by dance and what is expected of it has greatly expanded and deepened compared to 15 years ago.

If we regard the point at which signs of the new dance movement known as contemporary dance became visible as merely the latter half of the 1980s, then its history remains short. Choreography and dance will continue to evolve. While keeping a close watch on these changes, what is needed is long-term support.

Toyota's social contribution activities encompass many sustained infrastructure improvements, such as activities in the field of music and the arts management information website Net TAM. Though this award has now come to an end, I eagerly await the day that will surely come soon when Toyota can harness its support know-how and network as well as the superb talents of the winners it has cultivated, and develop further uniquely Toyota-esque programs and platforms that enable dance to contribute to society.

Atsuko Hisano
Program Director, The Saison Foundation

TOYOTA CHOREOGRAPHY AWARD

受賞者／ファイナリスト／審査委員／ゲスト審査委員／選考委員

2016年(第10回) 2016. 8.6

(敬称略・五十音順)※組織名・肩書は当時のものです。

応募総数 201件

次代を担う振付家賞 平原慎太郎「Reason to Believe」
オーディエンス賞 平原慎太郎「Reason to Believe」
ファイナリスト 上野愛実／黒田杏菜／平原慎太郎／森崎剛史／横山彰乃／渡邊 尚

審査委員 大谷 煥 (NPO法人 DANCE BOX エグゼクティブ・ディレクター)
蔭山陽太 (ロームシアター京都 支配人 兼 エグゼクティブディレクター)
唐津絵理 (愛知県芸術劇場 シニアプロデューサー／あいちトリエンナーレ2016 キュレーター)
黒田裕子 (金沢21世紀美術館 交流課プログラム・ディレクター／コーディネーター)
藤田直義 (高知県立美術館 館長)
三上さおり (世田谷パブリックシアター 劇場部企画制作担当)
宮久保真紀 (Dance New Air プロデューサー)

ゲスト審査委員 黒田育世 (振付家・ダンサー)*
椿 昇 (現代美術家)
中川賢一 (ピアニスト・指揮者)
羊屋白玉 (劇作家・演出家・俳優)

*トヨタ コレオグラフィーアワード 2003 次代を担う振付家賞・オーディエンス賞 受賞者



©bozzo

2014年(第9回) 2014. 8.3

応募総数 203件

次代を担う振付家賞 川村美紀子「インナーマミー」
オーディエンス賞 川村美紀子「インナーマミー」
ファイナリスト 川村美紀子／木村玲奈／スズキ拓朗／塚原悠也／振子びじん／乗松 薫

審査委員 梶屋一之 (世田谷パブリックシアター 劇場部長)
唐津絵理 (愛知県芸術劇場 シニアプロデューサー／あいちトリエンナーレ プロデューサー)
岸 正人 (あうるすぽっと [豊島区立舞台芸術交流センター] 支配人)
近藤恭代 (公益財団法人金沢芸術創造財団 事業課長)
橋本裕介 (ロームシアター京都 プログラム・ディレクター／KYOTO EXPERIMENT プログラム・ディレクター)
藤田直義 (高知県立美術館 館長)
横堀ふみ (NPO法人 DANCE BOX プログラム・ディレクター)

ゲスト審査委員 岡村恵子 (キュレーター／東京都写真美術館 学芸員)
川瀬浩介 (作曲家・美術家)
砂連尾 理 (振付家・ダンサー)*
寺田みさこ (振付家・ダンサー)*
前川知大 (劇作家・演出家)

*トヨタ コレオグラフィーアワード 2002 次代を担う振付家賞・オーディエンス賞 受賞者



©bozzo

2012年(第8回) 2012. 7.22

応募総数 197件

次代を担う振付家賞 関 かおり「マアモント」
オーディエンス賞 北尾 亘 「vacuum」
ファイナリスト 岡本 優／北尾 亘／篠田千明／鈴木優理子／関 かおり／竹内 梓

審査委員 小倉由佳子 (アイホール [伊丹市立演劇ホール] ディレクター)
梶屋一之 (世田谷パブリックシアター 劇場部長)
唐津絵理 (愛知芸術文化センター 主任学芸員／あいちトリエンナーレ2013 プロデューサー)
近藤恭代 (金沢21世紀美術館 チーフ・プログラム・コーディネーター)
橋本裕介 (KYOTO EXPERIMENT プログラムディレクター)
藤田直義 (高知県立美術館 館長)
丸岡ひろみ (国際舞台芸術ミーティング in 横浜 [TPAMiY] ディレクター)

ゲスト審査委員 加藤訓子 (パーカッショニスト)
四方幸子 (メディアアート キュレーター)
長塚圭史 (劇作家・演出家・俳優)
やなぎみわ (美術作家)



©Jun Ishikawa

2010年(第7回) 2010. 7.19

応募総数 229件

★審査委員がファイナリスト選考及び最終審査を行い、最終審査会にゲスト審査委員を迎える。(2010～2016年)

次代を担う振付家賞 古家優里 「キャッチ マイ ビーム」
オーディエンス賞 キミホ ハルバート「White Fields」
ファイナリスト 石川勇太／神村 恵／ストウミキコ・外山晴菜／田畑真希／
キミホ ハルバート／古家優里

審査委員 今尾博之 (いわき芸術文化交流館アリオス プロデューサー)
小倉由佳子 (舞台制作／アイホール ディレクター)
小野晋司 (青山劇場・青山円形劇場 プロデューサー)
梶屋一之 (世田谷パブリックシアター 劇場部長)
唐津絵理 (愛知芸術文化センター 主任学芸員／あいちトリエンナーレ2010キュレーター)
近藤恭代 (金沢21世紀美術館 チーフ・プログラム・コーディネーター)
藤田直義 (高知県立美術館 館長)

ゲスト審査委員 白井 晃 (演出家・俳優)
束 芋 (現代美術家)
原田敬子 (作曲家)
古川日出男 (作家)



©Yohta Kataoka

2008年(第6回) 2008. 6.28 *6.29：授賞式及び受賞者による受賞公演開催

応募総数 170件

★ネクステージ特別賞新設

★ファーストステージ(書類・映像選考)にて16名の振付家を選出。セカンドステージ(公開ショーイング)にてファイナリストを決定。

次代を担う振付家賞 鈴木ユキオ 「沈黙とはかりあえるほどに」
ネクステージ特別賞 KENTARO!!「泣くな、東京で待て」
オーディエンス賞 きたまり「サカリバ007」／ KENTARO!!「泣くな、東京で待て」
ファイナリスト きたまり／北村成美／KENTARO!!／鈴木ユキオ／得居 幸／山賀ざくろ・泉 太郎

審査委員 John Ashford (ザ・プレイス シアターディレクター／イギリス)
石井達朗 (舞踊評論家)
伊藤キム (振付家・ダンサー)
Margaret Lawrence (ダートマス大学ホプキンスセンター プログラムディレクター／アメリカ)

セカンドステージ 石田陽介／磯島未来・加藤若菜・須加めぐみ／栄華／神村 恵／川崎 歩／きたまり／
出場振付家 北村成美／KENTARO!!／鈴木ユキオ／ストウミキコ・外山晴菜／得居 幸／不動まゆう／古家優里・長内裕美・梶本はるか・
三浦舞子・三輪亜希子／ボヴェ太郎／明神 慈／山賀ざくろ・泉 太郎

セカンドステージ 尼ヶ崎 彬／稲田奈緒美／榎本了壺／大谷 煥／岡崎松恵／小倉由佳子／小崎哲哉／小野晋司／梶屋一之／唐津絵理／
ファイナリスト選考委員 岸 正人／後藤美紀子／近藤恭代／桜井圭介／島村陽子／清水永子／紫牟田伸子／鈴木真子／堤 広志／貫 成人／
芳賀直子／久野敦子／広瀬元彦／藤田直義／松澤慶信／箕島裕二／武藤大祐

ファーストステージ選考委員 小倉由佳子／梶屋一之／近藤恭代／堤 広志／久野敦子／藤田直義／武藤大祐

協力：財団法人セゾン文化財団

後援：東京アメリカンセンター



©Yohta Kataoka

2006年(第5回) 2006. 7.29-30

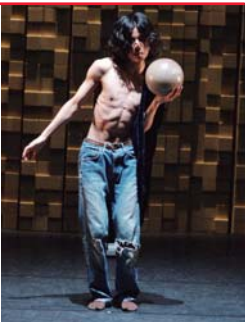
応募総数 186件

次代を担う振付家賞 白井 剛 「質量, slide , & .」
オーディエンス賞 康本雅子「cメクラムラク」／遠田 誠「ニッポニア・ニッポン」
ファイナリスト きたまり／小浜正寛／白井 剛／康本雅子
遠田 誠／岡本真理子／常楽 泰／山賀ざくろ

審査委員 Janet Archer (ダンスシティ・ニューカッスル ディレクター／イギリス)
石井達朗 (舞踊評論家)
鴻 英良 (演劇批評家)
塩谷陽子 (ジャパン・ソサエティ 舞台公演部部长／アメリカ)
Diane Boucher (オーベルティゴ | オーベルティゴ・クリエーションセンター ディレクター／カナダ・ケベック州)

ファイナリスト選考委員 大谷 煥／岡崎松恵／梶屋一之／後藤美紀子／桜井圭介／紫牟田伸子／堤 広志

後援：ケベック州政府日本事務所



©Koichiro Saito

TOYOTA CHOREOGRAPHY AWARD

受賞者公演・レジデンシープログラム

2017年

※記載のクレジットは当時のものです。

トヨタ コレオグラフィーアワード 2016 受賞者：平原慎太郎
レジデンシープログラム
2017. 8.28 - 9.10 金沢21世紀美術館シアター21

- ▶新作クリエイション
- ▶成果発表公演
平原慎太郎「聖獣記」+アフタートーク(9.9 - 10)
- ▶地域交流プログラム
こども向けワークショップ「ブレダン」(9.2)
(対象：小松市内児童センターを利用する子どもたち、カナザワキッズアートキャンプ2017受講生)
- 平原慎太郎 新作クリエイション「ソウダンする日」(非公開の公演観賞)(9.8)
(対象：金沢市内児童館・小松市内児童センターを利用する子どもたち、カナザワキッズアートキャンプ2017受講生 他)

主催：金沢21世紀美術館 [(公財)金沢芸術創造財団]
OrganWorks
TOYOTA CHOREOGRAPHY AWARD 実行委員会
トヨタ自動車株式会社
提携：金沢湯涌創作の森
助成：平成29年度文化庁劇場・音楽堂等活性化事業
公益財団法人セゾン文化財団
作品製作協力：世田谷パブリックシアター
協力：石川県トヨタ販売会社グループ
企画協力：アーティストの出会い石川(地域交流プログラム)
後援：北國新聞社 北陸放送 石川テレビ放送 テレビ金沢 エフエム石川

トヨタ コレオグラフィーアワード 2016 受賞者公演
平原慎太郎 OrganWorks「聖獣 [live with a sun]」
2017. 10.12 - 15 シアタートラム

振付・構成・演出：平原慎太郎
出演：平原慎太郎／柴 一平／東海林靖志／佐藤琢哉／浜田純平／薬師寺 綾／町田妙子／小松 睦／高橋真帆／渡辺はるか

主催：OrganWorks
提携：公益財団法人せたがや文化財団 世田谷パブリックシアター
協賛：トヨタ自動車株式会社
作品製作協力：金沢21世紀美術館 [(公財)金沢芸術創造財団]
助成：公益財団法人セゾン文化財団 芸術文化振興基金
アーツカウンシル東京(公益財団法人東京都歴史文化財団)
後援：世田谷区



©Hajime Kato

2015年

トヨタ コレオグラフィーアワード 2014 受賞者：川村美紀子
レジデンシープログラム
2015. 8.24 - 9.6 金沢21世紀美術館シアター21

- ▶新作クリエイション
- ▶プレビュー公演 & トーク
川村美紀子 新作「まぼろしの夜明け」(9.5 - 6)
- ▶関連プログラム
「川村美紀子のダンス! ダンス!! ダンス!!!」ワークショップ(8.28)
(対象：金沢市周辺の児童館・放課後児童クラブを利用する子どもたち)

主催：金沢21世紀美術館 [(公財)金沢芸術創造財団]
川村美紀子
TOYOTA CHOREOGRAPHY AWARD 実行委員会
トヨタ自動車株式会社
提携：金沢湯涌創作の森
助成：平成27年度文化庁劇場・音楽堂等活性化事業(プレビュー公演&トーク)
公益財団法人セゾン文化財団
作品製作協力：世田谷パブリックシアター
協力：石川県トヨタ販売会社グループ
企画協力：アーティストの出会い石川(関連プログラム)
後援：北國新聞社 北陸放送 テレビ金沢 エフエム石川(プレビュー公演&トーク)

トヨタ コレオグラフィーアワード 2014 受賞者公演
川村美紀子 新作「まぼろしの夜明け」
2015. 10.9 - 11 シアタートラム

振付：川村美紀子
出演：亀頭可奈恵／後藤海春／鈴木隆司／住 玲衣奈／永野沙紀／川村美紀子

主催：川村美紀子
提携：公益財団法人せたがや文化財団 世田谷パブリックシアター
協賛：トヨタ自動車株式会社
後援：世田谷区
助成：公益財団法人セゾン文化財団
作品製作協力：金沢21世紀美術館 [(公財)金沢芸術創造財団]



©bozzo

2005年(第4回) 2005. 7.9-10

応募総数 161件
★“ネクステージ”(最終審査会)会場：シアタートラムから世田谷パブリックシアターへ変更
次代を担う振付家賞 隅地茉歩 「それをする」と
オーディエンス賞 鈴木ユキオ「やグカやグカ呼鳴」／新舗美佳「るる ざざ」
ファイナリスト 岩淵多喜子／黒沢美香／鈴木ユキオ／隅地茉歩
新舗美佳／宇都宮 忍・戒田美由紀・合田 緑・高橋砂織・得居 幸・三好絵美／岡田利規／岡田智代
審査委員 天児牛大(山海塾主宰／舞踏家／演出家)*審査委員長
鴻 英良 (演劇批評家)
塩谷陽子(ジャパン・ソサエティー 舞台公演部部长／アメリカ)
Diane Boucher (アーツ・コンサルタント／カナダ・ケベック州)
Val Bourne (ダンス・アンブレラ アーティスティックディレクター／イギリス)
ファイナリスト選考委員 岸 正人／楯屋一之／小暮宣雄／紫牟田伸子／貫 成人／久野敦子／武藤大祐
後援：ケベック州政府日本事務所



©Koichiro Saito

2004年(第3回) 2004. 7.3-4

応募総数 191件
次代を担う振付家賞 東野祥子 「ALARM!」
オーディエンス賞 高野美和子「匿名トリップ」／常楽 泰「範ちゃんへ」
ファイナリスト 可世木祐子／高野美和子／康本雅子／矢内原美邦
新舗美佳・福留麻里／大橋可也／常楽 泰／東野祥子
審査委員 天児牛大(山海塾主宰／舞踏家／演出家)*審査委員長
國吉和子(舞踏研究／評論家)
David Sheingold (ダンス・シアター・ワークショップ シニア・アソシエイトプロデューサー／アメリカ)
Val Bourne (ダンス・アンブレラ アーティスティックディレクター／イギリス)
ファイナリスト選考委員 小崎哲哉／楯屋一之／小林昌廣／桜井圭介／志賀玲子／堤 広志／久野敦子



©Shinji Suzuki, Square

2003年(第2回) 2003. 7.19-20

応募総数 209件
次代を担う振付家賞 黒田育世「SIDE B」
オーディエンス賞 山崎広太「Night on the grass」／黒田育世「SIDE B」
ファイナリスト 岡 登志子／濱谷由美子／ボヴェ太郎／山崎広太
大植真太郎／黒田育世／白井 剛／林 貞之
審査委員 天児牛大(山海塾主宰／舞踏家／演出家)*審査委員長
國吉和子(舞踏研究／評論家)
Marion Koltun Dienstag (ダンス・シアター・ワークショップ エグゼクティブディレクター／アメリカ)
Val Bourne (ダンス・アンブレラ アーティスティックディレクター／イギリス)
ファイナリスト選考委員 唐津絵理／楯屋一之／小沼純一／立石和浩／堤 広志／松澤慶信／山口真樹子



©Shinji Suzuki, Square

2002年(第1回) 2002. 7.5-6

応募総数 204件
次代を担う振付家賞 砂連尾理+寺田みさこ「あしたはきっと晴れるでしょ」
オーディエンス賞 砂連尾理+寺田みさこ「あしたはきっと晴れるでしょ」／天野由起子「C○NPEIT○」
ファイナリスト 砂連尾理+寺田みさこ／白井 剛／矢内原美邦／山田うん
天野由起子／伊藤千枝／遠藤暁子／手塚夏子
審査委員 天児牛大(山海塾主宰／舞踏家／演出家)*審査委員長
國吉和子(舞踏研究／評論家)
Bertram Müller (タンツハウス nrw ディレクター／ドイツ)
Linda Shelton (ジョイス・シアター エグゼクティブディレクター／アメリカ)
ファイナリスト選考委員 楯屋一之／唐津絵理／桜井圭介／志賀玲子／佐東範一
ゲスト選考委員 清水永子／武藤大祐



©Koichiro Saito

2014年

トヨタ コレオグラフィーアワード 2012 受賞者：関かおり
レジデンシープログラム
2014. 2.10 - 23 金沢21世紀美術館シアター21

- ▶新作クリエイション
- ▶新作公演
関かおりPUNCTUMUN「ケレヴェルム」金沢ver. +トーク(2.22 - 23)
- ▶関連プログラム
「からだで知る からだで作る」ワークショップ(2.13 - 14)
(対象：放課後児童クラブ 杉の木ホーム 1年生～3年生の児童)
会場：金沢市立材木町小学校 体育館2階

主催：金沢21世紀美術館 [(公財)金沢芸術創造財団]
団体せきかおり
TOYOTA CHOREOGRAPHY AWARD 実行委員会
トヨタ自動車株式会社
トヨタ・子どもとアーティストの出会い石川実行委員会(関連プログラム)
提携：金沢湯涌創作の森
協力：石川県トヨタ販売会社グループ
制作協力(新作公演)：株式会社オムラ 株式会社金沢舞台
助成：平成25年度文化庁劇場・音楽堂等活性化事業(新作公演)
作品製作協力：世田谷パブリックシアター
後援：北國新聞社

トヨタ コレオグラフィーアワード 2012受賞者公演
関かおりPUNCTUMUN「ケレヴェルム」(Qurevelum)
2014. 3.14 - 16 シアタートラム

演出・振付：関 かおり
出演：梶本はるか／黒須育海／後藤ゆう／鈴木清貴／高橋和誠／薬師寺 綾／
矢吹 唯／関 かおり

主催：団体せきかおり
提携：公益財団法人せたがや文化財団 世田谷パブリックシアター
協賛：トヨタ自動車株式会社
後援：世田谷区
助成：芸術文化振興基金
作品製作協力：金沢21世紀美術館 [(公財)金沢芸術創造財団]



©Kazuyuki Matsumoto

2011年

トヨタ コレオグラフィーアワード 2010 受賞者：古家優里
レジデンシープログラム
2011. 6.20 - 27 金沢21世紀美術館シアター21

- ▶新作クリエイション
- ▶Making Together Workshop(6.21 - 23)
(参加資格：原則としてダンスを経験した事がある16歳から40歳までの方。性別問わず。)
- ▶パフォーマンス & トーク
古家優里・プロジェクト大山「キャッチ マイ ビーム」(6.26)

主催：金沢21世紀美術館 [(公財)金沢芸術創造財団]
プロジェクト大山
TOYOTA CHOREOGRAPHY AWARD 実行委員会
トヨタ自動車株式会社
提携：金沢湯涌創作の森
公益財団法人せたがや文化財団 世田谷パブリックシアター

トヨタ コレオグラフィーアワード 2010 受賞者公演
古家優里・プロジェクト大山「キャッチ マイ ビーム」
2011. 8.5 - 6 シアタートラム

構成・演出・振付：古家優里
出演：加藤未来／境 真理恵／田上和佳奈／西田沙耶香／長谷川風立子／
古家優里／松岡綾葉／三浦舞子／三輪亜希子

主催：プロジェクト大山
提携：公益財団法人せたがや文化財団 世田谷パブリックシアター
協賛：トヨタ自動車株式会社
後援：世田谷区
作品製作協力：金沢21世紀美術館 [(公財)金沢芸術創造財団]



©HARU

2009年

トヨタ コレオグラフィーアワード 2008 受賞者：鈴木ユキオ
レジデンシープログラム
2009. 6.15 - 28 金沢21世紀美術館シアター21

- ▶新作クリエイション
- ▶関連プログラム
屋外パフォーマンス：金沢市民芸術村(6.21)

トヨタ コレオグラフィーアワード 2008 受賞者公演 金沢
金魚(鈴木ユキオ)「言葉の縁」
2009. 6.27 - 28 金沢21世紀美術館シアター21

演出・振付：鈴木ユキオ
出演：安次嶺葉緒／加藤若菜／川合啓史／久住亜里沙／林 七重／藤田拓也／
やのえつよ／湯浅 燈／鈴木ユキオ

【レジデンシープログラム・受賞者公演 金沢】
主催：金魚(鈴木ユキオ)
金沢21世紀美術館 [(財)金沢芸術創造財団]
TOYOTA CHOREOGRAPHY AWARD 実行委員会
トヨタ自動車株式会社
提携：金沢湯涌創作の森
世田谷パブリックシアター
協力：石川県トヨタ販売会社グループ
NPO法人Japan Contemporary Dance Network (JCDN)
製作協力：株式会社オムラ 株式会社金沢舞台
助成：財団法人セゾン文化財団
後援：北國新聞社

トヨタ コレオグラフィーアワード 2008 受賞者公演 東京
金魚(鈴木ユキオ)「言葉の縁」
2009. 7.24 - 26 シアタートラム

演出・振付：鈴木ユキオ
出演：安次嶺葉緒／加藤若菜／川合啓史／久住亜里沙／林 七重／藤田拓也／
やのえつよ／湯浅 燈／鈴木ユキオ

主催：金魚(鈴木ユキオ)
提携：世田谷パブリックシアター
協賛：トヨタ自動車株式会社
助成：財団法人セゾン文化財団 芸術文化振興基金
作品製作協力：金沢21世紀美術館 [(財)金沢芸術創造財団]
株式会社オムラ 株式会社金沢舞台
後援：世田谷区



©Kazuyuki Matsumoto

2007年

トヨタ コレオグラフィーアワード 2006 受賞者公演
白井 剛「THECO-ザコ」
2007. 8.4 - 5 シアタートラム

企画・演出・振付・出演：白井 剛
音楽・出演：栗津裕介／森川祐護／尾引浩志／violin sherber chair／
スカンク／野村 誠

主催：AbsT
提携：世田谷パブリックシアター
協賛：トヨタ自動車株式会社
助成：財団法人セゾン文化財団 芸術文化振興基金



©Yohta Kataoka

2006年

トヨタ コレオグラフィーアワード 2005受賞者公演
隅地菜歩 セレノグラフィカ「それをすると」「終わらない段落」
2006. 8.25 - 26 シアタートラム

振付・構成・演出：隅地菜歩
共同演出：阿比留修一／岩村原太／迫田浩一(「それをすると」)／
二口大学(「終わらない段落」)
出演：隅地菜歩／阿比留修一／迫田浩一(「それをすると」)／
二口大学(「終わらない段落」)／二軒谷宏美

主催：セレノグラフィカ
提携：世田谷パブリックシアター
協賛：トヨタ自動車株式会社
京都芸術センター制作支援事業



©Imasu Kawakami

TOYOTA CHOREOGRAPHY AWARD

関連企画・協賛公演

2015年

※記載のクレジットは当時のものです。

▶ 協賛公演

高知パフォーミング・アーツ・フェスティバル2015

川村美紀子 新作公演「まぼろしの夜明け」

2015. 11.22 高知県立美術館ホール(高知)

主催：高知県立美術館

2013年

▶ 関連企画

TPAM in Yokohama 2013 国際舞台芸術ミーティング <A TPAM Direction Plus Program>

トヨタ コレオグラフィーアワード トーク & ショーイング

2013. 2.15 赤レンガ倉庫1号館 3Fホール(横浜)

第1部 トーク「次代にはばたく振付家とは」

進行：久野敦子(公益財団法人セゾン文化財団 プログラムディレクター)

スピーカー：中富勝裕(横浜ダンスコレクションEX ディレクター／公益財団法人横浜市芸術文化振興財団)

高樹光一郎(トヨタ コレオグラフィーアワード 事務局長)

第2部 ショーイング

岡本 優 「わたしのメキシコ」

北尾 亘 「Marina bay Sans」

関 かおり 「ヘヴェルルッド」 デュオver.

古家優里 「OH! '12」

主催：TOYOTA CHOREOGRAPHY AWARD 実行委員会 トヨタ自動車株式会社

提携：公益財団法人せたがや文化財団 世田谷パブリックシアター

共催：国際舞台芸術ミーティング in 横浜 2013 実行委員会

協力：横浜赤レンガ倉庫1号館(公益財団法人横浜市芸術文化振興財団)

NPO法人 Japan Contemporary Dance Network (JCDN)

▶ 協賛公演

KYOTO EXPERIMENT 2013

北尾 亘 Baobab「家庭的 1. 2. 3」

2013. 10.19 - 20 元・立誠小学校 講堂(京都)

主催：京都国際舞台芸術祭実行委員会(京都市 京都芸術センター 公益財団法人京都市芸術文化協会 京都造形芸術大学 舞台芸術研究センター)

公益財団法人京都市音楽芸術文化振興財団)

2012年

▶ 関連企画

舞台芸術AIRミーティング@TPAM [Showing 1]

トヨタ コレオグラフィーアワード「次代を担う振付家賞」受賞者によるショーイング

2012. 2.14 KAAT神奈川芸術劇場 中スタジオ(横浜)

東野祥子 「not part of humanitarian war」(「私たちは眠らない」より)

白井 剛 「静物画 - still life」より

隅地茉歩 「ひとが二人いるとそこには」

鈴木ユキオ 「揮発性身体論 ― EVANESCERE」

黒田育世 「おたる鳥をよぶ準備」

主催：TOYOTA CHOREOGRAPHY AWARD 実行委員会 トヨタ自動車株式会社 国際舞台芸術交流センター(PARC)

共催：国際舞台芸術ミーティング in 横浜 2012 実行委員会

提携：公益財団法人せたがや文化財団 世田谷パブリックシアター

2011年

▶ 協賛公演

高知パフォーミング・アーツ・フェスティバル2011 舞台公演シリーズVOL.65

プロジェクト大山「キャッチ マイ ビーム」

2011. 9.11 高知県立美術館ホール(高知)

主催：高知県立美術館

▶ 協賛公演

金沢21世紀美術館 パフォーマンスシリーズ

プロジェクト大山「キャッチ マイ ビーム」

2011. 10.29 - 30 金沢21世紀美術館シアター21(金沢)

主催：金沢21世紀美術館[(公財)金沢芸術創造財団] プロジェクト大山



2005年

トヨタ コレオグラフィーアワード 2004 受賞者公演

東野祥子 DANCE CAMPANY BABY-Q

「ALARM! - zero hour edition -」

2005. 9.22 - 23 シアタートラム

構成・演出・振付：東野祥子
出演：川崎麻生／山本泰輔／池端美紀／ミンゴ／樋口洋子／上月一臣／東野祥子
映像：斉藤洋平
音楽：豊田奈千雨
美術：Destroyed Robot

主催：BABY-Q Dance Lab.

提携：世田谷パブリックシアター

協賛：トヨタ自動車株式会社



©Banri

2004年

トヨタ コレオグラフィーアワード 2003 受賞者公演

黒田育世 BATIK「SHOKU」-full version-

2004. 8.27 - 29 シアタートラム

振付：黒田育世
出演：植木美奈子／小田原真貴／椎名五百枝／土井唯起子／西田弥生／
花井利佳子／黒田育世

主催：BATIK

提携：世田谷パブリックシアター

助成：財団法人セゾン文化財団

協賛：トヨタ自動車株式会社

協力：NPO法人アートネットワーク・ジャパン



©Koichiro Saito

2003年

トヨタ コレオグラフィーアワード 2002 受賞者公演

砂連尾理+寺田みさこ「ユラフ」

2003. 7.15 - 16 シアタートラム

振付・出演：砂連尾理+寺田みさこ

主催：砂連尾理+寺田みさこ

提携：世田谷パブリックシアター

協賛：トヨタ自動車株式会社

助成：芸術文化振興基金

2002年アイホール〈Take a chance project〉共同製作作品

京都芸術センター制作支援事業

▶ 関連プログラム

「砂連尾理+寺田みさこ」ワークショップ

2003. 7.17-18 世田谷パブリックシアター稽古場

「経験者コース」

(対象：ダンスに関する何らかのテクニックで訓練したことがあり、ダンスにおける身体のコンテキストを更に広げたい方)

「一般向けコース」

(対象：ダンス経験問わず、人とふれあう仕事についている方。身体とその関係について考えることに興味のある方)

主催：世田谷パブリックシアター

後援：世田谷区



TOYOTA CHOREOGRAPHY AWARD

Winners, Finalists, Jury, Guest Judges, and Finalists Selection Committee Members

2009年

▶協賛公演
YCAM performance lounge #4
(東野祥子)煙巻ヨーコ ダンスセッション「ALL LOVES YOU!」
2009. 6.27 山口情報芸術センター スタジオA(山口)
主催:財団法人山口市文化振興財団

2007年

▶関連企画
トヨタ コレオグラフィーアワード・ガラ 金沢公演
2007. 7.7 - 8 金沢21世紀美術館シアター21(金沢)
砂連尾理+寺田みさこ 「男時女時」 出演：砂連尾理+寺田みさこ
砂連尾理+寺田みさこ 「あしたはきっと晴れるでしょ」 出演：金沢ワークショップメンバー
常楽 泰 「範ちゃんへ」 出演：身体表現サークル

トヨタ コレオグラフィーアワード・ガラ 福岡公演
2007. 7.22 イムズホール(福岡)
黒田育世 「SIDE B」 出演：BATIK
黒田育世 「モニカモニカ -6 butterflies-」 出演：福岡ワークショップメンバー
山崎広太 「イルカ狂」(初演) 出演：山崎広太

トヨタ コレオグラフィーアワード・ガラ 東京公演
2007. 8.4 - 5 シアタートラム(東京)
砂連尾理+寺田みさこ 「あしたはきっと晴れるでしょ」 出演：金沢ワークショップメンバー
黒田育世 「SIDE B」 出演：BATIK
黒田育世 「モニカモニカ -6 butterflies-」 出演：福岡ワークショップメンバー
山崎広太 「イルカ狂」 出演：山崎広太

*ポストパフォーマンスストーク：7.7 金沢 7.22 福岡 8.4 東京
ゲスト：石井達朗(舞踊評論家/トヨタ コレオグラフィーアワード 2006 審査委員長)
主催：TOYOTA CHOREOGRAPHY AWARD 実行委員会 トヨタ自動車株式会社
金沢21世紀美術館 [(財)金沢芸術創造財団] (金沢公演)
財団法人福岡市文化芸術振興財団・福岡市 トヨタ コレオグラフィーアワード・ガラ 福岡公演実行委員会(福岡公演)
提携：世田谷パブリックシアター
金沢市民芸術村 金沢湯涌涌創作の森(金沢公演)
協力：NPO法人 Japan Contemporary Dance Network (JCDN) 日本洋舞連合 (金沢公演) イムズ(福岡公演)
後援：北國新聞社 (金沢公演)

2004年

▶最終審査会関連企画
オープニングフォーラム
「アメリカ × イギリスのダンス事情を探る!」
2004. 7.2 世田谷文化生活情報センター・セミナールーム(東京)
スピーカー：David Sheingold(ダンス・シアター・ワークショップ シニアアソシエイトプロデューサー)
Val Bourne(ダンス・アンブレラ アーティスティックディレクター)
稲田奈緒美(舞踊研究・批評)
佐東範一(NPO法人 Japan Contemporary Dance Network ディレクター)
進 行：梶屋一之(世田谷パブリックシアター プロデューサー/トヨタコレオグラフィーアワード実行委員)
主催：TOYOTA CHOREOGRAPHY AWARD実行委員会 トヨタ自動車株式会社
提携：世田谷パブリックシアター
後援：東京アメリカン・センター BRITISH COUNCIL
協力：NPO法人 Japan Contemporary Dance Network (JCDN)



Organization names and affiliations are written as they were at the time of the respective award.
Names appear in the order of the Japanese syllabary.

2016 (10th Award) (August 6th, 2016)

(201 entrants)

Next Generation Choreographer Award
Audience Award
Finalists
Jury
Guest Judges
Shintaro Hirahara, *Reason to Believe*
Shintaro Hirahara, *Reason to Believe*
Narumi Ueno, Anna Kuroda, Shintaro Hirahara, Tsuyoshi Morisaki,
Ayano Yokoyama, Hisashi Watanabe
Iku Otani (Executive Director, NPO Dance Box)
Yota Kageyama (Theatre Manager & Executive Director, ROHM Theatre Kyoto)
Eri Karatsu (Senior Producer, Aichi Prefectural Art Theater / Curator, Aichi Triennale 2016)
Yuko Kuroda (Program Director & Coordinator of Performing Arts and Events, 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa)
Naoyoshi Fujita (Director, Museum of Art, Kochi)
Saori Mikami (Producer, Setagaya Public Theatre)
Maki Miyakubo (Producer, Dance New Air)
Ikuyo Kuroda (choreographer, dancer) *
Noboru Tsubaki (contemporary artist)
Kenichi Nakagawa (pianist, conductor)
Shirotama Hitsujiya (playwright, theatre director, performer)

*Winner of the Next Generation Choreographer Award and Audience Award in 2003



©bozzo

2014 (9th Award) (August 3rd, 2014)

(203 entrants)

Next Generation Choreographer Award
Audience Award
Finalists
Jury
Guest Judges
Mikiko Kawamura, *Inner Mammy*
Mikiko Kawamura, *Inner Mammy*
Mikiko Kawamura, Reina Kimura, Takuro Suzuki, Yuya Tsukahara,
Pijin Neji, Kaoru Norimatsu
Kazuyuki Kajiya (General Manager, Setagaya Public Theatre)
Eri Karatsu (Senior Curator of Performing Arts, Aichi Arts Center / Producer, Aichi Triennale)
Masato Kishi (Executive Director, Owlspot Theater, Toshima Performing Arts Center)
Yasuyo Kondo (Producer, Kanazawa Art Promotion and Development Foundation)
Yusuke Hashimoto
(Program Director, ROHM Theatre Kyoto / Program Director, Kyoto Experiment)
Naoyoshi Fujita (Director, Museum of Art, Kochi)
Fumi Yokobori (Program Director, NPO Dance Box)
Keiko Okamura (curator / Curator, Tokyo Photographic Art Museum)
Kohske Kawase (composer, artist)
Osamu Jareo (choreographer, dancer) *
Misako Terada (choreographer, dancer) *
Tomohiro Maekawa (playwright, theatre director)

*Winners of the Next Generation Choreographer Award and Audience Award in 2002



©bozzo

2012 (8th Award) (July 22nd, 2012)

(197 entrants)

Next Generation Choreographer Award
Audience Award
Finalists
Jury
Guest Judges
Kaori Seki, *Marmont*
Wataru Kitao, *vacuum*
Yu Okamoto, Wataru Kitao, Chiharu Shinoda, Yuriko Suzuki,
Kaori Seki, Azusa Takeuchi
Yukako Ogura (Director, AI Hall [Itami Municipal Drama Hall])
Kazuyuki Kajiya (General Manager, Setagaya Public Theatre)
Eri Karatsu
(Senior Curator of Performing Arts, Aichi Arts Center / Producer, Aichi Triennale 2013)
Yasuyo Kondo
(Chief Program Coordinator, 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa)
Yusuke Hashimoto (Program Director, Kyoto Experiment)
Naoyoshi Fujita (Director, Museum of Art, Kochi)
Hiromi Maruoka (Director, Performing Arts Meeting in Yokohama [TPAMiY])
Kuniko Kato (percussionist)
Yukiko Shikata (media art curator)
Keishi Nagatsuka (playwright, theatre director, actor)
Miwa Yanagi (artist)



©Jun Ishikawa

2010 (7th Award) (July 19th, 2010)

(229 entrants)
Following a change in the selection process, from this year the Jury selected six finalists from the entrants and also participated in the final selection round with the guest judges.

Next Generation Choreographer Award	Yuuri Furuie, <i>catch my BEAM</i>
Audience Award	Kimiho Hulbert, <i>White Fields</i>
Finalists	Yuta Ishikawa, Megumi Kamimura, Mikico Suto + Haruna Toyama, Maki Tabata, Kimiho Hulbert, Yuuri Furuie
Jury	Hiroyuki Imao (Producer, Iwaki Performing Arts Center Alios) Yukako Ogura (performing arts administrator / Director, AI Hall [Itami Municipal Drama Hall]) Shinji Ono (Producer, Aoyama Theatre and Aoyama Round Theatre) Kazuyuki Kajiya (General Manager, Setagaya Public Theatre) Eri Karatsu (Senior Curator of Performing Arts, Aichi Arts Center / Curator, Aichi Triennale 2010) Yasuyo Kondo (Chief Program Coordinator, 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa) Naoyoshi Fujita (Director, Museum of Art, Kochi)
Guest Judges	Kuniko Kato (percussionist) Akira Shirai (director, actor) Tabaimo (contemporary artist) Keiko Harada (composer) Hideo Furukawa (novelist)



©Yohta Kataoka

2008 (6th Award) (June 28th, 2008)

(170 entrants)
The Nextage Special Award was newly created.
During the first round of judging, a shortlist of lected based on video and documelected based on video and documentation submissions.
The finalists were then chosen based on a public performance as part of the second round of judging.

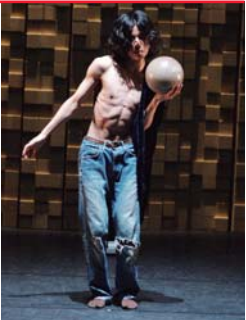
Next Generation Choreographer Award	Yukio Suzuki, <i>Confronting Silence</i>
Nextage Special Award	KENTARO!!, <i>Don't cry, wait in Tokyo</i>
Audience Award	kitamari, <i>Beehive007</i> , KENTARO!!, <i>Don't cry, wait in Tokyo</i>
Finalists	kitamari, Shigemi Kitamura, KENTARO!!, Yukio Suzuki, Miyuki Tokui, Zakuro Yamaga + Taro Izumi
Jury	John Ashford (Theatre Director, The Place, UK) Tatsuro Ishii (dance critic) Kim Itoh (choreographer, dancer) Margaret Lawrence (Director of Programming, Hopkins Center, Dartmouth College, USA)
Shortlist (Second Round)	Yosuke Ishida, Miki Isojima + Wakana Kato + Megumi Suka, Eika, Megumi Kamimura, Ayumu Kawasaki, kitamari, Shigemi Kitamura, KENTARO!!, Yukio Suzuki, Mikico Suto + Haruna Toyama, Miyuki Tokui, Mayuu Fudo, Yuuri Furuie + Yumi Osanai + Haruka Kajimoto + Maiko Miura + Akiko Miwa, Taro Bove, Yasu Myojin, Zakuro Yamaga + Taro Izumi
Finalists Selection Committee (Second Round)	Akira Amagasaki, Naomi Inata, Ryoichi Enomoto, Iku Otani, Matsue Okazaki, Yukako Ogura, Tetsuya Ozaki, Shinji Ono, Kazuyuki Kajiya, Eri Karatsu, Masato Kishi, Mikiko Goto, Yasuyo Kondo, Keisuke Sakurai, Yoko Shimamura, Nagako Shimizu, Nobuko Shimuta, Shinko Suzuki, Hiroshi Tsutsumi, Shigeto Nuki, Naoko Haga, Atsuko Hisano, Motohiko Hirose, Naoyoshi Fujita, Yoshinobu Matsuzawa, Yuji Minoshima, Daisuke Muto
First Round Selection Committee	Yukako Ogura, Kazuyuki Kajiya, Yasuyo Kondo, Hiroshi Tsutsumi, Atsuko Hisano, Naoyoshi Fujita, Daisuke Muto In cooperation with The Saison Foundation Under the auspices of the American Center, Japan



©Yohta Kataoka

2006 (5th Award) (July 29th–30th, 2006)

(186 entrants)	
Next Generation Choreographer Award	Tsuyoshi Shirai, <i>mass, side, &.</i>
Audience Award	Masako Yasumoto, <i>MEKURAnLAKU</i> , Makoto Enda, <i>Nipponia Nippon</i>
Finalists	kitamari, Masahiro Kohama, Tsuyoshi Shirai, Masako Yasumoto Makoto Enda, Mariko Okamoto, Yutaka Joraku, Zakuro Yamaga
Jury	Janet Archer (Director, Dance City Newcastle, UK) Tatsuro Ishii (dance critic) Hideyoshi Otori (theatre critic) Yoko Shioya (Director of Performing Arts, Japan Society, USA) Diane Boucher (Director, O Vertigo O Vertigo the Creation Centre, Quebec, Canada)
Finalists Selection Committee	Iku Otani, Matsue Okazaki, Kazuyuki Kajiya, Mikiko Goto, Keisuke Sakurai, Nobuko Shimuta, Hiroshi Tsutsumi



Under the auspices of the Délégation générale du Québec à Tokyo

2005 (4th Award) (July 9th–10th, 2005)

(161 entrants)
The venue for the Nextage (final selection round) was changed from Theatre Tram to Setagaya Public Theatre

Next Generation Choreographer Award	Maho Sumiji, <i>What Follows the Act</i>
Audience Award	Yukio Suzuki, <i>Yaguka yaguka ah...</i> , Mika Arashiki, <i>Lulu Zaza</i>
Finalists	Takiko Iwabuchi, Mika Kurosawa, Yukio Suzuki, Maho Sumiji Mika Arashiki, Shinobu Utsunomiya + Miyuki Kaida + Midori Goda + Saori Takahashi + Miyuki Tokui + Emi Miyoshi, Toshiko Okada, Tomoyo Okada
Jury	President: Ushio Amagatsu (Artistic Director, Sankaijuku / Butoh dancer, director) Hidenaga Otori (theatre critic) Yoko Shioya (Director of Performing Arts, Japan Society, USA) Diane Boucher (arts consultant, Quebec, Canada) Val Bourne (Artistic Director, Dance Umbrella, UK)
Finalists Selection Committee	Masato Kishi, Kazuyuki Kajiya, Nobuo Kogure, Nobuko Shimuta, Shigeto Nuki, Atsuko Hisano, Daisuke Muto Under the auspices of the Délégation générale du Québec à Tokyo



©Koichiro Saito

2004 (3rd Award) (July 3rd–4th, 2004)

(191 entrants)	
Next Generation Choreographer Award	Yoko Higashino, <i>ALARM!!</i>
Audience Award	Miwako Takano, <i>Anonymous trip</i> , Yutaka Joraku, <i>To Noricyan</i>
Finalists	Yuko Kaseki, Miwako Takano, Masako Yasumoto, Mikuni Yanaihara Mika Arashiki + Mari Fukutome, Kakuya Ohashi, Yutaka Joraku, Yoko Higashino
Jury	President: Ushio Amagastu (Artistic Director, Sankai Juku / Butoh dancer, director) Kazuko Kuniyoshi (dance critic) David Sheingold (Senior Associate Producer, Dance Theater Workshop, USA) Val Bourne (Artistic Director, Dance Umbrella, UK)
Finalists Selection Committee	Tetsuya Ozaki, Kazuyuki Kajiya, Masahiro Kobayashi, Keisuke Sakurai, Reiko Shiga, Hiroshi Tsutsumi, Atsuko Hisano



©Shinji Suzuki, Square

2003 (2nd Award) (July 19th–20th, 2003)

(209 entrants)	
Next Generation Choreographer Award	Ikuyo Kuroda, <i>SIDE B</i>
Audience Award	Kota Yamazaki, <i>Night on the grass</i> , Ikuyo Kuroda, <i>SIDE B</i>
Finalists	Toshiko Oka, Yumiko Hamatani, Taro Bove, Kota Yamazaki Shintaro Oue, Ikuyo Kuroda, Tsuyoshi Shirai, Sadayuki Hayashi
Jury	President: Ushio Amagastu (Artistic Director, Sankai Juku / Butoh dancer, director) Kazuko Kuniyoshi (dance critic) Marion Koltun Dienstag (Executive Director, Dance Theater Workshop, USA) Val Bourne (Artistic Director, Dance Umbrella, UK)
Finalists Selection Committee	Kazuyuki Kajiya, Eri Karatsu, Junichi Konuma, Hiroshi Tsutsumi, Yoshinobu Matsuzawa, Makiko Yamaguchi



©Shinji Suzuki, Square

2002 (1st Award) (July 5th–6th, 2002)

(204 entrants)	
Next Generation Choreographer Award	Osamu Jareo + Misako Terada, <i>It might be sunny tomorrow</i>
Audience Award	Osamu Jareo + Misako Terada, <i>It might be sunny tomorrow</i> , Yukiko Amano, <i>CONPEITO</i>
Finalists	Osamu Jareo + Misako Terada, Tsuyoshi Shirai, Mikuni Yanaihara, Un Yamada Yukiko Amano, Chie Ito, Satoko Endo, Natsuko Tezuka
Jury	President: Ushio Amagastu (Artistic Director, Sankai Juku / Butoh dancer, director) Kazuko Kuniyoshi (dance critic) Bertram Müller (Director, tanzhaus nrw, Germany) Linda Shelton (Executive Director, Joyce Theater, USA)
Finalists Selection Committee	Kazuyuki Kajiya, Eri Karatsu, Keisuke Sakurai, Reiko Shiga, Norikazu Sato
Guest Selection Commitee	Nagako Shimizu, Daisuke Muto



©Koichiro Saito

TOYOTA CHOREOGRAPHY AWARD

Winners' Performances and Artist-in-Residence Program

2017

Toyota Choreography Award 2016 Winner: Shintaro Hirahara Artist-in-Residence Program

August 28th – September 10th, 2017 at Theater 21, 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa

- ▶ New work development
- ▶ Performance
Shintaro Hirahara, *leviathan* & post-show talk (September 9th-10th)
- ▶ Community exchange program
Workshop for local children from Komatsu City and Kanazawa (September 2nd)
Shintaro Hirahara work-in-progress performance for local children from Komatsu City and Kanazawa (September 8th)

Organized by the 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa (Kanazawa Art Promotion and Development Foundation), OrganWorks, Executive Committee of the Toyota Choreography Award, and Toyota Motor Corporation
In partnership with Kanazawa Yuwaku Sosaku no Mori Center for Crafts and Culture
Supported by the Agency for Cultural Affairs, Government of Japan in the fiscal 2017 and The Saison Foundation
Creative development supported by Setagaya Public Theatre
In cooperation with Ishikawa Toyota Sales Group
Workshop planning in cooperation with Artist Encounter Ishikawa
Under the auspices of Hokkoku Shimbun, Hokuriku Broadcasting Co., Ltd., Television Kanazawa Corporation, and FM Ishikawa

Organization names and affiliations are written as they were at the time.

Toyota Choreography Award 2016 Winner Performance Shintaro Hirahara, *OrganWorks Sei-Jyu [Live with a sun]* October 12th–15th, 2017 at Theatre Tram

Choreography: Shintaro Hirahara
Performers: Shintaro Hirahara, Ippei Shiba, Yasushi Shoji, Takuya Sato, Junpei Hamada, Aya Yakushiji, Taeko Machida, Mutsumi Komatsu, Maho Takahashi, Haruka Watanabe

Organized by OrganWorks
Co-organized by Setagaya Public Theatre, Setagaya Arts Foundation
Sponsored by Toyota Motor Corporation
Creative development supported by 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa
Supported by The Saison Foundation, Japan Arts Council, and Arts Council Tokyo (Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture)
Under the auspices of Setagaya City



©Hajime Kato

2015

Toyota Choreography Award 2014 Winner: Mikiko Kawamura Artist-in-Residence Program

August 24th – September 6th, 2015 at Theater 21, 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa

- ▶ New work development
- ▶ Preview performance & talk
Mikiko Kawamura, *MIDNIGHT DREAMERS* (September 5th-6th)
- ▶ Related event
Workshop for local children from Kanazawa (August 28th)

Organized by the 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa (Kanazawa Art Promotion and Development Foundation), Mikiko Kawamura, Executive Committee of the Toyota Choreography Award, and Toyota Motor Corporation
In partnership with Kanazawa Yuwaku Sosaku no Mori Center for Crafts and Culture
Supported by the Agency for Cultural Affairs, Government of Japan in the fiscal 2015 (preview performance & talk) and The Saison Foundation
Creative development supported by Setagaya Public Theatre
In cooperation with Ishikawa Toyota Sales Group
Workshop planning in cooperation with Artist Encounter Ishikawa
Under the auspices of Hokkoku Shimbun, Hokuriku Broadcasting Co., Ltd., Television Kanazawa Corporation, and FM Ishikawa (preview performance & talk)

Toyota Choreography Award 2014 Winner Performance Mikiko Kawamura, *MIDNIGHT DREAMERS* October 9th–11th, 2015 at Theatre Tram

Choreography: Mikiko Kawamura
Performers: Kanae Kamegashira, Miharuru Goto, Takashi Suzuki, Reina Sumi, Saki Nagano, Mikiko Kawamura

Organized by Mikiko Kawamura
Co-organized by Setagaya Public Theatre, Setagaya Arts Foundation
Sponsored by Toyota Motor Corporation
Under the auspices of Setagaya City
Supported by The Saison Foundation
Creative development supported by the 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa (Kanazawa Art Promotion and Development Foundation)



©bozzo

2014

Toyota Choreography Award 2012 Winner: Kaori Seki Artist-in-Residence Program

February 10th–23rd, 2014 at Theater 21, 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa

- ▶ New work development
- ▶ Performance
KAORI SEKI Co. PUNCTUMUN, *Qurevelum* (Kanazawa Version) & talk (February 22nd–23rd)
- ▶ Related event
Workshop for elementary school students (February 13th–14th)
Venue: Gymnasium of Kanazawa City Zaimoku-cho Elementary School

Organized by the 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa (Kanazawa Art Promotion and Development Foundation), Dantai Seki Kaori, Executive Committee of the Toyota Choreography Award, Toyota Motor Corporation, and Toyota Children and Artist Encounters Ishikawa Executive Committee (workshop)
In partnership with Kanazawa Yuwaku Sosaku no Mori Center for Crafts and Culture
In cooperation with Ishikawa Toyota Sales Group
Produced in cooperation with Otomura Co., Ltd. and Kanazawabutai Co., Ltd.
Supported by the Agency for Cultural Affairs, Government of Japan in the fiscal 2013 (performance)
Creative development supported by Setagaya Public Theatre, Setagaya Arts Foundation
Under the auspices of Hokkoku Shimbun

Toyota Choreography Award 2012 Winner Performance KAORI SEKI Co. PUNCTUMUN, *Qurevelum* March 14th–16th, 2014 at Theatre Tram

Choreography: Kaori Seki
Performers: Haruka Kajimoto, Ikumi Kurosu, Yu Goto, Kiyotaka Suzuki, Kazumasa Takahashi, Aya Yakushiji, Yui Yabuki, Kaori Seki

Organized by Dantai Seki Kaori
Co-organized by Setagaya Public Theatre, Setagaya Arts Foundation
Sponsored by Toyota Motor Corporation
Under the auspices of Setagaya City
Supported by Japan Arts Council
Creative development supported by the 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa (Kanazawa Art Promotion and Development Foundation)



©Kazuyuki Matsumoto

2011

Toyota Choreography Award 2010 Winner: Yuuri Furuie Artist-in-Residence Program

June 20th–27th, 2011 at Theater 21, 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa

- ▶ New work development
- ▶ Making Together Workshop
Co-creation workshop for participations aged 16 to 40 with dance experience (male or female) (June 21st-23rd)
- ▶ Performance & talk
Yuuri Furuie (project OH!YAMA), *Catch My Beam* (June 26th)

Organized by the 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa (Kanazawa Art Promotion and Development Foundation), project OH!YAMA, Executive Committee of the Toyota Choreography Award, and Toyota Motor Corporation
In partnership with Kanazawa Yuwaku Sosaku no Mori Center for Crafts and Culture
Co-organized by Setagaya Public Theatre, Setagaya Arts Foundation

Toyota Choreography Award 2010 Winner Performance Yuuri Furuie (project OH!YAMA), *Catch My Beam* August 5th–6th, 2011 at Theatre Tram

Choreography: Yuuri Furuie
Performers: Miku Kato, Marie Sakai, Wakana Tanoue, Sayaka Nishida, Satsuko Hasegawa, Yuuri Furuie, Ayaha Matsuoka, Maiko Miura, Akiko Miwa

Organized by project OH!YAMA
Co-organized by Setagaya Public Theatre, Setagaya Arts Foundation
Sponsored by Toyota Motor Corporation
Under the auspices of Setagaya City
Creative development supported by the 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa (Kanazawa Art Promotion and Development Foundation)



©HARU

2009

Toyota Choreography Award 2008 Winner: Yukio Suzuki
Artist-in-Residence Program
June 15th–28th, 2009 at Theater 21, 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa

- ▶ New work development
- ▶ Related event
- Outdoor performance at Kanazawa Citizen's Art Center (June 21st)

Toyota Choreography Award 2008 Winner Performance (Kanazawa)
Kingyo (Yukio Suzuki), *The Edge of Words*
June 27th–28th, 2009 at Theater 21, 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa

Choreography: Yukio Suzuki
Performers: Nao Ashimine, Wakana Kato, Hirofumi Kawai, Arisa Kusumi, Nanae Hayashi, Takuya Fujita, Etsuyo Yano, Akari Yuasa, Yukio Suzuki

Artist-in-Residence Program and Winner Performance
Organized by Kingyo (Yukio Suzuki), 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa (Kanazawa Art Promotion and Development Foundation), Executive Committee of the Toyota Choreography Award, and Toyota Motor Corporation
In partnership with Kanazawa Yuwaku Sosaku no Mori Center for Crafts s and Culture
Co-organized by Setagaya Public theatre
In cooperation with Ishikawa Toyota Sales Group and NPO Japan Contemporary Dance Network (JCDN)
Produced in cooperation with Otomura Co., Ltd. and Kanazawabutai Co., Ltd.
Supported by The Saison Foundation
Under the auspices of Hokkoku Shimbun

Toyota Choreography Award 2008 Winner Performance (Tokyo)
Kingyo (Yukio Suzuki), *The Edge of Words*
July 24th–26th, 2009 at Theatre Tram

Choreography: Yukio Suzuki
Performers: Nao Ashimine, Wakana Kato, Hirofumi Kawai, Arisa Kusumi, Nanae Hayashi, Takuya Fujita, Etsuyo Yano, Akari Yuasa, Yukio Suzuki

Organized by Kingyo (Yukio Suzuki)
Co-organized by Setagaya Public Theatre
Sponsored by Toyota Motor Corporation
Supported by The Saison Foundation and Japan Arts Council
Creative development supported by the 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa (Kanazawa Art Promotion and Development Foundation), Otomura Co., Ltd., and Kanazawabutai Co., Ltd.
Under the auspices of Setagaya City



©Kazuyuki Matsumoto

2007

Toyota Choreography Award 2006 Winner Performance
Tsuyoshi Shirai, *THECO*
August 4th–5th, 2007 at Theatre Tram

Choreography & Performer: Tsuyoshi Shirai
Music & Performers: Yusuke Awazu, Yugo Morikawa, Hiroshi Obiki, violin sherber chair, Skank, Makoto Nomura

Organized by AbsT
Co-organized by Setagaya Public Theatre
Sponsored by Toyota Motor Corporation
Supported by The Saison Foundation and Japan Arts Council



©Yohta Kataoka

2006

Toyota Choreography Award 2005 Winner Performance
Maho Sumiji (Selenographica), *What Follows the Act & This endless paragraph*
August 25th–26th, 2006 at Theatre Tram

Choreography: Maho Sumiji
Co-directors: Shuichi Abiru, Genta Iwamura, Koichi Sakota (*What Follows the Act*), Daigaku Futakuchi (*This endless paragraph*)
Performers: Maho Sumiji, Shuichi Abiru, Koichi Sakota (*What Follows the Act*), Daigaku Futakuchi (*This endless paragraph*), Hiromi Nikentani

Organized by Selenographica
Co-organized by Setagaya Public Theatre
Sponsored by Toyota Motor Corporation
A Kyoto Art Center Artist in Studios program



©Imasu Kawakami

2005

Toyota Choreography Award 2004 Winner Performance
Yoko Higashino (Dance Company BABY-Q), *ALARM! -zero hour edition-*
September 22nd–23rd, 2005 at Theatre Tram

Choreography: Yoko Higashino
Performers: Mai Kawasaki, Daisuke Yamamoto, Miki Ikehata, Mingo, Yoko Higuchi, Kazuomi Kozuki, Yoko Higashino
Visual Director: Yohei Saito / Composer: Natiho Toyota / Stage Art Director: Destroyed Robot

Organized by BABY-Q Dance Lab.
Co-organized by Setagaya Public Theatre
Sponsored by Toyota Motor Corporation



©Banri

2004

Toyota Choreography Award 2003 Winner Performance
Ikuyo Kuroda (BATIK), *SHOKU -Full Version-*
August 27th–29th, 2004 at Theatre Tram

Choreography: Ikuyo Kuroda
Performers: Minako Ueki, Maki Odawara, Ioe Shiina, Yukiko Doi, Yayoi Nishida, Rikako Hanaï, Ikuyo Kuroda

Organized by BATIK
Co-organized by Setagaya Public Theatre
Supported by The Saison Foundation
Sponsored by Toyota Motor Corporation
In cooperation with NPO Arts Network Japan



©Koichiro Saito

2003

Toyota Choreography Award 2002 Winner Performance
Osamu Jareo + Misako Terada, *YURAFU*
July 15th–16th, 2003 at Theatre Tram

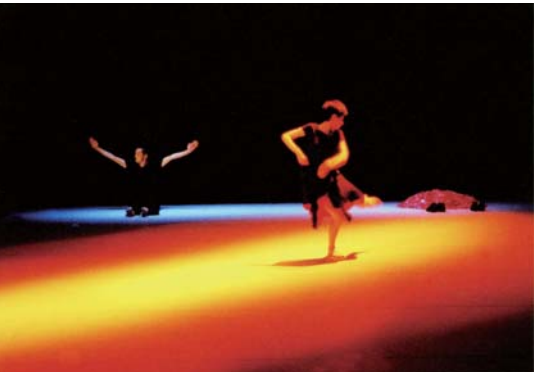
Choreography & Performers: Jareo Osamu + Misako Terada

Organized by Jareo Osamu + Misako Terada
Co-organized by Setagaya Public Theatre
Sponsored by Toyota Motor Corporation
Supported by Japan Arts Council
A 2002 AI Hall Take a Chance Project co-production
A Kyoto Art Center Artist in Studios program

- ▶ Related event
- Jareo Osamu + Misako Terada Workshop
- July 17th–18th, 2003
- Venue: Rehearsal Studio, Setagaya Public Theatre

Course for People with Dance Experience
This workshop was for participants with experience training in some kind of dance technique and who wanted to expand their physical range in relation to dance.
Course for the General Public
This workshop was for anyone, regardless of dance experience, who has contact with others in their work, and for those interested in the relationship with their body.

Organized by Setagaya Public Theatre
Under the auspices of Setagaya City



TOYOTA CHOREOGRAPHY AWARD

Related Events and Sponsored Performances

2015

Organization names and affiliations are written as they were at the time.

- ▶ Sponsored Performance
Kochi Performing Arts Festival 2015
Mikiko Kawamura, *MIDNIGHT DREAMERS*
November 22nd, 2015 at Kochi Museum Hall

Organized by the Museum of Art, Kochi

2013

- ▶ Related Event
TPAM in Yokohama 2013 (Performing Arts Meeting in Yokohama 2013) TPAM Direction Plus
Toyota Choreography Award Talk & Showing
February 15th, 2013 at Yokohama Red Brick Warehouse 3F Hall

Part 1: Talk “What is expected of the leading choreographers of the next generation?”
Moderator: Atsuko Hisano (Program Director, The Saison Foundation)
Speakers: Katsuhiro Nakatomi (Director, Yokohama Dance Collection EX / Yokohama Arts Foundation), Koichiro Takagi (Director-General, Toyota Choreography Award Secretariat)

Part 2: Showcase
Yu Okamoto, *My Mexico*
Wataru Kitao, *Marina bay Sans*
Kaori Seki, *Hevellud duo ver.*
Yuuri Furuie, *OH! '12*

Organized by the Executive Committee of the Toyota Choreography Award and Toyota Motor Corporation
Co-presented by Setagaya Public Theatre, Setagaya Arts Foundation
Co-organized by Performing Arts Meeting in Yokohama 2013 Executive Committee
In cooperation with Yokohama Red Brick Warehouse Number 1 (Yokohama Arts Foundation) and NPO Japan Contemporary Dance Network (JCDN)



- ▶ Sponsored Performance
Kyoto Experiment 2013
Wataru Kitao (Baobab), *Domestic progress 1.2.3*
October 19th–20th, 2013 at Former Rissei Elementary School Auditorium (Kyoto)

Organized by Kyoto International Performing Arts Festival Executive Committee (Kyoto City, Kyoto Art Center, Kyoto Arts and Culture Foundation, Kyoto Performing Arts Center at Kyoto University of Art and Design, Kyoto City Music Art Cultural Promoting Foundation)

2012

- ▶ Related Event
Performing Arts AIR Meeting @TPAM (Showing 1)
Toyota Choreography Award Showcase of the Winners of the Next Generation Choreographer Award
February 14th, 2012 at Middle Studio, Kanagawa Arts Theatre (Yokohama)

Yoko Higashino, *not part of humanitarian war* from *SLEEPLESS*
Tsuyoshi Shirai, *still life (excerpt)*
Maho Sumiji, *then, we are*
Yukio Suzuki, *Volatile body–EVANESCERE*
Ikuyo Kuroda, *OTARUDORI*

Organized by the Executive Committee of the Toyota Choreography Award, Toyota Motor Corporation, and Japan Center, Pacific Basin Arts Communication (PARC)
Co-organized by Performing Arts Meeting in Yokohama 2012 Executive Committee
In partnership with Setagaya Public Theatre, Setagaya Arts Foundation

2011

- ▶ Sponsored Performance
Kochi Performing Arts Festival 2011: Stage Performance Series Vol. 65
project OH!YAMA, *Catch My Beam*
September 11th, 2011 at Kochi Museum Hall

Organized by the Museum of Art, Kochi

▶ Sponsored Performance
21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa Performance Series
project OH!YAMA, *Catch My Beam*
October 29th–30th, 2011 at Theatre 21, 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa

Organized by the 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa and project OH!YAMA

2009

- ▶ Sponsored Performance
YCAM Performance Lounge #4
(Yoko Higashino) Yoko Kemumaki Dance Session #4, *ALL LOVES YOU!*
June 27th, 2009 at Studio A, Yamaguchi Center for Arts and Media (YCAM)

Organized by Yamaguchi City Foundation for Cultural Promotion

2007

- ▶ Related Events
Toyota Choreography Award Gala (Kanazawa)
July 7th–8th, 2007 at Theater 21, 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa
Osamu Jareo + Misako Terada, *Odokimedoki* Performers: Osamu Jareo + Misako Terada
Osamu Jareo + Misako Terada, *It might be sunny tomorrow* Performers: Kanazawa workshop participants
Yutaka Joraku, *To Noricyan* Performers: Shintai Hyougen Circle

Toyota Choreography Award Gala (Fukuoka)
July 22nd, 2007 at IMS Hall
Ikuyo Kuroda, *SIDE B* Performers: BATIK
Ikuyo Kuroda, *Monica Monica – 6 butterflies* Performers: Fukuoka workshop participants
Kota Yamazaki, *Iruka's madness (premiere)* Performer: Kota Yamazaki

Toyota Choreography Award Gala (Tokyo)
August 4th–5th, 2007 at Theatre Tram
Osamu Jareo + Misako Terada, *It might be sunny tomorrow* Performers: Kanazawa workshop participants
Ikuyo Kuroda, *SIDE B* Performers: BATIK
Ikuyo Kuroda, *Monica Monica – 6 butterflies* Performers: Fukuoka workshop participants
Kota Yamazaki, *Iruka's madness* Performer: Kota Yamazaki

Post-Show Talks: July 7th (Kanazawa), July 22nd (Fukuoka), August 4th (Tokyo)
Guest Speaker: Tatsuro Ishii (dance critic / Jury of Toyota Choreography Award 2006)

Organized by the Executive Committee of the Toyota Choreography Award; Toyota Motor Corporation; 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa
Fukuoka City Foundation for Arts and Cultural Promotion; Toyota Choreography Award Gala Fukuoka Performance Executive Committee
Co-organized by Setagaya Public Theatre
In partnership with Kanazawa Citizen's Art Center, and Kanazawa Yuwaku Sosaku no Mori Center for Crafts s And Culture
In cooperation with NPO Japan Contemporary Dance Network (JCDN), Japan International Dance Union (Kanazawa), and IMS Inter Media Station (Fukuoka)
Under the auspices of Hokkoku Shimibun (Kanazawa)



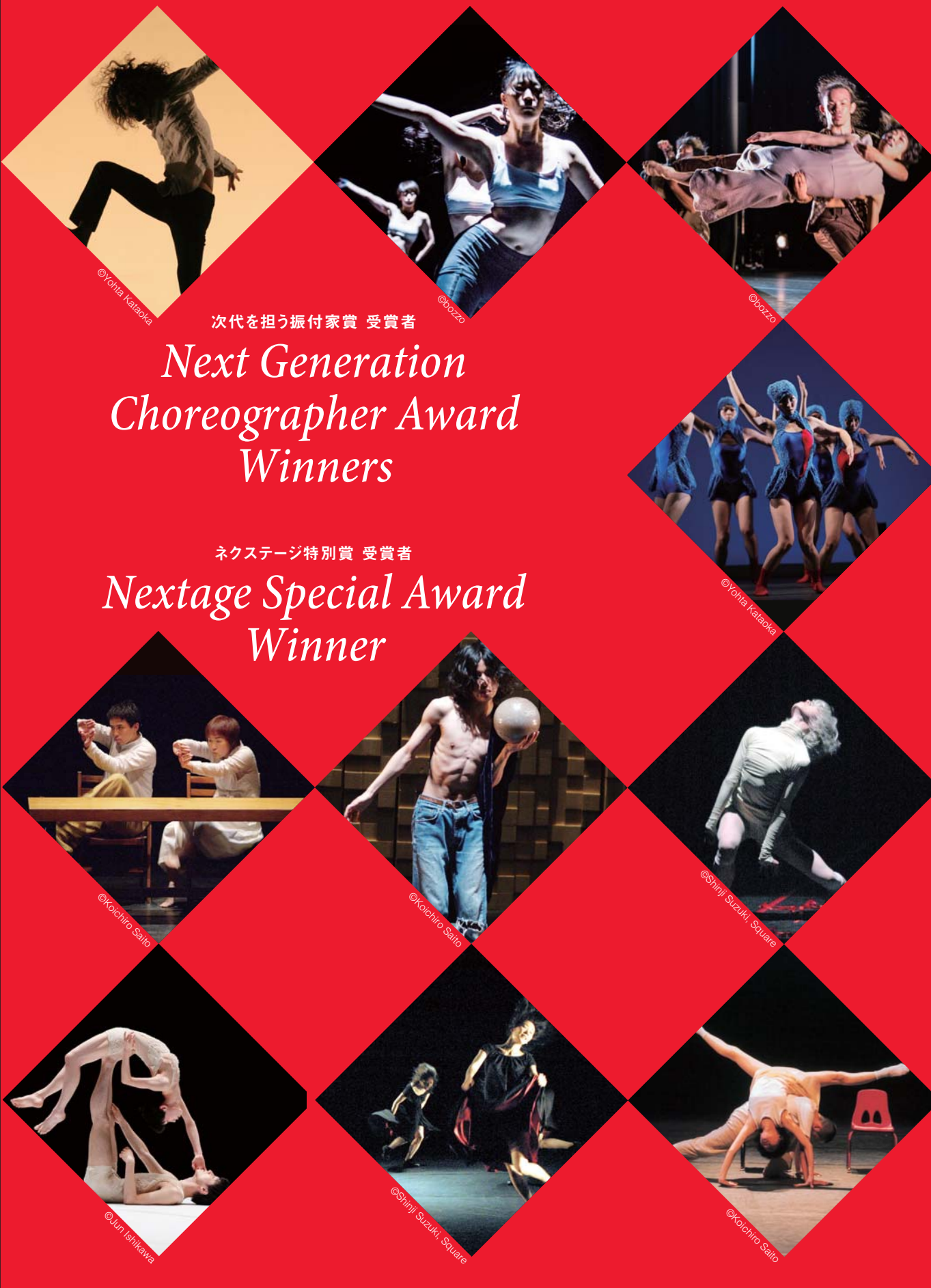
2004

- ▶ Nextage Related Events
Opening Forum
What is happening in American and British Dance? Dance Theater Workshop (USA) and Dance Umbrella (UK)
July 2nd, 2004 at Seminar Room, Lifestyle Design Center (Tokyo)

Speakers:
David Sheingold (Senior Associate Producer, Dance Theater Workshop, USA)
Val Bourne (Artistic Director, Dance Umbrella, UK)
Naomi Inata (dance critic and researcher)
Norikazu Sato (Director, NPO Japan Contemporary Dance Network)

Moderator: Kazuyuki Kajiya (Producer, Setagaya Public Theatre / Executive Committee member, Toyota Choreography Award)

Organized by the Executive Committee of the Toyota Choreography Award and Toyota Motor Corporation
Co-organized by Setagaya Public Theatre
Under the auspices of the American Center, Japan and British Council
In cooperation with NPO Japan Contemporary Dance Network (JCDN)



次代を担う振付家賞 受賞者

Next Generation Choreographer Award Winners

ネクステージ特別賞 受賞者

Nextage Special Award Winner

2016「次代を担う振付家賞」「オーディエンス賞」Next Generation Choreographer Award and Audience Award

平原 慎太郎 (OrganWorks) / 東京
Shintaro Hirahara (OrganWorks) / Tokyo

1981年北海道生まれ。ダンサー、振付、演劇のステージングなどを中心とし、大植真太郎、Carmen Werner、森山未來、コンドルズ、劇団イキウメ、小林賢太郎などの作品に携わる。またダンスカンパニー《OrganWorks》を主宰し国内外で活動。塩田千春、播磨みどり等の現代美術家とも精力的に交流している。11年韓国国際モダンダンスコンペティション最優秀振付家賞。15年小樽市文化奨励賞、16年トヨタ コレオグラフィーアワードにて次代を担う振付家賞及びオーディエンス賞を受賞。16年日本ダンスフォーラム賞受賞。

A dancer and choreographer, Shintaro Hirahara was born in Hokkaido in 1981. He has worked with the likes of Shintaro Oue, Carmen Werner, Mirai Moriyama, Condors, Theater Company Ikiume, and Kentaro Kobayashi. With his dance company, OrganWorks, he has performed both in Japan and overseas. He has also worked with contemporary artists Chiharu Shiota and Midori Harima. His awards include the Best Choreography Award at the Korean International Modern Dance Competition (2011), Otaru City Cultural Award (2015), Next Generation Choreographer Award and Audience Award at Toyota Choreography Award (2016), and Japan Dance Forum Award (2016).



photo: matron

Selected Works

「Reason to Believe」(2016) 9 dancers / 70min
「のぞき」NOZOKI (2016) 5 dancers / 60min
「TSURA」(2014) 8 dancers / 70min

Other Awards

2017 日本ダンスフォーラム JaDaFo賞 2016 JaDaFo Dance Award 2016, Japan Dance Forum
2015 小樽市文化奨励賞 The Otaru City Cultural Award
2011 韓国国際モダンダンスコンペティション最優秀振付家賞 Best Choreography Award, Korean International Modern Dance Competition

contact

重松悠希 Yuki Shigematsu
E-mail : info@theorganworks.com
<http://theorganworks.com>



photo: TSURAJ Saki Matsura



2012「次代を担う振付家賞」Next Generation Choreographer Award

関 かおり（関かおりPUNCTUMUN） / 東京

Kaori Seki (KAORI SEKI Co. PUNCTUMUN) / Tokyo

1990年生まれ、16歳からダンスを始める。11年より国内外で作品を発表。「どこからかの惑星から落下してきたようなダンス界のアンファン・テリブル」(Dance New Air 2014/石井達朗氏)とも紹介されるその活動は、劇場にとどまらず、屋外やライブイベントでのパフォーマンス、音楽家とのセッション、弾き語りライブ、自作品の映像・音楽制作、レース編みなど多彩に展開。公益財団法人セゾン文化財団2013-16年度ジュニア・フェロー。

Born in 1990, Mikiko Kawamura began creating dance at the age of 16 and started presenting work professionally from 2011. Once described as a dance *enfant terrible* who had fallen to Earth from a faraway planet, Kawamura works widely, not only in theatre spaces but also performing at outdoor and live music events, music sessions, musical storytelling, video work and music compositions, and even lace-making. She was a fiscal 2013-16 junior fellow at The Saison Foundation.



photo: K. Kajiya

Selected Works

「まぼろしの夜明け」 MIDNIGHT DREAMERS (2015) 6 dancers / 80min
「インナーマミー」 Inner Mommy (2014) 4 dancers / 20min
「へびの心臓」 Alphard (2012) 1 dancer / 25min

Other Awards

2015 横浜ダンスコレクション EX 2015 審査員賞 及び 若手振付家のための在日フランス大使館賞
Jury Prize and The French Embassy Prize for Young Choreographer, Yokohama Dance Collection EX 2015
2014 舞踊批評家協会 2013年度 新人賞 Newcomer Award 2013, Dance Critics Society of Japan
2013 日本ダンスフォーラム JaDaFo賞 2012 JaDaFo Dance Award 2012, Japan Dance Forum
2012 エルスール財団 新人賞 (コンテンポラリー・ダンス部門) Elsir Foundation New Face Award (Contemporary Dance)

contact

川村美紀子 Mikiko Kawamura
E-mail : info@kawamuramikiko.com
<http://kawamuramikiko.com/>

2012「次代を担う振付家賞」Next Generation Choreographer Award

関 かおり（関かおりPUNCTUMUN） / 東京

Kaori Seki (KAORI SEKI Co. PUNCTUMUN) / Tokyo

5歳よりクラシックバレエを学び、18歳よりモダンダンス、コンテンポラリーダンスを始めると同時に、創作活動を開始。2003年より作品を発表し、13年《関かおりPUNCTUMUN》設立。近年はヒトや動植物の生態や感覚機能に興味を持ち、嗅覚から得る感覚などを作品要素に取り入れた作品を国内外で上演。12年岩渕貞太との共作により横浜ダンスコレクション若手振付家のための在日フランス大使館賞、同年トヨタ コレオグラフィーアワード2012次代を担う振付家賞、13年エルスール財団新人賞、17年日本ダンスフォーラム(JaDaFo)賞2016受賞。公益財団法人セゾン文化財団2014-17年度ジュニア・フェロー。

Kaori Seki began studying classical ballet at the age of five and performing in modern and contemporary dance from the age of 18 while simultaneously also creating her own choreography. She has presented her work publicly since 2003 and established her company, KAORI SEKI Co. PUNCTUMUN, in 2013. In recent years, she has developed an interest in the ecology of humans, animals, and plants as well as sensory functions, staging work in Japan and overseas that incorporates such elements as smell and other senses. In 2012, Seki was the winner of the French Embassy Prize for Young Choreographer at Yokohama Dance Collection EX 2012 for *Hetero*, co-choreographed with Teita Iwabuchi, and the Next Generation Choreographer Award at the Toyota Choreography Award 2012. Her other accolades include the Elsur Foundation New Face Award in 2013 and Japan Dance Forum Award 2016. She was a fiscal 2014-17 junior fellow at The Saison Foundation.



photo: Teita Iwabuchi



photo:「[Wo Co]」 WO CO GO

Selected Works

「をこ」 Wo Co (2016) 7 dancers / 70min
「ミロエデット」 Miroedetut (2014) 5 dancers / 75min
「アミグレクタ」 Amigrecta (2013) 5 dancers / 50min

Other Awards

2017 日本ダンスフォーラム JaDaFo賞 2016 JaDaFo Dance Award 2016, Japan Dance Forum
2013 エルスール財団新人賞 (コンテンポラリー・ダンス部門) Elsir Foundation New Face Award (Contemporary Dance)
2012 横浜ダンスコレクションEX 2012 若手振付家のための在日フランス大使館賞 (岩渕貞太との共作により)
The French Embassy Prize for Young Choreographer Award, Yokohama Dance Collection EX 2012 (choreographed jointly with Teita Iwabuchi)
2008 STスポット ラボ・アワード LAB20 Award, Yokohama ST Spot

contact

関かおりPUNCTUMUN KAORI SEKI Co. PUNCTUMUN
E-mail : contact.punctumun@gmail.com
<http://www.kaoriseki.info/>



2010「次代を担う振付家賞」Next Generation Choreographer Award

古家 優里 (プロジェクト大山) / 東京
Yuri Furuie (project OH!YAMA) / Tokyo

熊本県出身。2006年お茶の水女子大学舞踊教育学コースを卒業したメンバーにより「プロジェクト大山」を結成。09年横浜ダンスコレクションRにて審査員賞、10年トヨタ コレオグラフィーアワードにて次代を担う振付家賞を受賞。これまでに11年「キャッチ マイ ビーム」、12年「みんなしってる」「ホルスタイン」、13年「ファンタジー」、16年「それでもおどって」などを発表。カンパニー公演の他、長塚圭史演出、シス・カンパニー公演「ガラスの動物園」振付・出演、NHK Eテレ「みいつけた!」楽曲への振付・出演など、活躍の場を広げている。

Born in Kumamoto Prefecture, Yuri Furuie formed the dance company project OH!YAMA in 2006 with fellow graduates from the dance and dance education course at Ochanomizu University. She was awarded a Jury Prize at Yokohama Dance Collection R 2009 and the Next Generation Choreographer Award at the Toyota Choreography Award in 2010. Her works include the award-winning *Catch My Beam* (2011), *Everybody knows* (2012), *Holstein* (2012), *Fantasy* (2013), and *Dance, Even So* (2016). In addition to project OH!YAMA's own performances, she has choreographed and appeared in other companies' productions, including *The Glass Menagerie*, directed by Keishi Nagatsuka in 2012, and *Found One!*, an NHK educational TV show.



photo: HARU

Selected Works

「みんな しってる」 *Everybody knows* (2012) 5-9 dancers / 70min
「キャッチ マイ ビーム」 *Catch My Beam* (2010) 5-9 dancers / 20-70min

Other Awards

2009 横浜ダンスコレクション R 2009 ソロ×デュオ<Compétition>+ 審査員賞
Jury Prize, Yokohama Dance Collection R 2009 Solo x Duo <Compétition>+

contact

古家優里 Yuri Furuie
E-mail : project.ohyama@gmail.com
<http://projectohyama.net/>



2008「次代を担う振付家賞」Next Generation Choreographer Award / 2005「オーディエンス賞」Audience Award

鈴木 ユキオ (YUKIO SUZUKI projects) / 東京
Yukio Suzuki (YUKIO SUZUKI projects) / Tokyo

1997年アスベスト館にて舞踏を始め、00年より自身の創作活動を開始。世界40都市を超える地域で活動を展開し、しなやかで繊細に、且つ空間からはみだすような強靱な身体・ダンスは、多くの観客を魅了している。MV出演やモデル活動、ミュージシャンとの共同制作なども行う。また、子供ダンス作品の振付・演出や、障害のある方へのワークショップなど、身体と感覚を自由に開放し、個性や感性を刺激する表現を生み出す活動を幅広く展開している。12年フランス・パリ市立劇場「Danse Elargie」で10組のファイナリストに選ばれた。

Yukio Suzuki began studying Butoh at the Asbestos-kan (Asbestos House) in 1997, beginning his solo dance activities in 2000. He has performed in more than 40 cities around the world, attracting audiences with his robust physicality, flexible and sensitive dance, and striking presence. He also appears in music videos, works as a model, and collaborates with musicians. Through his dance choreography and directing for children as well as workshops for people with disabilities, he freely opens up his body and senses, developing wide-ranging activities that produce dance that stimulates personality and sensibility. In 2012, he took part in Danse Élargie at the Théâtre de la Ville in Paris, where he was one of the ten finalists.



photo: Satoshi Tsuchiyama

Selected Works

「堆積」 *Accumulations* (2016) 5 dancers / 70min
「春の祭典」 *The Rite of Spring* (2015) 2 dancers / 50min
「揮発性身体論」 *Volatile body* (2012) Part 1「EVANESCERE」1 dancer / 20-45min, Part 2「密かな儀式の目撃者」 *The Witness* 4 dancers / 40min

Other Awards

2012 オンステージ新聞 2011 新人振付家ベスト1 The Best Rookie Choreographer, On Stage Newspaper
2012 パリ市立劇場 Danse Elargie ファイナリスト (フランス) Finalist, Danse Elargie, Théâtre de la Ville, Paris (France)
2003 横浜STスポットラボ・アワード LAB20 Award, Yokohama ST Spot

contact

安次嶺菜緒 Nao Ashimine
E-mail : kingyo.company@gmail.com
<http://www.suzu3.com>

2006「次代を担う振付家賞」Next Generation Choreographer Award / 2003, 2002 ファイナリスト Finalist

白井 剛 (AbsT) / 東京
Tsuyoshi Shirai (AbsT) / Tokyo

1998年《study of live works発条ト》の設立に参加。06年よりカンパニー《AbsT》として活動を開始。身体が、物質・音・光・空間・時間と交感し合う、繊細かつダイナミックなダンスと、その存在性が評される。音楽家、美術家等とのコラボレーションも積極的に行う。ビデオダンスプロジェクトが、文化庁メディア芸術祭審査委員推薦作品にノミネートされるなど、映像と身体の可能性も模索。また、身体を独自の手法で開拓していくワークショップやクラスも行っている。

Tsuyoshi Shirai established Baneto in 1998 and then formed a new company, AbsT, in 2006. He has received acclaim for his sensitive and dynamic physicality and presence that communes with objects, sounds, lights, space, and time. He actively collaborates with musicians and visual artists. His video-dance project searching for possibilities of film and the body was a Jury Selection at the Japan Media Arts Festival, organized by the Agency for Cultural Affairs. He also runs workshops and dance classes developing approaches to the body through his original methodology.



photo: Ryo Shirai

Selected Works

「ON-MYAKU 2016 -see/do/be tone-」(2016)
1 dancer, 1 pianist and 1 media artist / 90min
「THECO-ザコ」(2006)
1 dancer and 4 musicians / 60min
「質量, slide, & .」 mass, slide, & . (2004)
1 dancer / 30min; 60min

Other Awards

2007・2012 日本ダンスフォーラム
JaDaFo賞 2006・2011
JaDaFo Dance Award 2006 and 2011,
Japan Dance Forum
2006 舞踊批評家協会 2005年度 新人賞
Newcomer Award 2005,
Dance Critics Society of Japan
2000 バニョレ国際振付賞(フランス)
横浜プラットフォーム ナショナル協議委員賞
Prix d'Auteur du Conseil general de la
Seine-Saint-Denis 2000 (France)
National Consultative Committee Prize,
Yokohama platform, Choregraphiques
Internationales de Seine-Saint-Denis

contact

高樹光一郎 (ハイウッド)
Koichiro Takagi, HiWood
E-mail : takagi_hiwood@me.com
<http://shiraiabst.wixsite.com/tsuyoshi-shirai-abst>



photo:「ON-MYAKU 2016 -see/do/be tone-」 tozzo

2005「次代を担う振付家賞」Next Generation Choreographer Award

隅地 茉歩 (セレノグラフィカ) / 京都
Maho Sumiji (Selenographica) / Kyoto

日本古典文学の研究者から転身、関西を拠点に国内外で振付家、ダンサーとしての研鑽を積み、1997年阿比留修一と《セレノグラフィカ》を結成、以後代表を務める。繊細な作品創りと緻密な身体操作を持ち味とし、観客に多様な解釈を誘発する作風で作品を創作。デュエット作品を基軸に、ソロやグループ作品の振付も手がけ、フランス、イギリス、韓国、オーストラリア等のダンスフェスティバルでも作品を上演。近年は、公演活動にとどまらず、地域の人々が参加する作品を多数創作する他、350を超える教育機関にアウトリーチを行うなど、全国を駆け巡る。大阪国際大学、京都精華大学、天理医療大学非常勤講師。



photo: Ai Hirano

Originally a classical Japanese literature scholar, Maho Sumiji started dancing professionally after many years of dance training both in Japan and abroad. She formed a dance company, Selenographica, with Shuichi Abiru in 1997, and has served as its director ever since. Characterized by its sensitive creativity and precise yet delicate physical control, her work encourages audiences to form their own interpretations. Her practice has largely focused on duo pieces but has also encompassed solo and ensemble works. Selenographica has performed at dance festivals in France, the UK, South Korea, Australia, and more. Her recent work has seen her create dance pieces with local communities and led workshops and outreach programs for more than 350 educational institutions. She teaches at Osaka International University, Kyoto Seika University, and Tenri Health Care University.

Selected Works

「とこしえに」 eternity (2017) 2 dancers / 60min
「鰭と脚の狂騒曲」 Rhapsody of Fins and Legs (2012) 3 dancers / 40min; (2016) 2 dancers / 50min
「それをする」 2012 What Follows the Act 2012 (2012) 3 dancers / 40min

contact

阿比留 修一 Shuichi Abiru
E-mail : info@selenographica.net
<http://www.selenographica.net/>



photo: 「とこしえに」 eternity Shinichiro Saigo

2004「次代を担う振付家賞」
Next Generation Choreographer Award

東野 祥子
(ANTIBODIES Collective) /
京都
Yoko Higashino
(ANTIBODIES Collective) /
Kyoto



photo: Sachio Hata

振付家・ダンサー。10歳からダンスを始める。2000～14年まで《Dance Company BABY-Q》を主宰。国内や海外にて舞台作品を数々発表する。15年京都に拠点を移し、《ANTIBODIES Collective》を音楽家のカジワラトシオと結成。多ジャンルな25名のアーティストとともに、大掛かりな舞台総合芸術作品やインスタレーションを劇場や美術館、野外などで発表している。個人ではバンドHOLY C-60やミュージシャンとの即興セッションを多数展開する。またダンサー育成のWSや、学校教育の現場にて地域の活性化に根ざした活動を実践している。

Choreographer and dancer Yoko Higashino started dance training at the age of ten. She led Dance Company Baby-Q from 2000 to 2014. She then moved to Kyoto and formed ANTIBODIES Collective with musician Toshio Kajiwara in 2015, presenting large-scale stage performances and installations at theatres, art museums, and outdoor venues with 25 artists from various fields. She has also performed for the music band HOLY C-60 and participated in numerous musical improvisation events. As a dance educator, she runs workshops for dancers and schools with a focus on local community revitalization.

photo:「舞臺」Reveration bozzo



Selected Works

「惑星共鳴装置」UNIVERSAL MODULATOR (2016) 10-15 dancers and 1-2 musician / 60min
「Dugong」(2015) 10-15 dancers and 1-2 musician / 70min
「E/G」(2007) 1 dancer and 1 musician / 50min

Other Awards

2010 舞踊批評家協会 2009年度 新人賞
Newcomer Award 2009, Dance Critics Society of Japan
2005 横浜ダンスコレクション R 2005 横浜ソロ×デュオ(Compétition)+ 未来へ羽ばたく横浜賞
Yokohama Prize for Brilliant Future, Yokohama Dance Collection R 2005 Solo x Duo(Compétition)+
2005 演劇計画2005 京都芸術センター舞台芸術賞 佳作
Theatre Project 2005 Theater Art Award, Kyoto Art Center

contact

東野祥子 Yoko Higashino
E-mail : info@antibo.org
<http://antibo.org/>

2003「次代を担う振付家賞」「オーディエンス賞」Next Generation Choreographer Award and Audience Award

黒田 育世 (BATIK) / 東京
Ikuyo Kuroda (BATIK) / Tokyo

2002年女性だけのダンスカンパニー《BATIK》を設立。主な作品は「花は流れて時は固まる」「SHOKU」「ペンダントイヴ」など。敢えてバレエのテクニックを基礎に持ったカンパニーとして、多様化するコンテンポラリーダンスの表現のなかで「踊ること」にこだわった活動を行っている。身体を極限まで追いつめる過激でダイナミックな振付は、踊りが持つ本来的な衝動と結びつき、ジャンルを超えて支持されている。鮎屋法水、笠井勲、野田秀樹、串田和美など様々なアーティストとのクリエーションも多い。Dance Umbrella (イギリス)、ベネチア・ビエンナーレ(イタリア)をはじめ、海外公演も多く行う。

Ikuyo Kuroda founded the all-female dance company BATIK in 2002. The company's major works include *Flowers Flow*, *Time Congeals*, *SHOKU*, and *Pendanteve*. With all its dancers trained in the foundations of classical ballet, the group develops a highly particular practice within the diverse range of contemporary dance styles. Kuroda's radical and dynamic choreography pushes the dancer's body to its limits, connecting with mankind's primary impulse to dance and attracting audiences from across different dance styles. Her various collaborations include with Norimizu Ameya, Akira Kasai, Hideki Noda, and Kazumi Kushida. BATIK has staged its work overseas at Dance Umbrella Festival in the UK and at the Venice Biennale.



photo: Daisuke Miura

Selected Works

「THE RELIGION OF BIRDS」(2017)
6 dancers / 45min.
「落ち合っている」Meeting-Melting (2014)
2 dancers / 130min.
「おたる鳥をよぶ準備」OTARUDORI (2012)
10 dancers / 180min.

Other Awards

2010・2015 日本ダンスフォーラム JaDaFo賞 2009・2014
JaDaFo Dance Award 2009 and 2014,
Japan Dance Forum
2006 舞踊批評家協会賞 (2005年度)
Dance Critics Society of Japan Annual Award 2005
2004 朝日舞台芸術賞・キリンダンスサポート
Asahi Performing Arts Award and Kirin Dance
Support Award
2002 ランコントル・コレグラフィック・アンテルナショナル・
ドゥ・セーヌ・サン・ドニ 横浜プラットフォーム
ナショナル協議員賞
National Consultative Committee Prize,
Rencontres Choreographiques Internationales
de Seine-Saint-Denis, Yokohama platform

contact

BATIK
E-mail : info@batik.jp
<http://batik.jp>



photo:「THE RELIGION OF BIRDS」Izuru Echigoya

2002「次代を担う振付家賞」「オーディエンス賞」Next Generation Choreographer Award and Audience Award
(砂連尾理+寺田みさこ Osamu Jareo + Misako Terada)

砂連尾 理 / 大阪

Osamu Jareo / Osaka

1991年寺田みさことダンスユニットを結成。04年京都市芸術文化特別奨励者。08年度文化庁新進芸術家海外研修制度にて、ベルリンに1年滞在。近年はソロ活動を中心に、ドイツの障がい者劇団ティクバとの「Thikwa + Junkan Project」(ドラマトゥルク:中島那奈子)、京都・舞鶴の高齢者との「とつとつダンス」、音楽家・野村誠との「家から生まれたダンス」、濱口竜介監督映画「不気味なものの肌に触れる」への振付・出演など多方面に精力的な活動を展開している。著書に「老人ホームで生まれた「とつとつダンス」ーダンスのような、介護のようなー」(晶文社)。

Osamu Jareo established a dance unit with Misako Terada in 1991. He was awarded the Kyoto City Art and Culture Special Promotion Prize in 2004. He studied in Berlin on the Program of Overseas Study for Upcoming Artists, organized by the Agency for Japan Cultural Affairs, from 2008 to 2009. His recent activities have focused on solo work, collaborating on the Thikwa + Junkan Project (dramaturgy by Nanako Nakajima) with a German theatre company for the disabled, creating the Totsu Totsu Dance project with elderly people in Maizuru, Kyoto, as well as *The dance that was born in my house*. with musician Makoto Nomura, and choreographing and appearing in the film *Touching the Skin of Eeriness*, directed by Ryusuke Hamaguchi. His writings include the book *Slow Dance at Nursing Homes: Like Dance, Like Nursing Care*.



Selected Works

「家から生まれたダンス」 *The dance that was born in my house*. (2014) 1 dancer and 1 musician / 50min
「とつとつダンス」 *Totsu Totsu Dance* (2010) 1 dancer, 1 musician, 老人ホーム入居者或いはパフォーマー1名 / 85min
劇団ティクバ+循環プロジェクト *Theater Thikwa + Junkan Project* (2009) 8 dancers and 1 musician / 80min

Other Awards

2004 京都市芸術文化特別奨励者 The Kyoto City Art and Cultural Special Promotion Prize
2002 TORII AWARD大賞 The Prize of Grand Prix, TORII AWARD

contact

砂連尾 理 Osamu Jareo
E-mail : jareo37@yahoo.co.jp
<http://www.osamujareo.com>



photo: 「とつとつダンス」 Totsu Totsu Dance Markko Mori

2002「次代を担う振付家賞」「オーディエンス賞」Next Generation Choreographer Award and Audience Award
(砂連尾理+寺田みさこ Osamu Jareo + Misako Terada)

寺田 みさこ / 京都

Misako Terada / Kyoto

幼少よりクラシックバレエを学ぶ。1987年より石井アカデミー・ド・バレエにて、石井潤振付の主要レパトリーに多数主演。91年より砂連尾理とダンスユニットを結成し国内外で作品を発表。02年トヨタ コレオグラフィアワード2002にて、次代を担う振付家賞、オーディエンス賞をダブル受賞。平成16年度京都市芸術文化特別奨励者。06年以降ソロ活動を開始し、山田せつ子、山下残、白井剛、笠井勲振付作品などに出演。07年ソロ作品「愛音」、13年グループ作品「アリア」、18年3人の振付家によるソロ作品「3部作」を発表。アカデミックな技法をオリジナリティへと昇華させた解像度の高い踊りに定評がある。

Misako Terada studied classical ballet from childhood. She performed the major repertory of Jun Ishii at the Ishii Academie de Ballet from 1987. In 1991, she formed a dance group with Osamu Jareo and performed domestically and internationally. She received both the Next Generation Choreographer Award and Audience Award at the Toyota Choreography Award in 2002, and the Kyoto City Art and Culture Special Promotion Prize in 2004. She moved into solo performance from 2006, appearing in the work of Setsuko Yamada, Zan Yamashita, Tsuyoshi Shirai, and Akira Kasai. Her major work includes the solo piece *AION* in 2007, the ensemble dance *Aria* in 2013, and *Trilogy*, a solo piece by three choreographers, in 2018. She has established a reputation for “high-resolution” dance that develops academic techniques in very original ways.



photo: Yuiro Sagami

Selected Works

「三部作」 *Trilogy* (2018) 1 dancer / 20min + 35min + 30min
「アリア」 *aria* (2013) 5 dancers / 60min
「愛音」 *AION* (2007) 1 dancer / 50min

Other Awards

2004 京都市芸術文化特別奨励者 The Kyoto City Art and Cultural Special Promotion Prize
2002 TORII AWARD大賞 The Prize of Grand Prix, TORII AWARD

contact

橋本裕介 Yusuke Hashimoto
E-mail : gravitational@me.com

Nextage Special Award Winner

2008「ネクステージ特別賞」「オーディエンス賞」 Nextage Special Award and Audience Award

KENTARO!! (東京ELECTROCK STAIRS) / 東京 KENTARO!! (TOKYO ELECTROCK STAIRS) / Tokyo

ダンスカンパニー《東京ELECTROCK STAIRS》主宰。HIPHOPを中心としたストリートダンステクニックをベースとしながらも、スタイル化されたものから離れた視点で感性を表現。音楽を唄もの・ダンスミュージック・映画音楽的なものまで自作でまろごと作り、言葉と共に作品に反映させている。ひらかれたマイノリティとして国内外でダンサー・振付家として幅広く活動し、ソロ・カンパニー共に高い評価を得ている。

KENTARO!! is head of the dance company TOKYO ELECTROCK STAIRS. While basing his dance techniques on street dance, with a specific focus on hip hop, he has developed his own dance that avoids rigid stylization. He composes his own songs, dance music, and cinematic music, and uses them in his dance along with elements of language. A self-professed member of a minority, he works as a dancer and choreographer both in Japan and overseas, and has received much acclaim for his solo and group practice.



photo: 「届けて、かいぶつくん」 Send it, KAIBUTSU-kun Manaho Kaneko

Selected Works

「島棚」 *Island Shelf* (2015) 5 dancers / 60min
「ひとびとひとり」 *Hitobito Hitori* (2014) 1 dancer / 70min
「届けて、かいぶつくん」 *Send it, KAIBUTSU-kun* (2011) 7 dancers / 75min

Other Awards

2010 日本ダンスフォーラム JaDaFo賞 2009 JaDaFo Dance Award 2009, Japan Dance Forum
2008 横浜ダンスコレクション R 2008 ソロ×デュオ〈Compétition〉+ 若手振付家のための在日フランス大使館賞
French Embassy Prize for Young Choreographers, Yokohama Dance Collection R 2008 Solo x Duo 〈Compétition〉+
2005 東京コンペ#2 ダンスバザール大賞 小池博史賞
Hiroshi Koike Prize, Dance Bazaar Award section in Tokyo Competition #2

contact

KENTARO!!
E-mail : hey@kentarock.com
<http://www.kentarock.com/>

オーディエンス賞 受賞者

*Audience Award
Winners*

ファイナリスト

Finalists



photo: [under] bozzo

2016 ファイナリスト Finalist

上野 愛実 / 京都

Narumi Ueno / Kyoto

1991年京都府生まれ、幼少よりクラシックバレエを学ぶ。12年京都造形芸術大学舞台芸術学科卒業。14年文化庁・NPO法人DANCE BOX主催「国内ダンス留学@神戸3期」振付家コース修了。16年「踊りに行くぜ!!!Vol.6」神戸公演にてソロを発表。どんな些細なことも疎かにせず、丁寧に手をかけながらも、型にはまらない作品制作を目指す。



photo: Takemiya Harahi

Born in Kyoto in 1991, Narumi Ueno studied classic ballet in childhood. She graduated from Kyoto University of Art and Design in 2012 with a degree in performing arts. In 2014, she completed the dance program at Japan Dance Study Abroad @Kobe, organized by the Agency for Cultural Affairs and NPO Dance Box. She presented a solo performance at We're Gonna Go Dancing!! II Vol. 6 in Kobe in 2016. She aspires to create work that is unconventional while nonetheless carefully and meticulously made.

Selected Works

「under」(2016 recreation) 5 dancers / 20min
「談話室」The lounge (2016) 1 dancer / 20min
「under」(2015) 5 dancers / 60min

contact

上野愛実 Narumi Ueno
E-mail : hiba.robert325@gmail.com

2016 ファイナリスト Finalist

黒田 杏菜 (Murasaki Penguin) / シドニー

Anna Kuroda (Murasaki Penguin) / Sydney

舞踊家。神奈川県出身、西シドニー在住。黒田の動きは身体の内側と外側にふれる空気を繊細に切り、鋭く、繊細かつ独特なリズムを持つ。日本女子体育大学舞踊学専攻を卒業後、Salzburg Experimental Academy of Dance (オーストリア)にてダンスを学ぶ。2010年サウンドマルチメディアアーティストDavid Kirkpatrickとダンス・音楽・映像・電気・光・インスタレーションを織り交ぜ活動するグループ《Murasaki Penguin》を立ち上げ、ライブパフォーマンスを中心とした互いに作用する発見に焦点をおいて活動している。近年の委嘱作品にカシュラパワーハウスアーツセンターNear x Far 2017「Sit」、シンガポールインサイドアウト2017「Motion Theory」がある。

Anna Kuroda is a dancer and choreographer based in Western Sydney. Her movement practice focuses on sensitivity to internal and external air flow around the body, sharpness, fragility, and unique rhythm. Kuroda completed a Bachelor of Movement Science at the Japan Women's College of Physical Education, before continuing her body training at the Salzburg Experimental Academy of Dance, Austria. In 2010, she began collaborating with the sound and multimedia artist David Kirkpatrick as Murasaki Penguin. Their work crosses cultures and the boundaries of dance, sound, video, electronics, and large-scale installations, with a focus on interactivity and live performance. Their recent output includes *Sit*, commissioned by Casula Powerhouse Arts Centre's Near x Far Exhibition 2017, and *Motion Theory* for Singapore Inside Out Festival 2017.

Selected Works

「Window」(2015) 1 dancer and 1 AV artist / 20min
「Moon」(2012) 1 dancer and 1 AV artist / 20min
「Shima」(2011) 1 dancer and 1 AV artist / 20min

Other Awards

2012 アーツハブ 2012 革新的グループ・組織・カンパニー賞 (オーストラリア)
ArtsHub 2012 Innovation Award for a group, organisation or company (Australia)

contact

黒田杏菜 Anna Kuroda
E-mail : info@muraskipenguin.com
<http://www.muraskipenguin.com>



photo: [Shima] Catherine MacInnere

2016 ファイナリスト Finalist

森崎 剛史 (Zusi) / 富山

Tsuyoshi Morisaki (Zusi) / Toyama

富山県富山市向新庄町生まれ。2001年より独学で身体表現を始める。09年より《Zusi》を結成。主だったダンス経歴はほぼ無く、富山で無名にのびのびと創作活動を行う。自然、科学、環境、テクノロジー、文化、人、この身体が吐き出す。



photo: Tsuyoshi Morisaki

Born in Toyama City, Tsuyoshi Morisaki started his self-taught dance practice from 2001. He formed the group Zusi in 2009. Lacking any substantial dance experience or career, he creates his works freely and without fanfare in Toyama. His body regurgitates nature, science, the environment, technology, culture, and people.

Selected Works

「ベッピライカの雪がすみ」Snow haze of peppilaica (2016) 5 dancers / 70min
「泣いてた、春スキャット」As spring scat she was crying (2014) 1 dancer / 60min



photo: 「ベッピライカの雪がすみ」Snow haze of peppilaica bozzo

Selected Works

「ベッピライカの雪がすみ」Snow haze of peppilaica (2016) 5 dancers / 70min
「泣いてた、春スキャット」As spring scat she was crying (2014) 1 dancer / 60min

contact

横山彰乃 Ayano Yokoyama
E-mail : yyyy@yokoyamanaa.com
<http://www.yokoyamanaa.com>



photo: 「Tomiko To Tomio」Tsuyoshi Morisaki

Selected Works

「Tomiko To Tomio」(2017) 3 dancers / 20min
「一億光年身体博」One hundred million light year (2015) 1 dancer / 20min
「開かれ」Opened (2014) 1 dancer / 18min

contact

森崎剛史 Tsuyoshi Morisaki
E-mail : zusi3656@icloud.com
<https://www.zusi.space>

2016 ファイナリスト Finalist

横山 彰乃 (lal banshees) / 東京

Ayano Yokoyama (lal banshees) / Tokyo

長野県出身。幼少期からモダンダンスを始める。上京以降、舞台活動の他に音楽家とパフォーマンスを行う。2009年より《東京ELECTROCK STAIRS》メンバーとして国内外全作品に出演。ソロでの活動の他、3ピースダンスユニット《CRUSH THE TYMKS》として、横浜ダンスコレクション EX2012 コンペティション1ファイナリストに選出。16年自身が主宰とする《lal banshees》(ラ バンシーズ)を旗揚げ。普通の事をファンタジックに切り取り



photo: Ayako Takamatsu

そして現実に戻す音楽的ダンスを体現する。

Born in Nagano Prefecture, Ayano Yokohyama started studying modern dance from childhood. After she moved to Tokyo, she worked on the stage and performed with musicians. She joined TOKYO ELECTROCK STAIRS in 2009, appearing in all its domestic and international performances. In addition to her solo practice, she has formed a three-piece dance unit, CRUSH THE TYMKS, which was a finalist of the Yokohama Dance Collection EX 2012 Competition I. She launched another group, lal banshees, in 2016. Her work embodies musical dance that extracts the everyday in a fantastical way and then returns it to reality.

2016 ファイナリスト Finalist

渡邊 尚(頭と口) / 京都・パリ
Hisashi Watanabe (ATAMA TO KUCHI) /
Kyoto & Paris

20歳から独学でジャグリングを始める。手足で物を自在に扱うジャグリングに人間の動物性を見出し、逆立ちや軟体を駆使した独自の動きを探求。既存の大道芸やサーカスではない、新たな身体芸術・哲学としてのジャグリングを開拓している。2015年ジャグリングカンパニー《頭と口》を発足、ダンス、ジャグリング、サーカスの垣根を越え各界から注目を集める。翌年には異例の抜擢を受け、KAAT神奈川芸術劇場での単独公演を行う。16年末、フランスへ渡り、ヨーロッパ各国のフェスティバルに多数招聘。現在アジア・ヨーロッパを中心に世界拠点で活動中。



photo: Ryo Igaki



photo: [逆さの樹] Inverted Tree Shinja B

Hisashi Watanabe started teaching himself to juggle from the age of 20. Making free use of his limbs, Watanabe uncovers the animal nature of mankind in juggling, searching for unique movements that harness handstands and flexibility. He endeavors to develop a juggling practice as a new philosophy and form of expression using the body that differs from existing street performance or circus. Founding his own juggling company, ATAMA TO KUCHI, in 2015, he has attracted attention from areas that transcend the boundaries between dance, juggling, and circus. He presented a solo show at Kanagawa Arts Theatre in 2016, catapulting him into the limelight. He relocated to France at the end of 2016, and has been invited to perform at many festivals in Europe. He is today based internationally, particularly in Asia and Europe.

Selected Works

「Solaris」(2016) 1 performer and 1 dancer / 30min
「WHITEST」(2016) 1 performer and 1 juggler / 60min
「逆さの樹」Inverted Tree (2015) 1 performer / 20min

contact

渡邊 尚 Hisashi Watanabe
E-mail : atamatokuchi@gmail.com
<http://atamatokuchi.com/>

2014ファイナリスト Finalist

木村 玲奈 / 東京・神戸
Reina Kimura / Tokyo & Kobe

青森市出身、東京在住。4歳よりバレエ、モダンダンスを始め、ダンサーとして活動。2008年より継続中のSioned Huws(イギリス)のプロジェクト「Aomori Project」では10年間にわたりダンサー・共同振付として日本公演、海外ツアー等に参加。12年文化庁・NPO法人DANCE BOX主催「国内ダンス留学@神戸」振付家コース一期奨学生。横浜ダンスコレクションEX 2014ファイナリスト。城崎国際アートセンター2014年度下半期レジデント・アーティスト。アートキャンプ丹後2016-17参加。東アジア・ダンスプラットフォーム 第1回 HOT POTプログラム 香港 2017 招聘。環境や言葉においての身体の変化や状態、人の在り方に興味を持ち、現在色々な土地で制作を試みている。新作では、他者に振り付ける事と自分自身の身体へ振り付けることの差異を再考している。



photo: Sakiko Azegami

Born in Aomori City and based in Tokyo, Reina Kimura began training in ballet and modern dance when she was four years old. She has participated in Sioned Huws' Aomori Project as a dancer and co-choreographer for ten years since 2008, touring Japan and overseas. In 2012, she was awarded a scholarship for Japan Dance Study Abroad @Kobe, organized by the Agency for Cultural Affairs and NPO Dance Box. She was a finalist at Yokohama Dance Collection EX 2014 and a resident artist at Kinoshita International Art Center in 2014. She took part in ART CAMP TANGO 2016-17. Her work was invited to the 1st HOT POT East Asia Dance Platform at Hong Kong 2017. Based on her interest in how bodies change in different environments and language, she endeavors to research and create dance in various regions. In her current work, she reconsiders the difference between choreography for her own body and others.

Selected Works

「接点」contact point (2017) 1 dancer / 60 min
「わたしのいちばん好きな道」My Favorite Paths (2015) 2 dancers / 60 min
*脚本家高橋知由との共作 collaborate with scenario writer Tomoyuki Takahashi
「どこかで生まれて、どこかで暮らす。」born somewhere, live somewhere. (2013) 4 dancers / 30min

contact

木村玲奈 Reina Kimura
E-mail : 017kimura@gmail.com
<http://017kimura.tumblr.com/>

photo:「どこかで生まれて、どこかで暮らす。」 born somewhere, live somewhere. saori & joy



photo:「ハヤホロヒレハレ」Harahorohirehare Mino Suzuki

Selected Works

「ハラホロヒレハレ」Harahorohirehare (2015) 1 dancer / 40min
「踊る戯曲 FRIEND」(2013) 14 dancers / 75min
「さいあい〜シェイクスピア・レシピ〜」SAIAI・Shakespeare・Recipe- (2011) 11 dancers / 75min

Other Awards

2015 第46回舞踊批評家協会 2014年度 新人賞
Newcomer Award 2014, Dance Critics Society of Japan
2015 第9回日本ダンスフォーラム JaDaFo賞 2014
JaDaFo Dance Award 2014, Japan Dance Forum
2013 日本演出者協会 若手演出家コンクール最優秀賞
Young Directors Contest first prize,
Japan Directors Association

contact

スズキ拓朗 Takuro Suzuki
E-mail : chairoi.plin@gmail.com
<http://www.chairoiplin.net/>

2014 ファイナリスト Finalist

塚原 悠也(コンタクトゴンゾ) / 大阪
Yuya Tsukahara (contact Gonzo) / Osaka

《contact Gonzo》2006年垣尾優と塚原悠也により結成。肉体の衝突を起点とする独自の牧歌的崇高論を構築し、即興的なパフォーマンス作品や映像、写真作品を制作。contact Gonzoとは、集団の名称であると同時に彼らの追究する方法論の名称でもあり、その背後には山がある。現在、事務所を自分たちで作りながら、様々な果物を時速100キロで身体に打ち込む実験や山中の斜面を滑り降りる「山サーフィン」を開発。現メンバーは塚原悠也、ミケ尻敬悟、松見拓也、NAZEの4名。メンバーは個々においてもそれぞれの分野で作品を発表している。11年より公益財団法人セゾン文化財団助成対象アーティスト。

Founded by Masaru Kakio and Yuya Tsukahara in 2006, contact Gonzo creates improvisational performances, videos, and photography that strive to construct a unique style of idyllic sublimity based on physical collision. The name of the group also refers to the original methodology that it uses in its practice. The members are currently building their own office while conducting various experiments, such as tests to propel fruit at a human body at speeds of 100 km/h, and developing “Mountain Surfing,” whereby they slide down slopes. The present members are Yuya Tsukahara, Keigo Mikajiri, Takuya Matsumi, and NAZE. Each member is also individually active in different fields. Tsukahara has received support from The Saison Foundation since 2011.

Selected Works

「xapaxnannan」(2014) 11 performers / 65min
「熊を殺すと雨が降る」a rain shall come when you shoot a bear (2013) 7 performers / 60min
*写真家ホンマタカシとの共作 collaborate with photographer Takashi Homma
「the Abstract Life」サウンド・パフォーマンス sound performance (2012) / 65min

Other Awards

2008 大阪パフォーマンス・アーツ・メッセ 720@PAMO AWARD大賞
Grand Prix “720@PAMO AWARD”, Osaka Performing Arts Messe
2008 大阪府立現代美術センター 吉原治良賞記念アート・プロジェクト大賞
Grand Prix “Jiro Yoshiwara Memorial Art Project”, Osaka Contemporary Art Center

contact

塚原悠也 Yuya Tsukahara
E-mail : contactgonzo@gmail.com
<http://contactgonzo.blogspot.jp/>



photo: Takuya Matsumi



photo:「xapaxnannan」Inoue Yoshikazu



photo: [Butoh House Miki] bozzo

2014ファイナリスト Finalist

振子 びじん / 京都
Pijin Neji / Kyoto



photo: Rody Shimazaki

2000年から04年まで大駱駝艦に所属し、磨赤兒に師事する。舞踏で培われた身体性を元に、自身の体に微視的なアプローチをしたソロダンスや、体を物質的に扱った振付作品を発表する。公益財団法人セゾン文化財団2015-16年度ジュニア・フェロー。16年アジアン・アーツ・シアター「Our Masters - 土方巽」キュレーター(韓国・光州)。

Pijin Neji was a member of a Butoh company Dairakudakan and studied under Akaji Maro from 2000 to 2004. Based on a physicality developed through Butoh training, he approaches his body microscopically in his solo work and treats bodies materially in his choreography. Neji was a fiscal 2015-16 junior fellow at The Saison Foundation and a curator of the Our Masters—Tatsumi Hijikata season at Asian Arts Theatre in Gwangju, South Korea.

Selected Works

「Urban Folk Entertainment」(2015) 1-10 dancers / 100min
「Butoh House Mix」(2014) 2 dancers / 30min
「syzygy」(2009) 2 dancers / 30min

Other Awards

2011 横浜ダンスコレクションEX 2011 審査員賞
Jury Prize, Yokohama Dance Collection EX 2011
2011 フェスティバル/トーキョー公募プログラム F/Tアワード
F/T Award, Festival/Tokyo

contact

振子びじん Pijin Neji
E-mail : pijinneji@gmail.com
<http://pijinneji.blogspot.jp/>

2014ファイナリスト Finalist

乗松 薫 (太めパフォーマンス) / 福岡
Kaoru Norimatsu (FUTOME performance) / Fukuoka

1982年愛媛県生まれ。岡山大学ダンス部卒業後、09年鉄田えみと《太めパフォーマンス》を結成、以降全ての作品を振付・演出している。親しみやすさとダイナミクスを武器に、地域の小さなイベントから劇場の舞台まで、さまざまな場で作品を発表する。12年より福岡県を拠点に活動、近年は、ヨーロッパやアジアでの公演やフェスティバルからの招聘を受け、海外での活動の機会も増えている。踊るモットーは【楽しく】。



photo: Naho Takahashi

Kaoru Norimatsu was born in 1982 in Ehime. After graduating from Okayama University, where she belonged to the dance club, she formed FUTOME performance with Emi Tetsuda in 2009. She has since choreographed and directed all the works for the duo. She has presented her friendly and dynamic style of dance at various venues, from small events in regional areas to theatre stages. Norimatsu has been based in Fukuoka since 2012 while also touring to international festivals in Europe and Asia. Her motto for her practice is to enjoy creating dance.

Selected Works

「浮き上がらないあぶく」A Bubble That Won't Rise (2017) 2 dancers / 45min
「膜」filter (2013) 2 dancers / 20min
「乙女」virgin (2012) 2 dancers / 15-45min

contact

乗松 薫 Kaoru Norimatsu
E-mail : futomeperformance@gmail.com
<http://futomeperformance.blogspot.jp/>



photo: [膜] filter bozzo

2012「オーディエンス賞」Audience Award

北尾 亘 (Baobab) / 東京
Wataru Kitao (Baobab) / Tokyo

1987年兵庫生まれ。振付家・ダンサー・俳優。幼少より舞台芸術に携わり、クラシックバレエからストリートダンスまで幅広く経験。09年《Baobab》を旗揚げ、全作品の振付・構成・演出を担う。土着的でリズムカルな圧倒的群舞を持ち味に注目を集め、単独公演のほか多数のフェスティバルに参加。舞台・CM・映画の振付や、WS・アウトリーチ活動を行うほか、若手ダンスフェスティバルも企画する。地域創造公共ホール現代ダンス活性化事業登録アーティスト。急な坂スタジオサポートアーティスト。尚美学園大学舞台表現学科非常勤講師。



photo: bozzo

Choreographer, dancer, and actor Wataru Kitao was born in Hyogo in 1987. His involvement with the performing arts started in childhood and his experience ranges from classical ballet to street dance. He founded a dance company, Baobab, in 2009 and has handled all its choreography, structuring, and directing. Acclaimed for his indigenous and rhythmical ensemble performance, he has staged standalone performances as well as performing at festivals. He has also choreographed for the theatre, commercials, and cinema, and led workshops and outreach programs. He is a participating artist in the Japan Foundation for Regional Art-Activities program for for cultivating contemporary dance in public halls and receives a grant from Steep Slope Studio. He also teaches part-time at the Department of Performing Arts at Shobi University.

Selected Works

「Rio!!!!」(2016) 4 dancers / 20min, 45min
「マニュアル」Manual (2015, 2017 re-creation) 4 dancers / 15min, 60min
「大作戦」Great strategy (2013) 3-4 dancers / 10min

Other Awards

2014 CoRich舞台芸術まつり! 2014春 俳優賞(演技技賞) (Baobab「TERAMACHI」にて)
Best Performer, CoRich Performing Arts Festival 2014 Spring (for Baobab, TERAMACHI)
2012 NEXTEAM21 in RIKKOUKAI vol.11公開ダンスコンテスト 優秀賞 (TABATHA)
Excellence Award, NEXTEAM21 in RIKKOUKAI Dance Competition (TABATHA)

contact

岡本優 Yu Okamoto
E-mail : tabatha_oydance@yahoo.co.jp
<http://tabathaoydance.wixsite.com/tabatha21>



photo: 「マニュアル」Manual Hideto Maezawa

2012 ファイナリスト Finalist

岡本 優 (TABATHA) / 東京
Yu Okamoto (TABATHA) / Tokyo

ダンサー、振付家、デザイナー(Office NYUU Design代表)。堀本バレエスクール、志田原京バレエスタジオ、アイビーカンパニーにて踊りを学び、大学にて木佐貫邦子に師事。これまでに笠井勲、木佐貫邦子、笠井瑞丈×上村なおか、伊藤千枝(珍しいキノコ舞踊団)、黒田育世(BATIK)等の振付作品に参加。ダンス集団《TABATHA》を主宰し、国内外で活動。人を巻き込むパーティー形式のパフォーマンスを得意とし、カンパニー作品の他、大人数作品やソロ作品を創作。野外やランウェイ、商業施設など空間を選ばず作品を上演。MV・TV等映像作品にも出演し、CM・アイドル・演劇作品に振付も行う。



photo: bozzo

Dancer, choreographer, designer, and representative of Office NYUU Design, Yu Okamoto studied dance at Horimoto Ballet School, Shidahara Ballet Studio, and IVY Company, and under Kuniko Kisanuki at university. She has appeared in the work of such choreographers as Akira Kasai, Kuniko Kisanuki, Mitsutake Kasai and Naoka Uemura, Chie Ito (Strange Kinoko Dance Company), and Ikuyo Kuroda (BATIK). Okamoto formed her own dance group, TABATHA, and performs in Japan and abroad. She has developed a forte in creating dance in the style of a party that immerse the audience in the performance, and also produces company and solo pieces. She stages her work in a range of spaces, including outdoors, catwalks, and commercial facilities. As a performer, she has appeared in music videos and TV shows, and has choreographed for commercials, music artists, and theatre plays.

2012 ファイナリスト Finalist

篠田 千明 / バンコク
Chiharu Shinoda / Bangkok

演出家、作家、イベントー。1982年東京生まれ。04年多摩美術大学の同級生と《快快》を立ち上げ、12年に脱退するまで中心メンバーとして主に演出、脚本、企画を手掛ける。以後、バンコクを拠点としてソロ活動を続ける。近年は、劇の成り立ちそのものを問いながら作品を制作し「四つの機劇」「非劇」を上演、最新作はチリの作家の戯曲を元にした「ZOO」。公益財団法人セゾン文化財団2016-17年度ジュニア・フェロー。



photo: Tada Hengsapkul

Director, writer, and event producer Chiharu Shinoda was born in Tokyo in 1982. She founded FAIFAI with fellow graduates from Tama Art University in 2004. She handled directing, writing, and planning as a core member of the group until leaving in 2012. Since based in Bangkok, she has continued to produce her own work. Her recent output questions the structure of theatre itself and includes *Four Chances for Drama*, *Higeki*, and *ZOO*, adapted from a play by a Chilean playwright. She was a fiscal 2016–17 junior fellow at The Saison Foundation.

Selected Works

「ZOO」(2016) 4 performers / 75min
「非劇」*Higeki* (2015) 4 dancers/actors and 25 ensemble dancers / 75min
「四つの機劇」*Four Chances for Drama* (2014) 1 performer / 25min + 1 dancer / 50min + 1 model / 45min + 1 writer / 30min

Other Awards

2010 チューリッヒ・シアター・スペクタクル 最優秀賞 (スイス) ZKB Patronage Prize, Zürcher Theater Spektakel (Switzerland)
2008 世田谷区芸術アワード “飛翔” 舞台芸術部門 Setagaya City Art Award “Hisho” (Theatrical Arts Div.)



photo:「四つの機劇」by The SIX Legged Stool from Four Chances for Drama Shin Kudo

contact

篠田千明 Chiharu Shinoda
E-mail : info@shinodachiharu.com
<http://shinodachiharu.com/>

2012 ファイナリスト Finalist

鈴木 優理子 / 東京
Yuriko Suzuki / Tokyo

日本大学芸術学部卒業。16歳より木佐貫邦子に師事。オーストリア・Salzburg Experimental Academy of Dance (SEAD)にて修行。2012年横浜ダンスコレクションEX2012審査員賞受賞。トヨタコレオグラフィーアワード2012ファイナリスト。これまで、国内外で作品を上演。身体と思考の関係に興味を持ち、日頃の疑問をダンス作品に立ち上げる事を試みている。



photo:「BANANA」Yoichi Tsukada

Graduating from the contemporary dance course at Nihon University College of Art, Yuriko Suzuki studied under Kuniko Kisanuki from the age of 16. She also trained at the Salzburg Experimental Academy of Dance. Suzuki was awarded the Jury Prize at Yokohama Dance Collection EX 2012 and was a finalist for the Toyota Choreography Award in 2012. She has performed her work in Japan and overseas. With an interest in the relationship between body and thought, she endeavors to develop her dance practice through habitual inquiry.

Selected Works

「BANANA」(2015) 3 dancers / 60min
「アンビバレンス」*Ambivalence* (2012) 1 dancer / 20min
「BORN/2012」(2010) 2 dancers / 15min

Other Awards

2012 横浜ダンスコレクション EX 2012 審査員賞
Jury Prize, Yokohama Dance Collection EX 2012
2011 ACTフェスティバル ベスト・コレオグラフィック・ディレクション賞(スペイン)
Best Choreographic Direction Prize, Act Festival (Spain)

contact

鈴木優理子 Yuriko Suzuki
E-mail : yurikosuzuki0128@gmail.com
<http://yurikosuzuki.com>

2012 ファイナリスト Finalist

竹内 梓 / パリ・東京
Azusa Takeuchi / Paris & Tokyo

1985年生まれ、栃木県出身。08年日本大学芸術学部卒業後、文化庁新進芸術家海外留学制度により渡仏。トゥールーズの公立振付センター(CDC-Toulouse)での研修を経て、Franck Vigroux, Myriam Gourfink、平山素子、石川勇太、Franck Chartier (Peeping Tom)、Christian Rizzo、Romeo Castellucciなど様々な振付家・演出家の作品に参加する。また、10年に発表した「Le blanc」以降、日常の中で抱く違和感を身体で解釈することを主なテーマにソロを中心に作品を制作。15年には、セルビア人演出家Mladen Matericとの共同作品をトゥールーズのガロンヌ劇場で発表する。現在はパリを拠点に活動し、来年初演予定の新作「カラダカラ」の準備を進める。



photo: Naoki HONJO

Born in Japan in 1985, Azusa Takeuchi moved to France in 2008 on the Program of Overseas Study for Upcoming Artists, organized by the Agency for Cultural Affairs. After training at the Centre de développement chorégraphique de Toulouse, she has worked as a dancer with several choreographers and directors, including Franck Vigroux, Myriam Gourfink, Motoko Hirayama, Yuta Ishikawa, Franck Chartier (Peeping Tom), Christian Rizzo, and Romeo Castellucci. Takeuchi also creates her own choreography work, performing *Le blanc*, *KAMI*, and *emotional intelligence* at theatres in France, Spain, and Japan. In 2015, she collaborated with the Serbian stage director Mladen Materic for *rière pour Vera Ek*. She is today based in Paris and is currently preparing a new solo work, *kara-da-kara*.



photo:「emotional intelligence」Tsutomu Tamura

Selected Works

「emotional intelligence」(2016) 1 dancer / 20min
「rière pour Vera Ek (ベラ・エックへの祈り)」(2015) 1 dancer / 50min *collaborate with Mladen Materic
「KAMI」(2011) 1 dancer / 20min

Other Awards

2011 横浜ダンスコレクション EX 2011 MASDANZA賞
MASDANZA Prize, Yokohama Dance Collection EX 2011
2010 Festival de DANCE BOX オーディエンス賞1位(パリ)
1er Prix de l'Audience, Festival de DANCE BOX (Paris)

contact

竹内 梓 Azusa Takeuchi
E-mail : azzusatakeuchi@gmail.com
<http://azzusatakeuchi.blogspot.com/>

2010「オーディエンス賞」Audience Award

キミホ ハルバート(ユニット・キミホ)/ 東京
Kimiho Hulbert (UNIT KIMIHO) / Tokyo

5歳より岸辺光代のもとでバレエを始め、新国立劇場バレエ団、日本バレエ協会公演等で活躍する一方、振付活動を行い、2001年《ユニット・キミホ》結成。これまでに「Garden of Visions」「White Fields」「MANON」「Le Sacre du Printemps」等を上演。11年新国立劇場バレエ団公演にて「Almond Blossoms」初演。この他、新国立劇場、オランダ国立歌劇場にてオランダの演出家Willy Decker演出オペラ「軍人たち」等を含むオペラの振付、田尾下哲演出ミュージカル、アンジェラ・アキPV、映画、演劇、CM等、ダンス公演以外でも振付活動を国内外で行っている。現在クラシックとコンテンポラリーバレエの両域でダンサー／振付家として活動。

Kimiho Hulbert started her classical ballet training with Mitsuyo Kishibe at the age of five. After graduating from the Koninklijke Ballet School Antwerp, she joined the Colorado Ballet (USA) in 1994 and New National Theater Ballet, Tokyo in 1997. While dancing with the company and the Japan Ballet Association, she started her career as a choreographer in 1994, and formed her company Unit Kimiho in 2001. Many of her works are featured on human relations and our connection to the nature. In addition to her company's activities, she has been invited by various companies and schools in Japan and abroad such as The New National Theater Tokyo, Dutch National Opera (Netherlands), Belgium and Malaysia. She also works in various fields including musicals, films, commercials, music videos, plays and operas such as the opera, *Die Soldaten* directed by Willy Decker. Kimiho presently works as a dancer and choreographer in both classical ballet and contemporary dance fields.



photo:「MANON」Yusuke Masuda

Selected Works

「Le Sacre du Printemps」(2015) 33 dancers / 40min
「MANON」(2012) 33 dancers / 90min / Duet 10min
「White Fields」(2009) 7-9 dancers / 20min; 90min

Other Awards

2016 第47回舞踊批評家協会 2015年度 新人賞
Newcomer Award 2015, Dance Critics Society of Japan
2007 オンステージ新聞 2006 新人振付家ベスト1
The Best Rookie Choreographer, On Stage Newspaper

contact

キミホ ハルバート Kimiho Hulbert
E-mail : contact@kimiho.org
<http://www.kimiho.org>



photo: Yusuke Masuda



photo: [Dust Park 2] Manaho Kaneko

Selected Works

「Dust Park 2」(2012-13) 3 dancers / 50min
「26.5」(2011) 2 dancers / 30min
「Dust Park」(2010) 3 dancers / 15min

Other Awards

2011 MASDANZA 16 ファイナリスト (スペイン) Finalist, MASDANZA 16 (Spain)
2010 韓国国際モダンダンスコンペティション振付家賞
Choreography Award, Korea International Modern Dance Competition

contact

石川 勇太 Yuta Ishikawa
E-mail : egmilk@gmail.com
<https://yutaishikawa.jimdo.com/>

2010 ファイナリスト Finalist

神村 恵 (神村恵カンパニー) / 東京

Megumi Kamimura (Kamimuramegumi Company) / Tokyo

2000年国際基督教大学教養学部卒業。04年よりソロ作品を制作し始め、国内外の様々な場所にて公演を行う。06年9月《神村恵カンパニー》としても活動を開始。12年9月東京国立近代美術館にてカンパニー作品「沈黙図」上演。16年より美術家・津田道子とのユニット《乳歯》を始動。17年2月、STスポットにて「知らせ#2」上演。物質としての体、感覚する主体としての体、何かを指し示す体、が交差する場としてダンスを立ち上げる方法論を探っている。

Megumi Kamimura graduated from International Christian University in Tokyo in 2000. In 2004, she started creating her solo dance work and has performed in a wide range of places in Japan and abroad. She launched her own troupe, Kamimuramegumi Company, in 2006. In September 2012, she staged *Deposited Figures* with her company at the National Museum of Modern Art, Tokyo. She has also worked as part of a new group, Babytooth, with visual artist Michiko Tsuda since 2016. She staged *Tidings#2* in February 2017 at ST Spot. She explores methods for realizing dance as a site where different aspects of the body interact: the body as material, the body as the agency for sensing, and the body that indicates something.



photo: Kazuyuki Matsumoto

Selected Works

「消えない練習」*Practice not to erase* (2015) 1 dancer / 25min
「飛び地」*Enclave* (2010) 3 dancers / 70min
「配置と森」*Placment and Forest* (2008)
5 dancers and 1 musician / 75min

contact

神村 恵 Megumi Kamimura
E-mail : megumeguk@hotmail.com
<http://kamimuramegumi.info>



photo: [陣闘] Mass in Gut Kazuyuki Matsumoto

2010 ファイナリスト Finalist

石川 勇太 (cie e.g.MILK) / パリ・東京
Yuta Ishikawa (cie e.g.MILK) /
Paris & Tokyo

幼少より演劇に没頭し、青年団などに出演。ダンスを木佐貫邦子に師事。Noism、珍しいキノコ舞踊団を経て、2010年よりフランスに活動拠点を移す。Samuel Mathieu, Rita Cioffi, Fabrice Ramalingom, Franck Vigroux等の作品にダンサーとして活動する傍ら、主宰する《cie e.g.MILK》の活動を再開。振付家として国内外で評価を受けつつ、活動の幅を広げる。



photo: Cedric Malet

Immersed in theatre from childhood, Yuta Ishikawa appeared in the work of Seinendan and other companies, and trained in dance under Kuniko Kisanuki. After working with the companies Noism and Strange Kinoko Dance Company in Japan, he moved to France and appeared as a dancer in the work of Samuel Mathieu, Rita Cioffi, Fabrice Ramalingom, and Franck Vigroux. He also formed his own dance company, cie e.g.MILK. As a choreographer, he continues to expand his activities and receive acclaim in and outside Japan.



photo: [アコーディオンガクグURAGURABALANCEDANCEDAN] bozoo

Selected Works

「フィッティングルーム」*Fitting Room* (2016) 3 dancers and 2 musicians / 20min
「めちゃめっちゃお茶会～を待ちながら～」*METHAMETTHA Tea Party -Waiting for-* (2015)
5 dancers, 1 actor, 1 musician and 1 voice performer / 60min
「アコーディオンガクグURAGURABALANCEDANCEDAN」
ACCORDIONGAKUGURAGURABALANCEDANCEDAN (2014)
2 dancers, 1 musician, 1 circus performer, 1 acrobat / 60min

Other Awards

2013 第4回キッズワークショップアワード 優秀賞
Excellence Award, The 4th Kids Workshop Award

contact

ストウミキコ Mikico Suto
E-mail : contact@micollabo.com
<http://www.micollabo.com/>

2010 ファイナリスト Finalist

田畑 真希 (タバマ企画) / 東京

Maki Tabata (Co.TABA-MAKI) / Tokyo

《タバマ企画》主宰。3歳からクラシックバレエを始める。高校生の頃、トウシューズを履いて踊ることに疑問を感じ、更なる表現を追求するため桐朋学園短期大学演劇科に入学、様々なジャンルの身体表現を学ぶ。2007年より自身の作品を創り始める。滑稽なまでにガムシャラに、ユーモアを散りばめながら丁寧に時間を紡ぐ作風には定評があり、国内外で精力的に活動中。7カ国18都市にて作品を上演し好評を得る。近年は様々な世代を対象としたワークショップを展開し、性別、年齢、経験などの差異を超えて、誰もが楽しみながら出会える身体表現の素晴らしさの普及を目指す。



photo: Kazuyuki Matsumoto

Director of Co.TABA-MAKI, Maki Tabata started her classical ballet training from the age of three. She came to have doubts about pursuing dance with pointe shoes when she was a high school student and decided to study at Toho Gakuen College of Drama and Music to explore her style. She has studied a range of dance styles since then, starting her own dance practice from 2007. Filled with humor yet carefully weaving the flow of time, she has until now presented her works at 18 cities in seven countries. She has also led workshops and endeavored to spread the joy of bodily expression with all regardless of gender, age, and experience.



photo: 「リバーシブル」*Re-reversible* Kazuyuki Matsumoto

Selected Works

「待つ間が花」*Mastu-Ma-ga-Hana* (2016) 4 dancers and 1 musician / 60min
「カーニバル」*Carnival* (2014) 3 dancers, 10 local residents (市民参加) and 3 musicians / 60min
「リバーシブル」*Re-reversible* (2012) 7 dancers and 7 musicians / 60min

Other Awards

2009 横浜ダンスコレクション R2009 ソロ×デュオ(Compétition)+ 未来へ羽ばたく横浜賞, MASDANZA賞
Yokohama Prize for a Brilliant Future and MASDANZA Prize, Yokohama Dance Collection R 2009 Solo x Duo (Compétition)+
2009 MASDANZA 14 グループ部門準優勝(スペイン) 2nd prize for group competition of
The International Contemporary Dance Festival of the Canary Islands, MASDANZA 14 (Spain)

contact

田畑真希 Maki Tabata
E-mail : tabamakikaku@gmail.com
<http://tabamaki.com/>



photo: Fuzzy

2010 ファイナリスト Finalist

(ストウ ミキコ・外山 晴菜 Mikico Suto and Haruna Toyama)

ストウ ミキコ (ミコラボ) / 東京
Mikico Suto (MICOLLABO) / Tokyo

桐朋学園短期大学芸術科演劇専攻卒業。舞台俳優、ダンスカンパニー《キリコラージュ》を経て、2013年より《MICOLLABO》を主宰。“あなたと私のコラボレーション”をモットーに、舞台やミュージックビデオ、お祭りなどの振付を手掛けている。ジャンルの異なるアーティストや、一般の人たちとの共同作品も多数発表。劇場のホールだけでなく、ロビーや階段など建物全体を使った作品上演やワークショップを開催、その会場ならではのダンスを制作している。また、小中学校や大学への出張ワークショップも全国で実施、教育分野にも活動の場を広げている。

A graduate of the drama course at Toho Gakuen College of Drama and Music, Mikico Suto appeared in various theatre productions as an actress and performed with the dance company Kiricollage before forming MICOLLABO in 2013. Based on the concept of “a collaboration between you and me,” she has choreographed for the theatre, music videos, and festivals. She has also created site-specific works in collaboration with people from other disciplines and the general public, not only in conventional theatre spaces but also using an entire building, such as in lobbies and staircases. She has led workshops at schools, including elementary and junior high schools, and universities.



photo: [170のち3枚] Karadamon Of 47

2010 ファイナリスト Finalist
(ストウ ミキコ・外山 晴菜 Mikico Suto and Haruna Toyama)

外山 晴菜 / 東京
Haruna Toyama / Tokyo

言葉なし・1秒で伝わる、からだのかたちをデザインする日本でただひとりの「ワンポーズクリエイター®」。CM・MVなどのメディアや舞台の振付・ボーディングはこれまでに200本以上。近年は二次元のグラフィック作品の創作も行う。ワークショップにも力を入れ、2016年は1歳児～東北被災地のお年寄りに開催。このように対象者が幅広いのは、(一財)地域創造現代ダンス活性化事業・支援事業のアーティスト(09年～)として、ストウミキコと共に日本各地でその土地の人々と積極的にコラボレーションを行い、そのプロセス公開や舞台以外での公演、劇場ツアー形式公演など、舞台の枠を超えるダンス公演を行った経験がきっかけとなっている。



photo: Yoshiki Romantic

Designing a nonverbal body form but that is conveyed in a single second, Haruna Toyama is the only One Pose creator in Japan. She has choreographed and devised posing for more than 200 commercials, music videos, and theatre performances. She has also recently choreographed for two-dimensional graphic works. Active as a workshop leader, she organized events in 2016 for infants and the elderly in areas affected by the Great East Japan Earthquake disaster. Since 2009, she has been a participating artist in the Japan Foundation for Regional Art-Activities program for cultivating contemporary dance in public halls, and collaborated with local communities in Japan alongside Mikico Suto. As such, she continues to develop experimental and unconventional dance that opens up the creation process and is performed in the format of a tour.

Selected Works

「バッタープロジェクト」 *Battari Project* (2017) 3 performers / 15min
「package」 (2016) 1 dancer and 1 pantomimer / 30min
「うらハラハラ、あべこべアシベ」 *Both sides / Upside down* (2014)
2 performers and 1 musician / 30min

contact

外山晴菜 Haruna Toyama
E-mail : info@harunatoyama.com
<http://harunatoyama.com>

2008「オーディエンス賞」 Audience Award / 2006 ファイナリスト Finalist

きたまり (KIKIKIKIKIKI) / 京都
kitamari (KIKIKIKIKIKI) / Kyoto

1983年生まれ。舞踏家・由良部正美の元で踊り始める。01～05年千日前青空ダンス倶楽部のダンサー(芸名・すずめ)として活動。京都造形芸術大学映像・舞台芸術学科在学中の03年よりダンスカンパニー《KIKIKIKIKIKI》主宰。近年は舞踊史を扱うソロ作品、他ジャンルのアーティストとの共同制作を国内外で行う他、15年よりマーラーの全交響曲をダンスで視覚化する創作を開始。13年より他分野のアーティストが出会う場として「Dance Fanfare Kyoto」を企画。ダンスシーンの活性化や舞台芸術における身体の可能性を追求するプロジェクトを多数開催、ジャンルを越境する活動を展開している。



photo: Yujiro Sagami

Born in 1983, kitamari started her career as a dancer with a Butoh dancer Masami Yurabe. She also danced for Sennichimae Aozora Dance Club from 2001 to 2005 with an artistic name Suzume, a sparrow in Japanese. In 2003, she founded her own company, KIKIKIKIKIKI while she was a student of Department of Performing Arts at Kyoto University of Art and Design. Her recent works include a solo piece which takes Dance history, and collaboration with international artists in other artistic disciplines, and started a piece that visualize a whole Mahler's symphony. She has produced Dance Fanfare Kyoto where artists from other disciplines can encounter since 2013. She has also produced projects that make Japanese dance scene active and seek physical possibility in stage performing arts.

Selected Works

「夜の歌」 *Nachtmusik* (2016) 1 or 5 dancers / 80min
「女生徒」 *School girl* (2009) 1 dancer / 20min
「娘道成寺」 *Musume do-joyji* (2008) 1 dancer / 55min

Other Awards

2016 文化庁芸術祭 新人賞 National Arts Festival New Artist Award, the Agency for Cultural Affairs
2010 横浜ダンスコレクション R 2010 ソロ×デュオ (Compétition) + 未来へはばたく横浜賞
Yokohama Prize for Brilliant Future, Yokohama Dance Collection R 2010 Solo x Duo (Compétition) +
2006 The King of Dancers 優勝 Winner of The King of Dancers 2006



photo: [夜の歌] Nachtmusik Noboru Yagi

contact

ダンスカンパニー-KIKIKIKIKIKI
E-mail : ki6dance@gmail.com
<http://ki6dance.jimdo.com>

2008 ファイナリスト Finalist

北村 成美 / 草津(滋賀)
Shigemi Kitamura / Kusatsu (Shiga)

通称 “なにわのコレオグラファー・しげやん”。6歳よりバレエを始め、英国ラバンセンターにて学び、1993年より創作開始。00年ソロとなり “生きる喜びと痛みを謳歌するたくましいダンス” をモットーに、国内外で精力的な活動を展開。小中高等学校および特別支援学校、養護施設、公共ホール、劇団、バレエ団などでのワークショップや作品製作を幅広く手掛けている。近年は、日本各地で大規模なコミュニティダンス作品を発表している。



photo: Ai Hirano

Known as the “Naniwa choreographer” after her hometown, Shigemi Kitamura was born in Osaka in 1971 and began learning ballet at the age of six. In 1991, she went to the UK and studied at Laban Dance Centre, graduating with a professional diploma in dance studies. Her career as a choreographer and dancer began in 1993, followed by the launch of her solo practice in 2000 based on her motto of dancing in a way that celebrates the joy and pain of life. She has produced workshops and choreography widely for elementary schools and other educational institutions, nursing facilities, public halls, theatre companies, and ballet troupes. Her recent works include large-scale community dance projects all over Japan.

Selected Works

「うたげうた」 *song for life* (2003) 1 dancer / 30min
「ラベンダー」 *Lavender* (2002) 1 dancer / 25min
「i.d.」 (2000) 2 dancers / 30min

Other Awards

2010 滋賀県文化奨励賞 Encouragement Prize, Shiga Prefecture for Culture and Arts
2004 大阪舞台芸術新人賞 Newcomer of Osaka Performing Arts Award
2002 TORII AWARD フランス賞・観客賞
French Embassy Prize and Audience Award, TORII AWARD

2008 ファイナリスト Finalist (得居 幸 Miyuki Tokui)

2005 ファイナリスト Finalist

宇都宮 忍・戒田 美由紀・合田 緑・高橋 砂織・得居 幸・三好 絵美 (yummydance) / 松山 (愛媛)
Shinobu Utsunomiya, Miyuki Kaida, Midori Goda, Saori Takahashi, Miyuki Tokui, Emi Miyoshi (yummydance) / Matsuyama (Ehime)

1999年愛媛県松山市でアマンダ・ミラーのワークショッププロジェクトに選出されたメンバーにより《yummydance》設立。以後、“甘味で珍味でスパイシー!なダンス”をコンセプトに、メンバー全員がそれぞれ振付を行う独自の活動スタイルでオリジナル作品を国内外で多数発表。これまでに、JCDN「踊りに行くぜ!!」などの国内ツアーの他、公共ホールや公立美術館での単独公演、海外では、DANSPLACE PROJECT (NY), Freiburg International Dance Festival (ドイツ) など。また、他ジャンルのアーティストとの作品共同製作も精力的に行う。現在は、宇都宮・合田・高橋・得居の4人で活動している。



photo: ichigaku

In 1999, yummydance was established by members selected for an Amanda Miller workshop project in Matsuyama, Ehime Prefecture. The group's highly original collective approach means each member serves as choreographer, producer, and director. The group's performances in Japan include at JCDN's We're Gonna Go Dancing!! as well as one-off performances at public halls and art museums. Overseas its work has been seen at Danspace Project in New York and Freiburg International Dance Festival in Germany. The company also collaborates actively with artists from other disciplines. There are currently four active members (Utsunomiya, Goda, Takahashi, and Tokui).

Selected Works

「女ぐるぐる」 *Ms. round and round* (2013) 4 dancers and 1 musician / 50min
「瞼～まぶた～」 *eyelid* (2013) 4 dancers / 50min
「ドロップス」 *Drops* (2011) 4 dancers / 60min

contact

得居 幸 Miyuki Tokui
E-mail : yumyum_yummydance@yahoo.co.jp
<https://yumyumyummydance.wixsite.com/yummy>



photo: 「瞼～まぶた～」 eyelid ichigaku



photo: [なげうた] song for life Toru Ito

contact

北村成美 Shigemi Kitamura
E-mail : shige@shigeyan.com
<http://www.shigeyan.com/>

2008 ファイナリスト Finalist(山賀ざくろ・泉 太郎 Zakuro Yamaga and Taro Izumi)
2006 ファイナリスト Finalist

山賀 ざくろ / 前橋(群馬)・東京
Zakuro Yamaga / Maebashi (Gunma) & Tokyo

前橋市出身・在住。ダンサー・振付家・演出家。そのいい具合に力の抜けたダンスは、老若男女、世代を問わず魅了する。`ダンスで世の中に揺さぶりをかける。を天命として、じわりじわりと活動の場を広げている。ダンスを通していろいろな人たちに出会えることの喜びをかみしめ、上州赤城山を眺める日々。地元では「伊香保アバンギャルズ」の企画、アーツ前橋でのパフォーマンスの演出・出演等。平成25-26年度一般財団法人地域創造公共ホール現代ダンス活性化事業登録アーティスト。



Born and based in Maebashi, Gunma, Zakuro Yamaga is a dancer, choreographer, and director. His laidback dance style is enjoyed by audiences of all ages. Aiming "to shake up the world through dance," he has continued to expand the scope of his activities. He savors the joy of meeting various people through dance while remaining based in his hometown. He produced the event Ikaho Avan Gals in Maebashi, and directed and appeared in a performance at Arts Maebashi. In 2013-14, he was a participating artist in the Japan Foundation for Regional Art-Activities program for cultivating contemporary dance in public halls.

Selected Works

現在はいこれまでに上演した作品をレパートリーとして再演することはいしておりません。自主企画でも依頼されたプロジェクトでも、その都度新たに作品を創作したり、ライブパフォーマンスをするという方向性でやっております。Yamaga does not perform his previous works as a repertory. He fundamentally creates new works and live performances according to the conditions and requirements of each independent project.

contact

山賀ざくろ Zakuro Yamaga
E-mail : zakuro@smile.ocn.ne.jp
<http://yamagazakuro.com/>

泉 太郎【現代美術家、映像作家】/ 東京
Taro Izumi,
contemporary artist, video artist / Tokyo
<http://taroizumi.com/>



photo:「インフルエンデ」Influende Masamichi Miyamoto

Selected Works

「インフルエンデ」Influende (2016) 10 dancers and 2 actors / 70min
「事情地域」reason region (2005) 5 dancers and 1 musician / 30min
「ニッポニア・ニッポン」Nipponia Nippon (2004) 5 dancers and 2 musicians / 30min

Other Awards

2007 第1回日本ダンスフォーラム JaDaFo賞 2006
JaDaFo Dance Award 2006, Japan Dance Forum
2005 東京コンペ#2 ダンスバザール大賞
Grand Prize, Dance Bazaar Award section in Tokyo Competition #2

contact

遠田誠 Makoto Enda
E-mail : m45.end@gmail.com
<https://www.facebook.com/makoto.enda>



photo: Sakae Oguma

2006「オーディエンス賞」Audience Award

遠田 誠 (まことクラヴ) / 東京
Makoto Enda (Makoto Cluv) / Tokyo

ダンサー／振付家。日常のはざ間にダンスその他諸々を割り込ませ、表現行為の越境を試みる《まことクラヴ》を主宰。劇場はもとより国立新美術館、金沢21世紀美術館、山口情報芸術センター(YCAM)といったアートスペースから商店街、市役所、電車内、空港に至るまで出没し、サイトスペシフィックな活動を展開する。あいちトリエンナーレ 2010正式参加。ヨコハマトリエンナーレ 2011 PRキャラバン隊の振付を担当。一般財団法人地域創造公共ホール現代ダンス活性化支援事業登録アーティスト。2016年シアタートラム(東京)にて新作「インフルエンデ」を上演。



photo: 427FOTO

Makoto Enda is a dancer and choreographer, and the head of Makoto Cluv, which endeavors to transcend the borders of expression. Enda has created site-specific work at a range of art spaces, including the National Art Center, Tokyo, 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa, and the Yamaguchi Center for Arts and Media, as well as in shopping streets and city halls, even inside a train and airport. His work featured at Aichi Triennale 2010 and he choreographed the publicity "caravan" for Yokohama Triennale 2011. Enda is a participating artist in the Japan Foundation for Regional Art-Activities program for cultivating contemporary dance in public halls. He premiered his most recent work, *Influende*, at Theatre Tram, Tokyo, in 2016.



photo:「チヂチ」cola-cola Narihito Matsumoto

Selected Works

「子ら子ら」cola-cola (2017) 2 dancers / 75min
「絶交わる子、ポンッ」zettikouwaruko.pon! (2012) 8 dancers / 90min
「ASA-CHANG x Masako Yasumoto」(2010) 1 dancer and 1 musician / 30min

Other Awards

2004 ランコントロール・コレグラフィック・アンテルナショナル・ドウ・セーヌ・サン・ドニ
横浜プラットフォーム ナショナル協議員賞
National Consultative Committee Prize, Rencontres choreographiques internationales de Seine-Saint-Denis, Yokohama platform
2004 東京コンペ #1 ダンスバザール大賞 優秀賞
Excellence Award, Dance Bazaar Award section in Tokyo Competition #1

contact

奥野将徳(ペーハー) Masanori Okuno, ph
E-mail : info@yasumotomasako.net
<http://yasumotomasako.net>

2006 ファイナリスト Finalist

小浜 正寛(ボクデス) / 東京
Masahiro Kohama (BOKUDES) / Tokyo

遊園地再生事業団、フィリップ・ドゥクフレ、ニブロール、珍しいキノコ舞踊団等に出演する小浜正寛のソロ・パフォーマンス・ユニット。作品は自分のカラダ、アニメ映像、変なモノで構成されることが多く、グルーヴ感と脱力感とギミックに満ちた独自の反則的世界観が特徴。演劇、ダンス、美術、映像の枠を斜めにクロッシングするかのような活動が注目を集めている。



BOKUDES is a solo performance unit by Masahiro Kohama, who has appeared in work by such artists and companies as U-enchi Saisei Jigyodan, Philippe Decouflé, Nibroll, and Strange Kinoko Dance Company. His own output is characterized by a uniquely transgressive worldview in which his body, animation, and peculiar objects are filled with a sense of groove, lassitude, and gimmicks. His much-noted interdisciplinary work transcends the fields of theatre, dance, visual art, and video.

Selected Works

「五感で感じるのり塩／のりしおナイト」potatochips's norishio night (2014) 1 navigater / 120min
「公園寿司」Rolling Saucers (2013) 2 performers /20min
「バンダンス」PANDANCE (2011) 6 dancers / 20min

Other Awards

2001 キリンアートアワード 奨励賞 Encouragement prize, KIRIN ART AWARD
2001 横浜STスポット ラボ・アワード LAB20 Award, Yokohama ST Spot

contact

小浜正寛 Masahiro Kohama
E-mail : 123kohama@gmail.com
<http://www6.plala.or.jp/BOKUDEATH/>

2006「オーディエンス賞」Audience Award /
2004 ファイナリスト Finalist

康本 雅子 / 京都
Masako Yasumoto / Kyoto

1999年よりダンサー活動を始め、01年より自身の振付作品を創り始める。これまでに自作品を国内12都市とイタリア、韓国、マレーシア、タイ、インドネシア、バルセロナ、NYにて公演。ダンス公演のみならず、演劇、音楽、映像、ファッション界等、多岐に渡るジャンルにおいて活動する。12年から福岡へ、15年からは京都へ移住。地元の企業や小学校へのWSなど、地域に根差した活動も行う。



photo: Narihito Matsumoto

Masako Yasumoto started her career as a dancer in 1999 and as a choreographer in 2001. She has performed her work in 12 cities nationwide as well as in Italy, South Korea, Malaysia, Thailand, Indonesia, Barcelona, and New York. Yasumoto is also active in various other fields, including theatre, music, video, and fashion. In 2012, she relocated to Fukuoka and then, from 2015, to Kyoto, where she maintains firm roots in the local community, such as through workshops for businesses and elementary schools.



photo:「公園寿司」Rolling Saucers Kazuyuki Matsumoto



photo: [ほうほう堂@留守番] Ho Ho-Do@Landlady's absence Riko Arai

2005 「オーディエンス賞」 Audience Award
(新舗 美佳 Mika Arashiki)

2004 ファイナリスト Finalist

新舗 美佳・福留 麻里(ほうほう堂) / 東京
Mika Arashiki and Mari Fukutome
(Ho Ho-Do) / Tokyo

身長155cmダンスデュオ。日々出会う衝動や微細な感覚に焦点をあて、独自のダンスの更新を試みる2人の間から作品が生まれている。これまでに国内外20都市以上で作品を上演。近年では、月に1度、劇場を飛び出し日常的な場所で踊る「ほうほう堂@***」シリーズを継続的に行ない、その集大成公演である「ほうほう堂@留守番」はDVDとしてリリース。また、ほうほう堂の振付に対し、複数の音楽家が異なる音楽をつけることでダンスの見え方や多様性を引き出す「ほうほう堂xDJs!!」シリーズも行なう等、ダンスの拡張を様々な方法で試みている。



photo: Riko Arai

Selected Works

「ほうほう堂 × DJs!!」 *Ho Ho-Do x DJs!!* (2010) 2 dancers and 2 DJs / 30-60min
「ほうほう堂@」シリーズ *Ho Ho-Do @ seriee* (2009) 2 dancers / 40-60min
「sHleep」 (2006) 2 dancers / 50min

contact

奥野将徳 Masanori Okuno
E-mail : info@hoho-do.net
<http://hoho-do.net>

Ho Ho-Do is a dance duo formed by Mika Arashiki and Mari Fukutome, who are both 155cm tall. With a focus on daily impulses and minute sensations, the group's work is born out of the interplay between the two members as they endeavor to renew their original dance style. Ho Ho-Do has performed its work in more than 20 cities in Japan and overseas. Its recent output includes *Ho Ho-Do @****, a series of site-specific performances outside theatre spaces presented monthly. This resulted in *Ho Ho-Do @ Watching House*, which was released on DVD. The duo's attempts to expand dance practice through various approaches include the *Ho Ho-Do x DJs!!* series, in which the two bring out the diversity and appearance of dance by adding different types of music to the group's choreography.

2005 ファイナリスト Finalist

岩淵 多喜子 (Dance Theatre LUDENS) / 東京
Takiko Iwabuchi (Dance Theatre LUDENS) / Tokyo

ラバンセンターにてコンテンポラリーダンスを学ぶ。ダンサーとしてエルヴェ・ロブ、テッド・ストッフアー等のプロジェクトに参加後、1999年〈Dance Theatre LUDENS〉設立。代表作に「Be」「Distance」「Against Newton」等。ImPulsTanz、アメリカン・ダンス・フェスティバル(ADF)等、国内外の著名なフェスティバル等にて作品を上演、高い評価を得ている。近年、カンパニーの活動の他、国際共同製作、東京国際ダンスワークショップのプロデュース等、国内外で創作、公演、普及活動を行っている。日本女子体育大学舞踊学専攻講師。

Takiko Iwabuchi studied contemporary dance at Laban Dance Centre in London. As a dancer, she worked with such choreographers as Hervé Robbe and Ted Stoffer, before founding her own company, Dance Theatre LUDENS, in 1999. Major works include *Be*, *Es*, and *Distance* (all commissioned by the Park Tower Next Dance Festival), as well as *Against Newton* and *Against Newton II* at the New National Theatre, Tokyo. She has performed at major international festivals, including ImPulsTanz (Austria) and American Dance Festival (USA), receiving much acclaim. Her recent activities encompass, in addition to her work with her dance company, outreach projects as well as creating and performing in Japan and overseas through international co-productions and running Tokyo International Dance Workshop ReAction. She also teaches dance at Japan Women's College of Physical Education.



photo: Shoko Kashima

Selected Works

「1 hour before Sunset」 (2011) 5 dancers and 1 musician / 60min
「Anonym - 失い得るもの-」 (2011) 8 dancers / 90min
「Be」 (2001) 2 dancers / 20min

Other Awards

2005 舞踊批評家協会 2004年度 新人賞
Newcomer Award 2004, Dance Critics Society of Japan
2001 横浜ダンスコレクション2001 横浜ソロ×デュオ(Compétition)
横浜市文化振興財団賞、在日フランス大使館賞
Yokohama Culture Foundation Prize and French Embassy Prize for
Young Choreographers, Yokohama Dance Collection 2001 Solo x Duo (Compétition)

contact

岩淵多喜子 Takiko Iwabuchi
E-mail : Taki1005@aol.com dtludens@gmail.com
<http://dtludens.jp/>



photo: 1 hour before Sunset Shoko Kashima

2005 ファイナリスト Finalist

岡田 利規 (チェルフィッチュ) / 日本
Toshiki Okada (chelfitsch) / Japan

演劇作家、小説家、《チェルフィッチュ》主宰。1973年横浜生まれ、熊本在住。従来の演劇の概念を覆すとみなされ国内外で注目される。主な受賞歴は、『三月の5日間』にて第49回岸田國士戯曲賞、小説集『わたしたちに許された特別な時間の終わり』にて第2回大江健三郎賞。主な著書に『遊行 変形していくための演劇論』、『現在地』(ともに河出書房新社)などがある。16年よりドイツ有数の公立劇場ミュンヘン・カンマーシュピーレのレパートリー作品の演出を3シーズンにわたって務める。



photo: Kikuko Usayama

Playwright, novelist, and head of the theatre company chelfitsch, Toshiki Okada was born in Yokohama in 1973 and currently lives in Kumamoto. His work has attracted attention for overturning theatre conventions. *Five Days in March* won the 49th Kishida Kunio Drama Award, while his debut novel, *The End of the Special Time We Were Allowed*, won the 2nd Oe Kenzaburo Award. His other major publications include the play *Current Location* and a collection of *theatre theory*. In 2016, he began a commission to direct plays in repertory at the Munich Kammerspiele, one of the foremost public theatres in Germany, for three consecutive seasons.

Selected Works

「部屋に流れる時間の旅」 *Time's Journey Through a Room* (2016) 3 casts / 75min
「God Bless Baseball」 (2015) 4 casts / 100min
「スーパープレミアムソフトWバニラリッチ」 *Super Premium Soft Double Vanilla Rich* (2014) 7 casts / 100min

Other Awards

2011 ケベック州演劇批評家協会 批評家賞(カナダ) Critics' Award, Association Québécoise des Critiques de Théâtre for the 2010-2011 season (Canada)
2008 大江健三郎賞 Oe Kenzaburo Award (Novel Prize)
2005 岸田國士戯曲賞 Kishida Kunio Drama Award (Novel Prize)

contact

プリコグ precog
E-mail : info@precog-jp.net
<http://precog-jp.net/>



photo: [部屋に流れる時間の旅] Time's Journey Through a Room Misako Shimizu

2005 ファイナリスト Finalist

岡田 智代 / 東京・横浜
Tomoyo Okada / Tokyo & Yokohama

1956年生まれ。幼少より踊る。大学卒業後、ダンスを取り巻くダンス以外のあれこれから逃れるようにダンスから離れ、日本航空国際線客室乗務員として勤務。結婚後、三児の母となつて後、再び踊り始める。ソロ活動の他、おやつテーブル、多田淳之介、振子びじん、山下残などの作品に出演。ジェローム・ベル「ザ・ショー・マスト・ゴー・オン」日本上演に参加。近年はFAIFAIなど演劇作品にも出演。静謐な時間と炸裂するエネルギーを併せ持つ。日常的な身体に目を向け、生きるように踊る。



photo: Kazuya Kato

Born in 1956, Tomoyo Okada learned dance from childhood. After graduating from university, she stopped dancing in order to escape from aspects of the dance world other than dance itself and worked instead as a flight attendant for Japan Airlines on international routes. She began to dance again after she married and became the mother of three children. In addition to her solo practice, she has appeared in the work of Oyatsu Table, Junnosuke Tada, Pijin Neji, and Zan Yamashita. She was also part of the cast for the Japanese staging of *The Show Must Go On* by Jérôme Bel. Her theatre credits include appearances in the work of FAIFAI. Her output possesses both serenity and explosive energy. She focuses on daily physicality and aspires to dance simply as she lives.

Selected Works

「惑う石」 *rolling stone* (2016) 2 dancers / 70min
「風花」 *fu-ka* (2015) 1 dancer / 3min
「PARADE」 (2003) 1 dancer / 30min

contact

岡田智代 Tomoyo Okada
E-mail : odorumum@gmail.com
<http://odorumum.net/>



photo: [Have you ever seen the rain?] Kazuyuki Matsumoto

2004「オーディエンス賞」Audience Award

高野 美和子 (time and locus) / 東京 Miwako Takano (time and locus) / Tokyo

1990年より早稲田大学モダンダンスクラブ、ゴルジ工房、村井千枝らのダンス活動に参加。94年より渡英。ラバンセンターにてダンス・ディプロマを取得後、エティエンヌ・ドゥクルー直系のマイムを学ぶ。03年横浜ダンスコレクションソロ×デュオコンペティションにて特別賞を受賞し、トゥール (フランス) やソウル、日本各地にて作品を上演。04年トヨタコレオグラフィーアワードにてオーディエンス賞を受賞。05年度セッションハウス・レジデンスアーティストを経て、現在、日本女子体育大学舞踊学専攻准教授。ダンスカンパニー《time and locus》主宰。



photo: Hideniko Kobayashi

Since 1990, Miwako Takano has worked with the likes of Waseda University Dance Club, Golgi Worx, and Chie Murai. After graduating from Waseda University, she traveled to the UK in 1994 and undertook a professional dance diploma at Laban Dance Centre. She then learned mime in the style of Étienne Decroux. In 2003, *fragment vol.4* was awarded Special Prize at Yokohama Dance Collection and toured to Tours in France, Seoul, and around Japan. In 2004, *Tokumei Trip* received the Audience Award at the Toyota Choreography Award. She was a resident artist at Session House in 2005. She is currently an associate professor of dance at Japan Women's College of Physical Education and leads her own dance company, time and locus.

Selected Works

「太陽は眩しい」 *The sun is dazzling.* (2010) 10 dancers / 60min
「匿名トリップ」 *Tokumei Trip* (2003) 3 or 5 dancers / 25min
「fragment vol.4」 (2002) 1 dancer / 22min

Other Awards

2003 横浜ダンスコレクション 2003
ソロ×デュオ 〈Compétition〉 特別賞
Special Prize, Yokohama Dance
Collection 2003 Solo x Duo 〈Compétition〉

contact

高野美和子 Miwako Takano
E-mail : timeandlocus@hotmail.com
<http://www.timeandlocus.com/>



photo:「太陽は眩しい」 The sun is dazzling, Yoichi Tsukada

2004 ファイナリスト Finalist

大橋 可也 (大橋可也&ダンサーズ) / 東京 Kakuya Ohashi (Kakuya Ohashi and Dancers) / Tokyo

Selected Works

「プロトコル・オブ・ヒューマニティ」 *Protocol of Humanity* (2016)
5 dancers and 2 humanoid robots / 65 min
「グラン・ヴァカンス」 *Les Grandes Vacances* (2013) 16 dancers and 3 musicians / 110min
「断崖」 *Suspicion, Cliff* (2012) 6 dancers and 3 musicians / 40min

contact

大橋可也 Kakuya Ohashi
E-mail : office@dancehardcore.com
<http://dancehardcore.com/>

《大橋可也&ダンサーズ》は現代日本における最も前衛的なダンスカンパニーである。その作品は、土方翼直系の舞踏振付方法論を基に現代社会における身体性を追及し続けている。2005年にはThe Kitchen (ニューヨーク)、10年にはタンツハウス (ドイツ・デュッセルドルフ) で公演を行うなど国際的な活動も積極的に行っている。



photo: GO

Kakuya Ohashi and Dancers is one of the most avant-garde dance companies in Japan today. Its work explores physicality in contemporary society based on Butoh choreography methods by Tatsumi Hijikata. The group's international performances include shows at The Kitchen, New York, in 2005 and at Tanzhaus, Düsseldorf, in 2010.



photo:「断崖」 Suspicion, Cliff GO

2004 ファイナリスト Finalist

可世木 祐子 (cokaseki) / ベルリン Yuko Kaseki (cokaseki) / Berlin

ベルリン在住の舞踏家、振付家。故古川あんず氏に師事。1992～97年ドイツ・ブラウンシュバイク市立芸術大学に在籍。95年カンパニー《cokaseki》を設立。ソロ、アンサンブル作品、即興公演をヨーロッパ各地、ロシア、カナダ、アメリカ、ブラジル、メキシコ、ウルグアイ、アルゼンチン、オーストラリア、インド、ブルキナファソ、マレーシア、タイ、韓国、台湾、日本にて上演。09年より障がい者劇団Theater Thikwa (ベルリン) の演出、出演を行っている。様々なコラボレーション : inkBoat (サンフランシスコ)、Tableau Stations (サンフランシスコ)、Poema Theatre (モスクワ) など。



photo: Barbara Dietl

Berlin-based Butoh dancer, choreographer, and teacher Yuko Kaseki studied under the late Anzu Furukawa. From 1992 to 1997, she was enrolled at Braunschweig University of Art, Germany, and founded her company, cokaseki, in 1995. She has performed solo works, ensemble pieces, and improvisational performances across Europe, Russia, Canada, the United States, Brazil, Mexico, Uruguay, Argentina, Australia, India, Burkina Faso, Malaysia, Thailand, South Korea, Taiwan, and Japan. She has directed and performed with the Berlin-based mixed-ability Theater Thikwa since 2009. Her various international collaborations include with inkBoat (San Francisco), Tableau Stations (San Francisco), and Poema Theatre (Moscow).

2004, 2002 ファイナリスト Finalist

矢内原 美邦 (Nibroll) / 横浜 Mikuni Yanaihara (Nibroll) / Yokohama

ダンサー、振付家、演出家、劇作家。近畿大学文芸学部芸術学科舞台芸術専攻准教授。1997年ダンスカンパニー《Nibroll》を、05年に演劇カンパニー《ミクニヤナイハラブジェクト》を結成、両カンパニーの主宰を務める。ダンス・演劇の両分野において高い評価を獲得し、海外公演を多数実施。国内外のアーティストとのコラボレーションを積極的に行うほか、15年文化庁文化交流使に任命され、東南アジア6カ国をリサーチするなど、近年はアジアでの活動を拡大している。

A dancer, choreographer, theatre director, and playwright, Mikuni Yanaihara is also an associate professor in performing arts in the Faculty of Literature, Arts and Cultural Studies at Kindai University. She founded the dance company Nibroll in 1997 and the theatre company Mikuni Yanaihara Project in 2005, serving as the head of the two groups. Yanaihara has won much acclaim for both her dance and theatre, and staged her work abroad many times. Besides actively collaborating with Japanese and international artists, she has recently expanded her activities in other Asian countries. She was appointed a Japan Cultural Envoy for fiscal 2015 by Japan's Agency for Cultural Affairs, researching dance and theatre in six countries in Southeast Asia.



Selected Works

「リアルリアリティ」 *Real Reality* (2015) 4 dancers / 60min
「see / saw」 (2012) 4 dancers + 14 ensemble dancers / 70min
「THIS IS WEATHER NEWS」 (2010) 6 dancers / 60min

Other Awards

2012 岸田國士戯曲賞 Kishida Kunio Drama Award (Novel Prize)
2009 日本ダンスフォーラム JaDaFo 大賞 2008 (Nibroll)
Grand prize of JaDaFo Dance Award 2008, Japan Dance Forum (Nibroll)
2002 ランコントロール・コレグラフィック・アンテルナショナル・ドゥ・セーヌ・サン・ドニ
横浜プラットフォーム ナショナル協議員賞
National Consultative Committee Prize, Rencontres Choreographiques
Internationales de Seine- Saint-Denis, Yokohama Platform
2000 東京都千年文化芸術祭 入選作品賞
Prize of the Tokyo Millennium Arts Festival

contact

プリコグ precog
E-mail : info@precog-jp.net
<http://precog-jp.net/>



photo:「世界は縮んでいっている事実だけが残る」
The World has Shrunk, and Only a
Certain Fact Remains. Shintaro Miyawaki



photo: [Darkness Odyssey Part 2: I or Hallucination] David Gonsler

2003「オーディエンス賞」Audience Award

山崎 広太 (Fluid hug-hug) / ニューヨーク・東京
Kota Yamazaki (Fluid hug-hug) / New York & Tokyo

新潟県生まれ。舞踏を笠井勲、バレエを井上博文に師事。文化服装学院卒業。1995～01年東京拠点の《rosy Co》を主宰し、国内外問わず多数公演。建築家の伊東豊雄他、コラボレーション作品を多数制作。01年よりNYにも拠点に移し《Kota Yamazaki/Fluid hug-hug》主宰。主な作品として、01年伊東豊雄とのコラボレーション「Cholon」、04年セネガルのカンパニー芸術監督のジャンメイ・アコギーとの共同振付「Fagaala」。17年「Darkness Odyssey Part 2: I or Hallucination」をバルシニコフ・アーツ・センター、19年「Darkness Odyssey Part 3: Dark Force, Pneuma Opera」をNYLAで公演予定。



photo: Miana Jume

Born in Niigata Prefecture, Kota Yamazaki studied Butoh under Akira Kasai and classical ballet under Hirofumi Inoue. He graduated from Bunka Fashion College and staged numerous performances in Japan and beyond as the head of the Tokyo-based rosy Co. from 1995 to 2001. Since then, Yamazaki has based himself in New York and led the group Fluid hug-hug. His major work includes *Cholon*, created in collaboration with Toyo Ito in 2001, and *Fagaala*, choreographed with Patrick Acogny, artistic director of the Senegalese company Compagnie Jant-Bi, in 2004. His recent work includes *Darkness Odyssey Part 2: I or Hallucination* at Baryshnikov Arts Center in New York in 2017 and *Darkness Odyssey Part 3: Dark Force*, scheduled to premiere at New York Live Arts in 2019.

Selected Works

「Darkness Odyssey Part 2: I or Hallucination」(2017)
5 dancers / 65min
「Darkness Odyssey Part 1: expose feet to dry light」(2016)
4 dancers / 35min
「OQ」(2015) 5 dancers / 65min

Other Awards

2016 NYFAフェローシップ賞 (アメリカ) The New York Foundation for the Arts (NYFA) Fellowship of 2016, (U.S.A.)
2013 FCA賞 (アメリカ) Grants to Artists Award, Foundation for Contemporary Arts (U.S.A.)
2007 ニューヨーク・ダンス・パフォーマンス・アワード(ベッシー賞)
The New York Dance and Performance Awards (the Bessie Award)

contact

山崎広太 Kota Yamazaki
E-mail : kotahopper@aol.com
<http://www.kotayamazaki.com>
<http://bodyartslabo.com>

2003 ファイナリスト Finalist

大植 真太郎 (C/Ompany) / スtockホルム・東京
Shintaro Oue (C/Ompany) / Stockholm & Tokyo

17歳で渡独し、バレエ界で若手の登竜門と言われるローザンヌ国際バレエコンクールでキャッシュブライズ受賞。ハンブルグバレエ団(ドイツ)、NDT(オランダ)、クルベリーバレエ(スウェーデン)等、有名なバレエ団でダンサーとして活躍し、世界30カ国以上のステージに立つ。ダイナミックで躍動感のある肢体をダンサーとして認められると同時に振付家としても、ハノーバー国際振付コンクールにて最優秀賞、スカンジナビアグランプリ賞など、国際振付コンペにて受賞多数している。ダンスという枠にとられない破天荒な発想を併せ持ち、類まれなる才能を評価されている。現在、世界的に活躍する振付家シディ・ラルビ・シェルカウイからの信頼も厚く、彼の作品へダンサーとして参加している。



photo: matron

Moving to Germany at the age of 17, Shintaro Oue was awarded a cash prize at the Prix de Lausanne, an international competition regarded as the steppingstone for ballet dancers to launch their careers. He started at Hamburg Ballet (Germany) before performing with Nederlands Dans Theater (the Netherlands) and Cullberg Ballet (Sweden), dancing in more than 30 countries. He won acclaim for his dynamic and vibrant movement as a dancer, while, as a choreographer, his accolades include the top prize at the International Competition for Choreographers Hanover and the Scandinavian Grand Prix. He is praised for his rare talent and unprecedented creative vision that transcends the conventions of dance. He currently dances in the work of world-renowned choreographer Sidi Larbi Cherkaoui.

Selected Works

「忘れる/ボレロ」 *BOLERO*x3 (2016) 4 dancers / 75min
「談ス」 *dan-su* (2014) 3 dancers / 80min
「バケツとロープの主義主張」
Protocol Relating to Status of Bucket and Rope (2014) 4 dancers / 60min

Other Awards

2005 ハノーバー国際振付コンクール 最優秀賞(ドイツ)
First prize, International Choreographic Competition Hannover (Germany)
2005 クオビオ・ダンスフェスティバル スカンディナヴィア・グランプリ(フィンランド)
Prix de Scandinavia 2005, Kuopio Dance Festival (Finland)
2000 シルバーダンスプライズ(オランダ) Silver Dans Prize 2000 (Holland)

contact

橋本玲奈 Reina Hashimoto
E-mail : cslash.production@gmail.com cslash@me.com
<http://www.cslashompany.com/>



photo: [談ス] dan-su matron

2003 ファイナリスト Finalist

岡 登志子 (アンサンブル・ゾネ) / 神戸
Toshiko Oka (Ensemble Sonne) / Kobe

関西を拠点に活動するダンスグループ《アンサンブル・ゾネ》主宰。ドイツNRW州立 Folkwang 芸術大学舞踊科卒業。ドイツで習得したダンスメソッドを実践しながら、年1回のペースで新作を発表。人間の実存を問う作品づくりと共に、音楽家との即興ソロ活動。2010年より大野一雄フェスティバルに毎年参加。15年文化庁新進芸術家海外研修制度にて欧州文化首都モンス2015(ベルギー)公演。16年オーストリア・ザルツブルグ州主催アーティストレジデンス参加。近作に「緑のテーブル2017」。



photo: Yoshitiro Kurokuma

Toshiko Oka is director of the dance group Ensemble Sonne, which is based in the Kansai region. A graduate from the Dance Department of Folkwang University in Germany, she premieres work annually while practicing the dance methods she mastered in Germany. She explores the existence of mankind and also creates improvisational solo dance in collaboration with musicians. She has participated in the Kazuo Ohno Festival every year since 2010. She staged her work as part of the European Capital of Culture season in Mons, Belgium, in 2015 as a participant in the Program of Overseas Study for Upcoming Artists, organized by the Agency for Cultural Affairs. She also participated in an artist residency organized by Salzburg, Austria. Her recent work includes *The Green Table 2017*.

2003 ファイナリスト Finalist

濱谷 由美子 (CRUSTACEA) / 大阪
Yumiko Hamatani (CRUSTACEA) / Osaka

6歳でクラシックバレエに出会い、多方面で踊りを学ぶ。1995年自身のダンスカンパニー《CRUSTACEA》結成以降、全作品の振付・出演をおこない、ヨーロッパ、アジア、北米等多数の場所で上演され、“エネルギーのタスマニアデビル”と称され、彼女の数々の作品は同一のダンスコンペティションで4年連続ノミネートされている。カンパニー活動の他、異ジャンルのアーティストのプロジェクトにダンサーとして出演、テレビCMやコンサート、演劇の振付・出演、講演会やワークショップの講師も務める。

Yumiko Hamatani started training in classical ballet from the age of six. After learning various dance styles, she founded her dance company CRUSTACEA in 1995. She has choreographed and danced in all its work, which has been staged in Europe, Asia, and North America, and beyond. She earned the nickname of the “Tasmanian devil of energy” due to her prolific output, which was nominated for the same dance competition four years in a row. In addition to her work with her company, she has appeared as a dancer in projects by artists from other disciplines, and choreographed and appeared as a dancer in TV commercials, music concerts, and theatre plays. She is also a lecturer and workshop leader.

Selected Works

「prologue of Rassel」(2002) 2 dancers / 20min
「2P(要冷蔵)」 *2P(Keep Refrigerated)* (2001) 2 dancers / 20min
「あてんしょんぶり〜ず」 *attention please* (1997) 2 dancers / 25min

Other Awards

2005 横浜ダンスコレクション R 2005 横浜ソロxデュオ(Compétition)+ ナショナル協議員賞
National Consultative Committee Prize, Yokohama Dance Collection R 2005
Solo x Duo (Compétition)+

contact

濱谷由美子 Yumiko Hamatani
E-mail : yumicrustacea@hotmail.com



photo: 「霧のようなまなざし」 *The Fog* Osamu Awane

Selected Works

「霧のようなまなざし」 *The Fog* (2017) 7 dancers and 1 musician / 60min
即興戯曲「飛ぶ教室は 今」 *The Current Flying Classroom* (2015)
10 dancers and 3 musicians / 60min
「眩暈」 *Dizziness* (2013) 2 dancers and 1 musician / 30min

Other Awards

2014 神戸長田文化賞 Kobe Nagata Culture Award

contact

アンサンブル・ゾネ Ensemble Sonne
E-mail : info@ensemlesonne.com
<http://ensemlesonne.com/>



photo: Shunsuke



photo: [GARDEN] Shunsuke Ito



photo:「ワシガモ・モト・コト」 Watashi ga motomoto... konotito Koichiro Saito

2003 ファイナリスト Finalist

林 貞之 (ゴルジ工房) / 麻績村 (長野)
Sadayuki Hayashi (Golgi Worx) /
Omi-village (Nagano)

ダンスは身体が基本である。身体は食事によって維持成長し、食は農業に掛かっている。という訳でダンスカンパニー《ゴルジ工房》は、2011年春、信州麻績村に拠点を移し、農業部門「ゴルジNO場」を設立、自然農法による食糧生産に取り組んでいる。



The body is the foundation of dance. The body is maintained and grows by eating food, which comes from agriculture. As such, the dance company Golgi Worx moved to the village of Omi in the region of Shinshu in spring 2011, where it established Golgi Farm as its agricultural wing engaged in growing and producing food through natural farming.

Selected Works

現在は、農閑期に、ダンス、コンタクトインプロなどの即興セッションやワークショップを開催することもある。
 In agricultural off-seasons, the group holds dance and contact improvisation events and workshops.

contact

林 貞之 Sadayuki Hayashi
 E-mail : noinfo@golgiworx.com
<http://golgiworx.com/laboratory/>

2003 ファイナリスト Finalist

ボヴェ 太郎 (Taro BOVE Dance) / 京都
Taro Bove (Taro BOVE Dance) / Kyoto

空間の〈ゆらぎ〉を知覚し、感応してゆく[聴く]身体をコンセプトに、歴史的建造物や庭園、美術館等、様々な空間で創作を行っている。能楽との共演をはじめ、〈ことば〉や〈音〉によって立ちあがる空間に着目した作品も多く手がけている。主な作品に、「不在の痕跡」、「implication」、「余白の辺縁」、「Fragments—枕草子—」、「百代の過客」等。能の古典曲:「杜若」、「井筒」、「葵上」、「江口」、「野宮」、「楊貴妃」を題材とした、能楽との共演作品を上演。「微か」(世田谷美術館)、「カンディンスキー展」(京都国立近代美術館)における公演等がある。

Taro Bove's practice explores the concept of a "listening" body that detects and responds to fluctuations in space. He creates work for such spaces as historical buildings, gardens, and art museums. He also focuses on space that emerges from language and sound, including crossovers with Noh theatre. His major works include *Trace of Absence*, *implication*, *Boundaries of a Blank*, *Fragments—Makuranousoshi*, and *Hakutai no Kakaku*. His Noh theatre co-performances include *Kakitsubata*, *Izutsu*, *Aoinoue*, *Eguchi*, *Nonomiya*, and *Yokihi*. His other performances include *Kasuka* at Setagaya Art Museum and *KANDINSKY/DANCE* at the National Museum of Modern Art, Kyoto.

Selected Works

「百代の過客」 *Hakutai no Kakaku* (2017)
 1 dancer and 1 pianist / 55min
 「寂寥の薫—能《楊貴妃》—」 *Yokihi* (2015)
 1 dancer and 4 Noh musicians / 70min
 「縹渺の霧—能《野宮》—」 *Nonomiya* (2014)
 1 dancer and 4 Noh musicians / 65min

contact

Taro BOVE Dance
 E-mail : office@tarobove.com
<http://tarobove.com>



photo:「微か」 Kasuka Hironobu Hosokawa

photo:Kazuyuki Matsunoto



photo:「アソビの時間」 quality time Yohia Kataoka

Selected Works

「Ms.Dの日常」 *The Daily Life Of Ms. D* (2015) 3 dancers / 30min
 「動物の○(えん)」 *The animal's circle* (2012) 5 dancers / 70min
 「3mmくらいスレてる部屋」 *not quite right* (2006) 5 dancers / 70min

Other Awards

2011 日本ダンスフォーラム JaDaFo大賞 2010 (珍しいキノコ舞踊団)
 Grand prize of JaDaFo Dance Award 2010, Japan Dance Forum (Strange Kinoko Dance Company)
 2001 第32回舞踊批評家協会 2000年度 新人賞 (珍しいキノコ舞踊団)
 Newcomer Award 2000, Dance Critics Society of Japan (Strange Kinoko Dance Company)
 2000 横浜ダンスコレクション 2000 横浜ソロメデュオ (Compétition) 横浜市文化振興財団賞
 Yokohama Culture Foundation Prize, Yokohama Dance Collection 2000
 Solo x Duo (Compétition)

contact

大桶 真 (合同会社キノコノキ) Makoto Oooke, KINOKONOKI,LLC.
 E-mail : mail@strangekinoko.com
<http://www.strangekinoko.com/>

2002 ファイナリスト Finalist

遠藤 暁子 / オランダ
Sato Endo / Holland

オランダを拠点にパフォーマンスや振付作品を発表。2000年P.A.R.T.S.(芸術監督アンヌ・テレサ・ドゥ・ケースマイケル)のプロデュースにより自作の発表を開始。美術家、映像作家、音楽家など様々な分野のアートと越境的にコラボレーションを行い、身体をメディア(媒介=触媒)として追究している。14年には野外の公共スペースで大画面ビデオアニメーションとダンサーによるパフォーマンスプロジェクト「MERGE」を発表、その後様々な上演場所に応じて新しいコンテンツを加え、形を変えながら再演を重ねている。95年東京大学にて表象文化論修士号を取得。05年DasArts (アムステルダム) 修了。



photo: Kinusaki Center for ICT Promotion

Based in the Netherlands, Sato Endo started creating choreography in 2000 with a production by P.A.R.T.S. (Artistic Director: Anne Teresa de Keersmaecker). In her practice, the body is explored as a medium while pursuing interdisciplinary collaborations with visual artists, video artists, and musicians. In 2014, she presented *MERGE*, a performance project in an outdoor public space combining live dance with a large-scale video animation. She has since continued to develop and revive the work, adapting it to each new locations and changing its format and content. In 1995, she received a master's degree in culture and representation studies from the University of Tokyo. In 2005, she completed studies at DasArts in Amsterdam.



photo:[MERGE] Jan van der Ploeg

Selected Works

「*MERGE*」 (2014-16) 2 dancers with video animation / 60min
 「*STILL ECHO*」 (2008) 1 dancer and 1 musician with a dual screen video installation / 40min
 「*Mirage*」 (2005) 1 dancer / 30min

Other Awards

2006 汎ヨーロッパ若手アーティスト滞在制作・国際交流プログラム参加アーティスト(フランス)
 Pépinières européennes pour jeunes artistes (France)

contact

遠藤暁子 Sato Endo
 E-mail : satowrites@gmail.com
<http://www.sato-endo.blogspot.com>

photo: Yohia Kataoka

2002 ファイナリスト Finalist

伊藤 千枝 (珍しいキノコ舞踊団) / 東京
Chie Ito (Strange Kinoko Dance Company) /
Tokyo

1990年に日本大学藝術学部在学中のメンバーにより《珍しいキノコ舞踊団》を結成。カラフルでポップな作風が話題を呼び、日本のコンテンポラリーダンス黎明期から常に一線で活動を続けている。国内各地での作品の発表のほか、アヴィニョン演劇祭オフ(仏)、ケネディセンター(米)、シドニーオペラハウス(豪)などへ派遣・招聘されており、海外公演も多く行っている。14年「コンテンポラリーダンス卒業」を宣言し、現在は「ダンスカンパニー」を自称。作品の発表、ワークショップの開催のほか、TV番組、CMなどへの振付提供も多数行っている。

Chie Ito formed Strange Kinoko Dance Company with classmates at Nihon University College of Art in 1990. Her colorful and pop style attracted attention, establishing her position constantly at the forefront of the scene ever since the emergence of Japanese contemporary dance. In addition to around Japan, she has presented her work at Festival Off d' Avignon, the John F. Kennedy Center for the Performing Arts, Sydney Opera House, and beyond. She declared her graduation from "contemporary dance" in 2014 and today calls her group simply a "dance company." Besides staging her performances and organizing workshops, she choreographs for TV shows and commercials.

2002 ファイナリスト Finalist

手塚 夏子 / 関東・関西・九州

Natsuko Tezuka / Kanto, Kansai & Kyushu

1996年ソロ活動を開始。01年自分の体を素材とし、実験を試みる作品「私的解剖実験シリーズ」をスタート。02年シリーズ2作目がトヨタ コレオグラフィーアワード最終審査会に選出される。その後、ニューヨーク、ロサンゼルス、シドニー、ベルリン、ポーランド、ジャカルタ、リオデジャネイロなど各地での交流や上演を行う。10年国の枠組みを疑って民俗芸能を観察するAsia Interactive Researchを始動。観察の方法を展開させる作品である「私的解剖実験シリーズ」は7作品を数え、15年以降、シリーズの総集編的作品「15年の実験履歴」を福岡、横浜にて上演。同作品の英語バージョンをシンガポール国際アートフェスティバルにて、韓国語バージョンをアジアン・アーツ・シアター(光州)企画「Our Masters—土方巽」にて上演。



photo: Naoki HONJO

Natsuko Tezuka started her career as a solo dancer in 1996. She launched the *Anatomical Experiment* series exploring her own body in 2001. The second work in the series was a finalist at the Toyota Choreography Award in 2002. She then toured to New York, Los Angeles, Sydney, Berlin, Poland, Jakarta, and Rio de Janeiro, presenting her work and engaging in exchange with local artists. In 2010, she started the Asia Interactive Research project to observe folk performing arts and question the framework of the nation. The *Anatomical Experiment* series, in which she has developed observation methods, eventually encompassed a sequence of seven works. From 2015, an omnibus edition, *Some Experiments in a Decade and a Half*, was performed in Fukuoka and Yokohama, and an English version at Singapore International Festival of Arts, and Korean version as part of the Our Masters—Tatsumi Hijikata season at the Asian Arts Theatre in Gwangju, South Korea.



photo: [モナカ] Moraka Naoshi Hatori

Selected Works

「モナカ」 *Monaka* (2015) 13-16 dancers / 60min
「ワン◆ピース」 *one◆piece* (2004, 2014 re-creation) 5 dancers / 45min
「結婚」 *wedding* (2013) 2 dancers / 25min

Other Awards

2015 平成26年度芸術選奨文部科学大臣新人賞
New Face Award, Minister of Education Awards for Fine Arts 2014
2014 第8回日本ダンスフォーラム JaDaFo大賞 2013 Grand prize of JaDaFo Dance Award 2013, Japan Dance Forum
2000 横浜ダンスコレクション 2000 ソロ×デュオ (Compétition) 若手振付家のための在日フランス大使館賞
French Embassy Prize for Young Choreographers, Yokohama Dance Collection 2000 Solo x Duo (Compétition)

contact

上原晴子 (一般社団法人Co.山田うん) Toshiko Uehara (Co.Un Yamada)
E-mail : office.coyamadaun@gmail.com
<http://yamadaun.jp/>

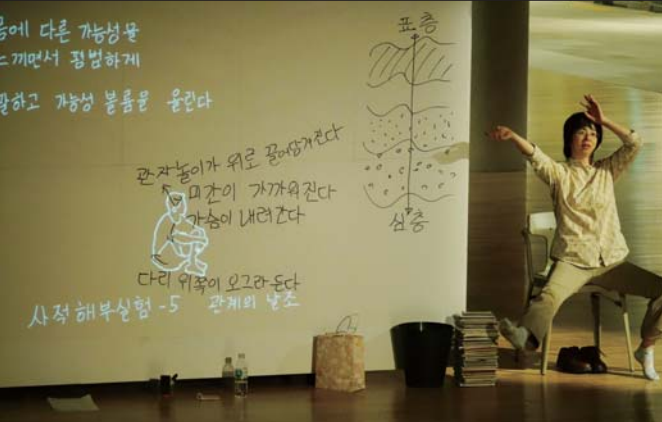


photo: 「15年の実験履歴」 *Some Experiments In A Decade And A Half*

Selected Works

「15年の実験履歴」 *Some Experiments In A Decade And A Half* (2015)
1 dancer / 90min
「普通の人々の見えないダンス」 *The invisible dance by ordinary people* (2009)
10-30 workshop participants / 30min; 120min
「プライベートトレース」 *Private Trace* (2007) 1 dancer / 30min; 120min

contact

手塚夏子 Natsuko Tezuka
E-mail : natsukote@gmail.com

<https://natsukote.wixsite.com/mysite>

2002 ファイナリスト Finalist

山田 うん (Co.山田うん) / 東京

Un Yamada (Co.Un Yamada) / Tokyo

振付家・ダンサー。2002年ダンスカンパニー〈Co.山田うん〉設立。その圧倒的な分析力と鋭い感性は世界中から注目され、国内、アジア、中東、欧米等で活動中。オペラ、演劇、新体操選手やアニメキャラクターへの振付や絵本製作なども。また、アジアや中東の国立芸術大学やダンス教育機関に招かれ、自身のレパートリー作品を振付けするなど、世界の第一線で活躍するプロダンサーの育成にも貢献している。第8回日本ダンスフォーラム賞大賞、平成26年度芸術選奨文部科学大臣新人賞受賞。平成28年度文化庁文化交流使。



Choreographer and dancer Un Yamada established her dance company, Co. Un Yamada, in 2002. With its sharp sensitivity and stunning analytical capabilities, her work has attracted international attention and toured Japan as well as Asia, the Middle East, and Europe. She has also choreographed for opera, theatre, rhythmic gymnastics, and anime characters, and has also contributed to picture books. She is actively involved with training professional dancers internationally, having received invitations from national universities in Asia and Middle East as well as dance education institutions, where she choreographed works from her repertory. She was awarded Grand Prize at the 8th Japan Dance Forum Award and the New Face Award at the Minister of Education Awards for Fine Arts 2014, and appointed a fiscal 2017 Japan Cultural Envoy by the Agency for Cultural Affairs.

ARTISTS INDEX

*五十音順

アーティスト名	カンパニー名		ページ	
ARASHIKI, Mika	新舗 美佳	ほうほう堂	57	2005 オーディエンス賞 / 2004 ファイナリスト
ISHIKAWA, Yuta	石川 勇太	cie e.g.MILK	51	2010 ファイナリスト
IZUMI, Taro	泉 太郎		55	2008 ファイナリスト
ITO, Chie	伊藤 千枝	珍しいキノコ舞踊団	64	2002 ファイナリスト
IWABUCHI, Takiko	岩淵 多喜子	Dance Theatre LUDENS	57	2005 ファイナリスト
UENO, Narumi	上野 愛実		43	2016 ファイナリスト
UTSUNOMIYA, Shinobu	宇都宮 忍	yummydance	54	2005 ファイナリスト
ENDA, Makoto	遠田 誠	まことクラブ	55	2006 オーディエンス賞
ENDO, Sato	遠藤 暁子		64	2002 ファイナリスト
OUE, Shintaro	大植 真太郎	C/Ompany	61	2003 ファイナリスト
OHASHI, Kakuya	大橋 可也	大橋可也&ダンサーズ	59	2004 ファイナリスト
OKA, Toshiko	岡 登志子	アンサンブル・ボネ	62	2003 ファイナリスト
OKADA, Toshiki	岡田 利規	チェルフィッチュ	58	2005 ファイナリスト
OKADA, Tomoyo	岡田 智代		58	2005 ファイナリスト
OKAMOTO, Yu	岡本 優	TABATHA	48	2012 ファイナリスト
KAIDA, Miyuki	戒田 美由紀		54	2005 ファイナリスト
KASEKI, Yuko	可世木 祐子	cokaseki	60	2004 ファイナリスト
KAMIMURA, Magumi	神村 恵	神村恵カンパニー	51	2010 ファイナリスト
KAWAMURA, Mikiko	川村 美紀子		31	2014 次代を担う振付家賞・オーディエンス賞
KITAO, Wataru	北尾 亘	Baobab	48	2012 オーディエンス賞
kitamari	きたまり	KIKIKIKIKIKI	53	2008 オーディエンス賞 / 2006 ファイナリスト
KITAMURA, Shigemi	北村 成美		54	2008 ファイナリスト
KIMURA, Reina	木村 玲奈		45	2014 ファイナリスト
KURODA, Anna	黒田 杏菜	Murasaki Penguin	43	2016 ファイナリスト
KURODA, Ikuyo	黒田 育世	BATIK	38	2003 次代を担う振付家賞・オーディエンス賞
KENTARO!!	KENTARO!!	東京ELECTROCK STAIRS	41	2008 ネクステージ特別賞・オーディエンス賞
KOHAMA, Masahiro	小浜 正寛	ボクデス	56	2006 ファイナリスト
GODA, Midori	合田 緑	yummydance	54	2005 ファイナリスト
SHINODA, Chiharu	篠田 千明		49	2012 ファイナリスト
SHIRAI, Tsuyoshi	白井 剛	AbsT	35	2006 次代を担う振付家賞 / 2003・2002 ファイナリスト
JAREO, Osamu	砂連尾 理		39	2002 次代を担う振付家賞・オーディエンス賞
SUZUKI, Takuro	スズキ 拓朗	CHAiroidPLIN	46	2014 ファイナリスト
SUZUKI, Yukio	鈴木 ユキオ	YUKIO SUZUKI projects	34	2008 次代を担う振付家賞 / 2005 オーディエンス賞

ARTISTS INDEX

アーティスト名	カンパニー名		ページ	
SUZUKI, Yuriko	鈴木 優理子		49	2012 ファイナリスト
SUTO, Mikico	ストウ ミキコ	ミコラボ	52	2010 ファイナリスト
SUMIJI, Maho	隅地 茉歩	セレノグラフィカ	36	2005 次代を担う振付家賞
SEKI, Kaori	関 かおり	関かおりPUNCTUMUN	32	2012 次代を担う振付家賞
TAKANO, Miwako	高野 美和子	time and locus	59	2004 オーディエンス賞
TAKAHASHI, Saori	高橋 砂織	yummydance	54	2005 ファイナリスト
TAKEUCHI, Azusa	竹内 梓		50	2012 ファイナリスト
TABATA, Maki	田畑 真希	タバマ企画	52	2010 ファイナリスト
TSUKAHARA, Yuya	塚原 悠也	コンタクトゴンゾ	46	2014 ファイナリスト
TEZUKA, Natsuko	手塚 夏子		65	2002 ファイナリスト
TERADA, Misako	寺田 みさこ		40	2002 次代を担う振付家賞・オーディエンス賞
TOKUI, Miyuki	得居 幸	yummydance	54	2008・2005 ファイナリスト
TOYAMA, Haruna	外山 晴菜		53	2010 ファイナリスト
NEJI, Pijin	振子 ぴじん		47	2014 ファイナリスト
NORIMATSU, Kaoru	乗松 薫	太めパフォーマンス	47	2014 ファイナリスト
HAMATANI, Yumiko	濱谷 由美子	CRUSTACEA	62	2003 ファイナリスト
HAYASHI, Sadayuki	林 貞之	ゴルジ工房	63	2003 ファイナリスト
HULBERT, Kimiho	キミホ ハルバート	ユニット・キミホ	50	2010 オーディエンス賞
HIGASHINO, Yoko	東野 祥子	ANTIBODIES Collective	37	2004 次代を担う振付家賞
HIRAHARA, Shintaro	平原 慎太郎	OrganWorks	30	2016 次代を担う振付家賞・オーディエンス賞
FUKUTOME, Mari	福留 麻里	ほうほう堂	57	2004 ファイナリスト
FURUIE, Yuri (Yuuri)	古家 優里	プロジェクト大山	33	2010 次代を担う振付家賞
BOVE, Taro	ボヴェ 太郎	Taro BOVE Dance	63	2003 ファイナリスト
MIYOSHI, Emi	三好 絵美		54	2005 ファイナリスト
MORISAKI, Tsuyoshi	森崎 剛史	Zusi	44	2016 ファイナリスト
YASUMOTO, Masako	康本 雅子		56	2006 オーディエンス賞 / 2004 ファイナリスト
YANAIHARA, Mikuni	矢内原 美邦	Nibroll	60	2004・2002 ファイナリスト
YAMAGA, Zakuro	山賀 ざくろ		55	2008・2006 ファイナリスト
YAMAZAKI, Kota	山崎 広太	Fluid hug-hug	61	2003 オーディエンス賞
YAMADA, Un	山田 うん	Co.山田うん	65	2002 ファイナリスト
YOKOYAMA, Ayano	横山 彰乃	lal banshees	44	2016 ファイナリスト
WATANABE, Hisashi	渡邊 尚	頭と口	45	2016 ファイナリスト

ARTISTS INDEX

*in alphabetical order

artist	company	page	
ARASHIKI, Mika	Ho Ho-Do	57	2005 Audience Award / 2004 Finalist
BOVE, Taro	Taro BOVE Dance	63	2003 Finalist
ENDA, Makoto	Makoto Cluv	55	2006 Audience Award
ENDO, Sato		64	2002 Finalist
FUKUTOME, Mari	Ho Ho-Do	57	2004 Finalist
FURUIE, Yuri (Yuuri)	project OH!YAMA	33	2010 Next Generation Choreographer Award
GODA, Midori	yummydance	54	2005 Finalist
HAMATANI, Yumiko	CRUSTACEA	62	2003 Finalist
HAYASHI, Sadayuki	Golgi Worx	63	2003 Finalist
HIGASHINO, Yoko	ANTIBODIES Collective	37	2004 Next Generation Choreographer Award
HIRAHARA, Shintaro	OrganWorks	30	2016 Next Generation Choreographer Award and Audience Award
HULBERT, Kimiho	UNIT KIMIHO	50	2010 Audience Award
ISHIKAWA, Yuta	cie e.g.MILK	51	2010 Finalist
ITO, Chie	Strange Kinoko Dance Company	64	2002 Finalist
IWABUCHI, Takiko	Dance Theatre LUDENS	57	2005 Finalist
IZUMI, Taro		55	2008 Finalist
JAREO, Osamu		39	2002 Next Generation Choreographer Award and Audience Award
KAIDA, Miyuki		54	2005 Finalist
KAMIMURA, Magumi	Kamimuramegumi Company	51	2010 Finalist
KASEKI, Yuko	cokaseki	60	2004 Finalist
KAWAMURA, Mikiko		31	2014 Next Generation Choreographer Award and Audience Award
KENTARO!!	TOKYO ELECTROCK STAIRS	41	2008 Nextage Special Award and Audience Award
KIMURA, Reina		45	2014 Finalist
kitamari	KIKIKIKIKIKI	53	2008 Audience Award / 2006 Finalist
KITAMURA, Shigemi		54	2008 Finalist
KITAO, Wataru	Baobab	48	2012 Audience Award
KOHAMA, Masahiro	BOKUDES	56	2006 Finalist
KURODA, Anna	Murasaki Penguin	43	2016 Finalist
KURODA, Ikuyo	BATIK	38	2003 Next Generation Choreographer Award and Audience Award
MIYOSHI, Emi		54	2005 Finalist
MORISAKI, Tsuyoshi	Zusi	44	2016 Finalist
NEJI, Pijin		47	2014 Finalist
NORIMATSU, Kaoru	FUTOME performance	47	2014 Finalist

artist	company	page	
OHASHI, Kakuya	Kakuya Ohashi and Dancers	59	2004 Finalist
OKA, Toshiko	Ensemble Sonne	62	2003 Finalist
OKADA, Tomoyo		58	2005 Finalist
OKADA, Toshiki	chelfitsch	58	2005 Finalist
OKAMOTO, Yu	TABATHA	48	2012 Finalist
OUE, Shintaro	C/Ompany	61	2003 Finalist
SEKI, Kaori	KAORI SEKI Co. PUNCTUMUN	32	2012 Next Generation Choreographer Award
SHINODA, Chiharu		49	2012 Finalist
SHIRAI, Tsuyoshi	AbsT	35	2006 Next Generation Choreographer Award / 2003 and 2002 Finalist
SUMIJI, Maho	Selenographica	36	2005 Next Generation Choreographer Award
SUTO, Mikico	MICOLLABO	52	2010 Finalist
SUZUKI, Takuro	CHAIroiPLIN	46	2014 Finalist
SUZUKI, Yukio	YUKIO SUZUKI projects	34	2008 Next Generation Choreographer Award / 2005 Audience Award
SUZUKI, Yuriko		49	2012 Finalist
TABATA, Maki	Co.TABA-MAKI	52	2010 Finalist
TAKAHASHI, Saori	yummydance	54	2005 Finalist
TAKANO, Miwako	time and locus	59	2004 Audience Award
TAKEUCHI, Azusa		50	2012 Finalist
TERADA, Misako		40	2002 Next Generation Choreographer Award and Audience Award
TEZUKA, Natsuko		65	2002 Finalist
TOKUI, Miyuki	yummydance	54	2008 and 2005 Finalist
TOYAMA, Haruna		53	2010 Finalist
TSUKAHARA, Yuya	contact Gonzo	46	2014 Finalist
UENO, Narumi		43	2016 Finalist
UTSUNOMIYA, Shinobu	yummydance	54	2005 Finalist
WATANABE, Hisashi		45	2016 Finalist
YAMADA, Un	Co.Un Yamada	65	2002 Finalist
YAMAGA, Zakuro		55	2008 and 2006 Finalist
YAMAZAKI, Kota	Fluid hug-hug	61	2003 Audience Award
YANAIHARA, Mikuni	Nibroll	60	2004 and 2002 Finalist
YASUMOTO, Masako		56	2006 Audience Award / 2004 Finalist
YOKOYAMA, Ayano	lal banshees	44	2016 Finalist

トヨタ コレオグラフィーアワード アーカイブブック 2002 - 2017
発 行：TOYOTA CHOREOGRAPHY AWARD 実行委員会 トヨタ自動車株式会社
編 集：トヨタコレオグラフィーアワード事務局
翻 訳：William Andrews 前田愛実
デザイン：太田博久 (golzopocci)
発 行：2018年3月 / 非売品

Toyota Choreography Award Archive Book 2002-2017
Copyright © Corporate Citizenship Division, Toyota Motor Corporation
All content in this publication, including its design, is covered by copyright law. All rights reserved.
Published by the Executive Committee of Toyota Choreography Award and Toyota Motor Corporation
Editing by Toyota Choreography Award Secretariat
Translated by William Andrews and Manami Maeda
Designed by Hirohisa Ota (golzopocci)
First published in March 2018
Not for commercial sale

トヨタのメセナ（芸術文化活動）の情報は、インターネットで詳しくご覧いただけます。

<http://www.toyota.co.jp/culture/>